

تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen في مؤسسة تخصص

للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي ببيطان بربالنجا

رسالة الماجستير



إعداد :

كارونيا خليفة ديني اغوستين

رقم الجامعي :

١٩٧٢١٠١١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen في مؤسسة تخصص للكتاب  
الوافية بمعهد نور الجديد ببطان بريالنج

رسالة الماجستير

هذه الرسالة تقدم على جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
لاستفتاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير  
في تعليم اللغة العربية

إعداد :

كارونيا خليفة ديني اغوستين

رقم التسجيل : ١٩٧٢١٠١١

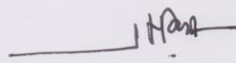
تحت الإشراف

المشرف الثاني

المشرف الأول



الدكتور دانيال حلمي، الماجستير



الدكتور نور هادي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

رقم التوظيف : ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

ب

ب

## استهلال

تَعَلَّمَ فَلَيْسَ الْمَرْءُ يُوَلَّدُ عَالِمًا وَلَيْسَ أَخُو عِلْمٍ كَمَنْ هُوَ جَاهِلٌ  
وَأَنْ كَبِيرَ الْقَوْمِ لَا عِلْمَ عِنْدَهُ صَغِيرٌ إِذَا التَفَّتْ عَلَيْهِ الْجَحَافِلُ  
وَأَنْ صَغِيرَ الْقَوْمِ أَنْ كَانَ عَالِمًا كَبِيرٌ إِذَا رُدَّتْ إِلَيْهِ الْمَحَافِلُ

Belajarlah, karena tidak ada seorangpun yang dilahirkan dalam keadaan berilmu,  
dan tidaklah orang yang berilmu seperti orang bodoh

Sesungguhnya suatu kaum yang besar tetapi tidak memiliki ilmu maka sebenarnya  
kaum itu adalah kecil apabila terluput darinya keagungan ilmu

Dan sesungguhnya kaum yang kecil jika memiliki ilmu pada hakikatnya mereka  
adalah kaum yang besar apabila perkumpulan mereka selalu dengan ilmu

**(Sya'ir Imam Syafi'i dalam kitab Diwan Al-Imam Asy-Syafi'i : 88)**

قال الذهبي: لا يستطاع العلم براحة الجسد

“Ilmu tidak akan bisa (didapat) dengan hanya menyenangkan diri”  
**(Imam Ad-Dahabi dalam kitab Shofahat Min Shobril Ulama' Ala Syadaidil  
Ilmi wa At-Tahsil : 43)**

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى :

أبي أحمد زين و أمي سري جميلة المحبوبين اللذان بذلا جبههما في نجاحي

(عسى الله أن يرحمهما في الدنيا والآخرة ويعطيتهما طوال العمر والصحة).

أخي الصغير مفتاح الدين المحبوب

(عسى الله أن يرحمه في الدنيا والآخرة وجعله من الناجح)

وجامعتي المحبوبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

## موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعددتها الطالبة:

الإسم : كارونيا خليفة ديني اغوستين

رقم الجامعي : ١٩٧٢١٠١١

العنوان : تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen في مؤسسة

تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد ببطان بريالنجنا

واقف المشرف على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

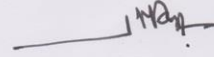
باتو ، ٢٨ ديسمبر ٢٠٢١

المشرف الثاني،

المشرف الأول،



الدكتور دانيال حلمي، الماجستير



الدكتور نور هادي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

الإعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور الخالض شها، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

هـ

### اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان : تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية **Stephen Krashen** في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي ببطان بريالنجما التي أعدها الطالبة:  
الاسم : كارونيا خليفة ديني أغوستين  
رقم الجامعي : ١٩٧٢١٠١١  
قد قدمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في  
تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء، ٢٣ مارس ٢٠٢٢ م.  
وتتكون لجنة المناقشة من السادة :

١. رئيسا ومناقشا : الدكتور معصمة الماجستير  
رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤ :  
(.....)
٢. مناقشا وأساسيا : البروفيسور الدكتور منير الأبدن الماجستير  
رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١ :  
(.....)
٣. مشرفا ومناقشا : الدكتور نور هادي، الماجستير  
رقم التوظيف : ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١ :  
(.....)
٤. مشرفا ومناقشا : الدكتور دانيال حلمي، الماجستير  
رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣ :  
(.....)

اعتماد  
مدير الدراسات العليا  
الدكتور الحاج واحد منير الماجستير  
رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٠٣٢٠٠٠٣١٠٠٢ :  


## إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناه، و بيانات ي كالآتي :

الاسم : كارونيا خليفة ديني اغوستين

رقم التسجيل : ١٩٧٢١٠١١

العنوان : تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen في مؤسسة

تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي ببطان بربالنجا

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها و كتبها بنفسي وما زورتها من ابداع غيري أو تأليف الآخر. و إذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليف و تبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، و حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٢٨ ديسمبر ٢٠٢١

الباحثة،



كارونيا خليفة ديني اغوستين

١٩٧٢١٠١١

## كلمة الشكر والتقدير

قال تعالى : ﴿لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ﴾ {إبراهيم: ٧}، وقال تعالى : ﴿لَا شُكْرَ لِلَّهِ﴾ من لا يشكر الناس ﴿﴾، وأنطلاقاً من هذا المبدأ التربوي الكريم، فأني أشكر الله جل وعلا ظاهراً وباطناً، سرا وعلانية، على ما من به علي من إتمام هذا البحث، فله الفضل والمنة. ثم أني أرفع الشكر الجزيل ل :

١ . الأستاذ الدكتور الحاج محمد زين الدين الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٢ . الأستاذ الدكتور واحد مرني الماجستير، مدير الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٣ . الدكتور الحاج شهداء الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٤ . الدكتور نور هادي الماجستير والدكتور دانيال حلمي الماجستير، المشرفين الذين أفادا مني عملياً ووجهها الخطوات في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فلم تبخل بعلمها يوماً عن مساعدة البحث و توجيههما. فلهما مني شكر ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

٥ . جميع الأساتيد والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسة العليا المحترمين.

٦ . والديّ المحترمين ابي احمد زين وامي سري جميلة واخي مفتاح الدين الذين يشجعاني دائماً، كان دعائهم المستمر خير معين لي في حياتي.

٧ . المدير والأساتيد والمدبرات والطالبات بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية الذين ساعدوا الباحثة في كتابة هذا البحث.



٨. أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية للسنة ٢٠١٩ فصل أ و من لا يستطيع الباحثة

ذكره

هذا، و أسأل الله أن يكون أعمالهم مقبولة ومثابة، ويكون هذا البحث

نافعا ومفيدا للجميع، أمين.

باتو، ٢٨ ديسمبر ٢٠٢١

الباحثة

كارونيا خليفة ديني أغوستين

رقم التسجيل : ١٩٧٢١٠١١

## مستخلص البحث

اغوستين، كارونيا خليفة ديني. ٢٠٢٢. تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي ببطان بربالنجا. رسالة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف الأول : الدكتور نور هادي، الماجستير والمشرف الثاني: الدكتور دانيال حلمي، الماجستير.

### كلمات الأساسية: تحسين، مهارة الكلام، نظرية Stephen Krashen

في إكتساب مهارة الكلام يحتاج الطلاب إتقان المفردات الكثيرة والشجاعة وكذا كون البيئة اللغوية الوافية. لذلك، في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية، تطبق منطقة زيد بن ثابت (ك) تطبيقها في تعليم مهارة الكلام من خلال تحسين أنشطة التعليم والأنشطة اللغوية في البيئة اللغوية حيث سيتم استخدام نظرية ستيفن كراشين كأساس لملاحظة تنفيذ مهارة الكلام.

وأهداف هذا البحث هي (١) لوصف كيفية تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen (٢) لوصف العوامل الداعمة و (٣) لوصف العوامل العائقة على تطبيق نظرية Stephen Krashen لتحسين مهارة الكلام في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية.

تستخدم هذه الدراسة البحث النوعي من النوع الوصفي الذي يهدف إلى الكشف عن مواقف اجتماعية معينة من خلال وصف الواقع بشكل صحيح، ثم تكوين كجمل بناءً على البيانات التي تم جمعها. تم جمع البيانات عن طريق الملاحظة المباشرة والمقابلة مع المدير والمعلمين والمدبرة وبعض الطالبات في مستوى الأولى والوسطى. بعد جمع البيانات، يتم تقليل البيانات، ثم يتم استخلاص النتائج.

ونتائج البحث هي (١) تحسين مهارة الكلام في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بتكوين البيئة الرسمية بشكل تعليم في الفصل و البيئة غير رسمية بشكل الأنشطة اللغوية من خلال تطبيق اربع فرضيات من ستيفن و هي فرضية الإكتساب والتعليم، وفرضية المراقبة، والفرضية الطبيعية، وفرضية التصفية العاطفية. (٢) والعوامل الداعمة تتكون من العاملة البيئة، ومعلمين الذين لديهم القدرة على التحدث باللغة العربية، وعامل خلفية الطالبات، والعاملة الدافعية، ووسائل التربية. (٣) العوامل العائقة تتكون من تنفيذ البرنامج في البيئة الذي كثرة تصادم جدول البرامج بين البرامج اللغوية والمعهدية، قليل المراقبة وقليل الإتساق في استخدام اللغة العربية، قلة وعي الطلبة في طاعة النظام اللغوي وكذا عدم ثقة بالانفس فيهم.

## ABSTRACT

**Agustin, Karunia Kholifah Dini.**2022. Optimization of Students' Speaking Skill at Takhasus Kitab Al-wafiyah of Nurul Jadid Islamic Boarding School Paiton Probolinggo in the Perspective of Stephen Krashen's Theory. Thesis. Postgraduate Arabic Language Education Study Program Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisors : 1) Dr. Nurhadi,MA. 2) Dr. Danial Hilmi,M.Pd.

---

**Keywords : Optimizing, Speaking Skills, Stephen Krashen's Theory.**

In acquiring speaking skills, it is necessary to master vocabulary, courage and an adequate language environment. Therefore, at the Takhasos Kitab Alwafiyah, Zaid Bin Tsabit Region applies speaking skills learning by optimizing activities in the language environment where Stephen Krashen's views will be used as the basis for observing the implementation of speaking skills.

This study aims to: 1) describe the implementation of optimizing speaking skills at Takhasos Kitab Alwafiyah, 2) describe the supporting factors in optimizing speaking skills at the Takhasos Kitab Alwafiyah, 3) describe the inhibiting factors in optimizing speaking skills at Takhasos Kitab Alwafiyah.

This study is a qualitative descriptive research which aims to elucidate certain social phenomenons by describing the findings which are formed into sentences based on the data collected. The data was collected by means of direct observation and interviews with the principal, educators, administrators, and some students at the ula and wustho levels. After the data has been collected, data reduction is carried out. The researcher will then present the data analysis and draw the conclusions.

The results are as follow. 1) optimizing speaking skills at takhasus Kitab Alwafiyah by establishing a formal environment in the form of classroom learning and informal environments in the form of linguistic activities by applying the four Stephen Krashen hypotheses, namely the acquisition and learning hypothesis, the monitor hypothesis, the natural hypothesis, and the effective hypothesis is filter. 2) Supporting factors for optimizing speaking skills at Takhasus Kitab Alwafiyah consist of adequate environmental factors, educators who have the ability to speak Arabic, students' background factors, motivational factors and infrastructure. 3) The inhibiting factors in efforts to optimize speaking skills in the Takhasus Kitab Alwafiyah are the schedule of linguistic activities that often collide with regional activities, the lack of supervision by the management and the lack of commitment of the management in communicating in Arabic, the lack of awareness of students in obeying the rules and the lack of students' self-confidence.

## ABSTRAK

**Agustin, Karunia Kholifah Dini.** 2022. Optimalisasi Keterampilan Berbicara Perspektif Teori Stephen Krashen di Lembaga Takhasos Kitab Al-wafiyah Pondok Pesantren Nurul Jadid Paiton Probolinggo. Tesis. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing 1) Dr. Nurhadi, MA. 2) Dr. Danial Hilmi, M.Pd.

---

**Kata Kunci : Optimalisasi, Keterampilan Berbicara, Teori Stephen Krashen**

Dalam memperoleh keterampilan berbicara maka diperlukan penguasaan kosakata, keberanian serta lingkungan Bahasa yang memadai. Oleh karena itu, di Lembaga Takhasos Kitab Alwafiyah Wilayah Zaid Bin Tsabit menerapkan pembelajaran keterampilan berbicara dengan mengoptimalkan kegiatan pembelajaran dan kegiatan kebahasaan di lingkungan Bahasa yang mana pandangan Stephen Krashen akan dijadikan landasan untuk mengamati pelaksanaan keterampilan berbicara.

Penelitian ini bertujuan untuk 1) mendeskripsikan bagaimana pelaksanaan optimalisasi keterampilan berbicara berdasarkan teori Stephen Krashen di lembaga takhasos kitab alwafiyah. 2) mendeskripsikan faktor pendukung dalam penerapan teori Stephen Krashen untuk optimalisasi keterampilan berbicara di lembaga takhasos kitab alwafiyah. 3) mendeskripsikan faktor penghambat dalam penerapan teori Stephen Krashen untuk optimalisasi keterampilan berbicara di lembaga takhasos kitab alwafiyah.

Penelitian ini menggunakan penelitian kualitatif dengan jenis kualitatif deskriptif yang bertujuan mengungkap situasi sosial tertentu dengan mendeskripsikan kenyataan secara benar, kemudian dibentuk menjadi sebuah kalimat-kalimat sesuai dengan data yang terkumpul. Adapun pengumpulan data dilakukan dengan cara observasi dan wawancara secara langsung dengan direktur, pendidik, pengurus dan sebagian peserta didik tingkat ula dan wustho. Setelah data terkumpul kemudian dilakukan reduksi data, penyajian data kemudian penarikan kesimpulan.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa 1) optimalisasi keterampilan berbicara di lembaga takhasos kitab Alwafiyah dengan dibentuknya lingkungan formal dalam bentuk pembelajaran di kelas dan lingkungan informal dalam bentuk kegiatan-kegiatan kebahasaan dengan menerapkan empat hipotesis Stephen Krashen yaitu hipotesis pemerolehan dan pembelajaran, hipotesis monitor, hipotesis alami, dan hipotesis efektif filter. 2) faktor pendukung untuk mengoptimalkan keterampilan berbicara di lembaga takhasos kitab dan bahasa Arab terdiri dari faktor lingkungan yang memadai, faktor pendidik yang memiliki kemampuan berbicara Bahasa Arab, faktor latar belakang peserta didik, faktor motivasi dan sarana prasarana. 3) Faktor penghambat dalam upaya optimalisasi keterampilan berbicara di lembaga takhasos kitab dan bahasa Arab yaitu jadwal kegiatan kebahasaan yang sering bertabrakan dengan kegiatan wilayah, minimnya pengawasan pengurus dan kurangnya komitmen pengurus dalam berkomunikasi dengan bahasa Arab, kurangnya kesadaran peserta didik dalam mentaati peraturan-peraturan dan kurangnya rasa percaya diri peserta didik.

## محتويات البحث

صفحة الموضوع	
ج	استهلاء.....
د	الإهداء.....
هـ	موافقة المشرف.....
و	اعتماد لجنة المناقشة.....
ز	إقرار أصالة البحث.....
ح	كلمة الشكر والتقدير.....
ي	مستخلص البحث.....
م	محتويات البحث.....
ف	قائمة الجداول.....
ص	قائمة الصور.....
ق	قائمة الملاحق.....

## الفصل الأول

### الإطار العام

أ.	المقدمة.....	١
ب.	أسئلة البحث.....	٤
ج.	أهداف البحث.....	٤
د.	فوائد البحث.....	٥
هـ.	حدود البحث.....	٥
و.	تحديد المصطلحات.....	٦
ز.	الدراسات السابقة.....	٦

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول : مهارة الكلام

- أ. مفهوم مهارة الكلام ..... ١١
- ب. نواحي مهارة الكلام ..... ١٥
- ج. أهداف مهارة الكلام ..... ١٥
- د. أنواع مهارة الكلام ..... ١٨
- هـ. مبادئ تعليم مهارة الكلام ..... ٢٠
- و. خصائص أنشطة مهارة الكلام الناجح ..... ٢١
- ز. العوامل المؤثرة في تعليم مهارة الكلام ..... ٢٣

#### المبحث الثاني : نظرية Stephen Krashen عن تعليم مهارة الكلام

- أ. اللمحة عن Stephen Krashen ..... ٢٥
- ب. تعليم مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen ..... ٢٦
- ج. إكتساب اللغة الثانية على ضوء نظرية Stephen Krashen ..... ٢٧
- د. الفرضيات في إكتساب اللغة على ضوء نظرية Stephen Krashen ..... ٢٩
- هـ. أهداف تعليم مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen ..... ٣٤
- و. محتوى تعليم مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen ..... ٣٥
- ز. طريقة تعليم مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen ..... ٣٦
- ح. العوامل المؤثرة في تعليم مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen ..... ٣٧

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ونوعه ..... ٤٦

- ب. حضور الباحثة ..... ٤٧
- ج. ميدان البحث ..... ٤٨
- د. البيانات ومصادرها ..... ٤٨
- هـ. أسلوب جمع البيانات ..... ٤٩
- و. أسلوب تحليل البيانات ..... ٥١
- ز. تحقيق فحص البيانات ..... ٥٣

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen في مؤسسة

#### تخصص للكتاب الوافية

- أ. تكوين الرؤية والبعث لمؤسسة تخصص للكتاب الوافية ..... ٥٥
- ب. تعيين مدبرات مؤسسة تخصص للكتاب الوافية ..... ٥٦
- ج. تكوين البيئة غير رسمية لإكتساب اللغة العربية للطالبات ..... ٥٧
- د. تكوين البيئة الرسمية لتعليم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية ..... ٧١
- هـ. تطبيق الفرضيات ستفين كراشين لتحسين مهارة الكلام ..... ٨٢

المبحث الثاني: العوامل الداعمة على تطبيق نظرية Stephen Krashen في مؤسسة

#### تخصص للكتاب الوافية ..... ٨٦

المبحث الثالث: العوامل العائقة على تطبيق نظرية Krashen Stephen في مؤسسة

#### تخصص للكتاب الوافية ..... ٩٢

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

المبحث الأول : تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen krasehen في  
مؤسسة تخصص للكتاب الوافية

١. تكوين البيئة غير رسمية لإكتساب اللغة الثانية على ضوء نظرية Stephen  
krasehen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية..... ٩٧
٢. تكوين البيئة الرسمية لتعليم اللغة الثانية على ضوء نظرية Stephen krasehen في  
مؤسسة تخصص للكتاب الوافية..... ٩٨
٣. تطبيق الفرضيات Stephen krasehen لتحسين مهارة الكلام في مؤسسة تخصص  
للكتاب الوافية..... ١٠٠

- المبحث الثاني : العوامل الداعمة على تطبيق نظرية Stephen krasehen بمؤسسة  
تخصص للكتاب الوافية..... ١٠٦
- المبحث الثالث : العوامل العائقة على تطبيق نظرية Stephen krasehen بمؤسسة تخصص  
للكتاب الوافية..... ١٠٩

## الفصل السادس

### الخاتمة

- أ. الخلاصة..... ١١٢
- ب. الإقتراحات..... ١١٣

مراجع

قائمة الملاحق



## قائمة الجداول

الصفحة	الموضوع	الرقم
٣٧	البيانات ومصادرها	٣,١
٥٢	تثليث المصدر في جمع البيانات	٣,٢
٥٣	تثليث التقنية في جمع البيانات	٣,٣
٦٠	مواد التعليم والمعلم ومعلمة	٤,١
٦٣	الاسماء المعلمون	٤,٢

## قائمة الصور

الصفحة	الموضوع	الرقم
٦٢	الصورة عند ودع المفردات	٤,١
٦٥	الصورة عند برنامج الخطابة	٤,٢
٦٨	الصورة عند برنامج تقديم القصة	٤,٣
٨٠	الصورة عند عملية تعليمية في ليلة	٤,٤

## قائمة الملاحق

- الملحق ١ ورقة إستئذان البحث من كليات الدراسات العليا جامعة مولانا  
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
- الملحق ٢ ورقة الأنتهاء البحث من مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور  
الجديد الإسلامي
- الملحق ٣ نصوص جمع البيانات
- الملحق ٤ دليل الملاحظة والمقابلة
- الملحق ٥ الصور عند مقابلة

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. المقدمة

الكلام ليس فقط صوت اللغة الخارجة من جهاز الكلام، أنه أيضًا ليس تحدث بدون معنى، بل الكلام هو كاللغة، مما يعني أن شخص يوصل الأفكار والشعور إلى الآخرين بشفهي أو من خلال الكلام. الكلام كعملية إتصال، عملية تغيير شكل الأفكار أو الشعور إلى شكل صوت اللغة<sup>1</sup>. في اللغة هناك الكفاءة اللغوية والمهارة اللغوية. يقال أن الشخص يملك الكفاءة اللغوية إذا يعبر القصد وأهدافه بإستخدام اللغة التي تتوافق مع قواعد اللغة.

بينما مهارة اللغة هي قدرة الشخص على التعبير عن الأفكار بدون قواعد اللغة. عادة ما ترتبط المهارات اللغوية بالعادات اللغوية من خلال أفعال الكلام. بينما ستنظر كفاءة اللغوية في مهارة الكتابة. أكثر من شخص ماهر في إستخدام اللغة، ولكن ليس بالضرورة أن يكون قادرًا على التحدث أو الكلام. لذلك يقال أن الطلاب لديهم القدرة أو كفاءة الكلام بشكل جيد، إذا يتقن الطلاب النطق والتركيب والمفردات وفقًا للموضوع، ويحتاج أيضًا إلى إتقان الأفكار التي سيتم نقلها، ولديه الكفاءة على فهم لغة المخطب<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, Strategi Pembelajaran Bahasa. ( Bandung : Remaja Rosdakarya,2008), hal 257.

<sup>2</sup> Burhan Nurgiyantoro, Penilaian dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra, ( Yogyakarta: BPFE, 2001), hal 276.

في تعليم اللغة الثانية، يجب الطلاب أن تفيدها من خلال التدريب مثل الطفل على تعليم اللغة الأولى، أي من خلال التدريب والممارسة باستمرار<sup>٣</sup>. وفقاً بنظرية السلوكية، يمكن الطلاب الحصول على العادات اللغوية والمهارات اللغوية بشكل صحيح من خلال عملية طبيعية، وهي العمليات التي تعزز أهمية الممارسة والعادات في تعليم اللغة، وحفظ التعبيرات في المفردات وليس من حفظ من أسئلة وأجوبة الحوار وتنبيه إلى الأشكال الرسمية مثل النطق الصحيح والتهجئة الصحيحة وتطبيق قواعد النحوى والصرف<sup>٤</sup>. على هذا الأساس، يُعتقد أن ممارسة وعادة اللغة العربية سيتم تطبيقها بسهولة لمتعلم في البيئة اللغوية لأنها أهم وسيلة لتحسين المهارات اللغوية. وهذا يتوافق مع رأي إبراهيم بأن معرفة اللغة والبيئة والأسرة المحيطة يمكن أن يساعد الطلاب في تكميل تعليم اللغة<sup>٥</sup>.

تطبيق عادة الكلام باللغة العربية في البيئة أمراً مهماً للغاية في الحياة اليومية، سواء على نطاق صغير أو واسع. هذا بالطبع لأن محل البيئة اللغوية مفيد في إكتساب الكفاءة والمهارة في اللغة العربية بنجاح. كما هو المذكور في مقدمة العربية الناشعين الجزء الثاني والجزء الثالث<sup>٦</sup> :

"سوف يتقدم تعليم اللغة إذا تم تنفيذه بشكل مستمر وممارسته في التواصل بين المعلم وطلابه وكذلك الطلاب وأصدقائهم الذي سيشكل

<sup>3</sup> Nazri Syakur, *Proses Psikolinguistik Dalam Memperoleh dan Belajar Bahasa*, (Yogyakarta : Fakultas Tarbiyah UIN Sunan Kalijaga,2008) hal 54

<sup>4</sup> Ahmad Satori Ismail, *Al-Lughoh Al-Arabiyyah ke Arah Pengembangan Bahasa Arab di Indonesia*

<sup>5</sup> Suja'i, *inovasi Pembelajaran Bahasa Arab (Strategi dan Metode Pengembangan Kompetensi)*, (Semarang : Walisongo Press,2008) hal 9

<sup>6</sup> Ismail Sini dkk, *Al-Arabiyyah Li-Annasyiin* (TP: Wizarotu Al-Ma"arif Mamlakah Al-Arabiyyah As-sindiyyah, 1983).

بشكل غير مباشر بيئة اللغوية جيدة وسيستعد بيئة جيدة وخصبة للغة  
ويتطلب وقتًا كافيًا".

لكل مؤسسة تعليمية لها الجهود الخاصة في تحسين مهارة الكلام، وإحدى من  
المؤسسات هي مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد. هذه المؤسسة هي  
المؤسسة المتقدمة أو المؤسسة التطويرية من المؤسسة السابقة، وهي مؤسسة تخصص دين  
بحر العلوم. أن جهود مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في إكتساب إتقان الكلام هي  
من خلال التعليم والتدريب وتعويد اللغة في الأنشطة اليومية وأيضًا في الأنشطة  
اللامنهجية وفقًا بقواعد اللغة التي تمت دراستها. أن تطبيق اللغة في كل وقت و حالة  
هو محاولة لإتقان مهارة اللغوية والتي من المتوقع أن تشجع وتوجه وتطورها بالعملية  
والسلبية.

في البداية، لإكتساب اللغة الثانية، يجب أن يكون الطلاب مدعومًا بإتقان  
معرفة اللغة وكذلك المظهر اللغوي. وذلك بإعطاء الطلاب التعليم عن القواعد الذي  
يمكن إستخدامها لتسهيل الطلاب في فهم الكتاب التراث، وأيضًا لتطبيق الكلام العربية  
بشكل جيد وفقًا بقواعد اللغة. سوى ذلك بتكوين البيئة اللغوية يمكن أن يساعد  
الطلاب لإكتساب اللغة الثانية بغير عَمَدٍ ويجعل الطلاب أن يمارس الكلام العربية في  
الأنشطة اليومية. ولكن في الواقع الطالبات في هذه المؤسسة نفصا في تطبيق الكلام  
العربية في الأنشطة اليومية مع أن في المؤسسة تخصص للكتاب الوافية يكون التعليم  
والبيئة وأيضًا الطالبات قيل دخول إلى هذه المؤسسة لابد عليهن أن ينجحن من المؤسسة  
السابقة التي تركز على تعليم القواعد لفهم الكتاب التراث بطريقة الأمثلتي والعمرطي.

أما في تنفيذ الأنشطة اللغوية وتطبيقها، مؤسسة تخصص للكتاب الوافية لها الإمتياز الخاصة من المؤسسات الأخرى يعني هذه المؤسسة لا تركز فقط على إتقان الكلام ولكن أيضاً تعطي اهتماماً خاصاً لتعليم الكتاب الترت. هذا هو السبب من متخرجين المؤسسات لا يتقنون اللغة العربية الفصحى فحسب، بل يمكنهم أيضاً إتقان اللغة العربية الحديثة.

ومن افتراض المذكورة، فتهدف الباحثة بإجراء بحث لتعريف عن تحسين مهارة الكلام التي يتم إجراؤها في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية وكذلك العوامل الداعمة والعائقة في تحسين مهارة الكلام في تلك المؤسسة.

#### ب. أسئلة البحث

١. كيف تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen krasehen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية ؟
٢. ما العوامل الداعمة على تطبيق نظرية Stephen krasehen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية ؟
٣. ما العوامل العائقة على تطبيق نظرية Stephen krasehen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية ؟

#### ج. أهداف البحث

بالنظر إلى أسئلة البحث، فتهدف الباحثة هذا البحث إلى :

١. لوصف كيفية تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen krasehen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية

٢. لوصف العوامل الداعمة على تطبيق نظرية Stephen krasehen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية
٣. لوصف العوامل العائقة على تطبيق نظرية Stephen krasehen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية

#### د. فوائد البحث

##### ١. الفوائد النظرية

الفوائد النظرية في هذا البحث لزيادة خزائن العلوم التي ترتبط بالعلوم التربوية والتعليمية عن تطوير المعرفة خصوصا في تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية . Stephen krasehen

##### ٢. الفوائد التطبيقية

أ) لمؤسسة التربوية : يستطيع أن يعطي المنفعة لمؤسسة التربية الأخرى أحسن المؤسسة اللغوية، المؤسسة الدورة اللغوية، التربية الرسمية وغير رسمية عن البيئة اللغوية التي تمكن أن يتقن على مهارة الكلام.

ب) لباحثة : هذا البحث يمكن أن يجعلها فهم أكثر عن كيفية تحسين مهارة الكلام والأشياء المرتبط.

#### ج) حدود البحث

تحدّد الباحثة الحد الموضوعي والمكاني والزمان كما في الآتي :

١. الحد الموضوعي : تحدد الباحثة إلى كيفية بتحسين مهارة الكلام بصفة تفاعلية على ضوء نظرية Stephen Krashen وما يتعلق عنها



٢. الحد المكاني : تحدد الباحثة مكان البحث في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية

في ولاية زيد بن ثابت (للبنات) بمعهد نور الجديد الإسلامي

٣. الحد الزمان: ستقوم الباحثة بحثاً في العام الدراسي ٢٠٢١، في شهر نوفمبر إلى

شهر ديسمبر

#### (د) تحديد المصطلحات

١. تحسين مهارة الكلام هو جهد أو عملية التي تنفيذها المؤسسات التعليمية

ليجعل كفاءة الكلام أكثر كمالاً ووظيفية وفعالية. مهارة الكلام هي مهارة التعبير

عن الأفكار في شكل جمل جيدة وصحيحة وفق بقواعد اللغة.

٢. نظرية كراسين هي نظرية التي تشرح أن البيئة وتعليم لها تأثير كبير جداً على

إكتساب اللغة. وتوضح هذه النظرية أنه يمكن الحصول على اللغة بطريقتين، وهما

إكتساب اللغة الطبيعية وتعلمها.

#### (هـ) الدراسات السابقة

لكتابة هذا البحث تحتاج الباحثة إلى البحوث السابقة المتعلقة بهذا

البحث، وهي :

١. أتيك نور ليلي (٢٠١٥) بالموضوع " إكتساب اللغة الثانية بفرضية لكراشن

(Krashen) : (دراسة وصفية بفرقة مدرسة خير الأمة المنزلية ( Home

Schooling) ". للمرحلة الإبتدائية مالانج). الأهداف البحث هو (١) لوصف

كيفية عملية إكتساب اللغة الثانية بفرضية المراقبة لكراشن بفرقة مدرسة خير

الأمة المنزلية. (٢) لوصف العوامل المؤثرة في إكتساب اللغة الثانية بفرضية المراقبة

لكراشن بفرقة مدرسة خير الأمة المنزلية. المنهج المستخدم هو المنهج الوصفي

بالمدخل الكيفي. ونتائج البحث من هذا البحث هو (١) عملية تعليم اللغة العربية لكراشن بفرقة مدرسة خير الأمة المنزلية للمرحلة الابتدائية مالا نج مناسب بفرقة المراقبة للكراشن يعني فرضية الفصل بين عملية إكتساب اللغة وتعليمها، فرضية التدرج الطبيعي في إكتساب اللغة، فرضية المراقبة، فرضية الدخل اللغوي، وفرضية المصفي الأنفعالي. (٢) العوامل المؤثرة فيها (أ) عوامل الضعف : لم يكن المواد الدراسية منسبا بخلفية التعليم المعلم، لم يكن لدى المعلم دقة المراقبة مع الطلاب، لم يكن هناك تشجيعا خاصا من المعلم بل بشكل إجمالي فقط، لم يكن لدى الطلاب الأساليب لدفعية الخوف والقلق في تعبير اللغة العربية، (ب) العامل الدافعية : يكون المعلم متخرجين في المستوى الجامعي، يقوم المعلم محاولة الشخصية لترقية قدرة التعليم، لدى المعلم خبرة التعليم لترقية قدرة المعلم، يعلم المعلم في المدرسة الواحدة.

٢. إسماعيل عبد الله (٢٠١٧) بالموضوع " إكتساب اللغة العربية لدى الطلاب معهد دار السلام كونتور للتربية لإسلامية الحديثة على ضوء مبادئ الخمسة لساتيفان كراشن (Stephen Krashen)، أهداف البحث من هذا البحث هو لمعرفة إكتساب اللغة العربية كاللغة الثانية لدى الطلاب معهد دار السلام كونتور للتربية بالنظرية إلى مبادئ الخمسة لساتيفان كراشن وهو مبدأ الإكتساب والتعليم، مبدأ الترتيب الطبيعي، مبدأ المراقبة، مبدأ الإدخال، ومبدأ تصفية العاطفي. المنهج المستخدم هو المنهج الوصفي بالمدخل الكيفي. أما نتائج البحث هو أن خمسة مبادئ لساتيفان كراشن هنا النتائج المتفرقة من أنشطة

اللغوية وهذا ما يتعلق بتعليم اللغة العربية وكفاءة الطلاب من ناحية اللغوية إما من مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

٣. فرما فرادستا امنة (٢٠١٧) بالموضوع " نظرية كراشين كحل المسألة في كفاءة الكلام على تعليم اللغة الإنجليزية في أندونيسيا". اهداف البحث هو ليعطي الخبر من فوائد نظرية كراشن في عملية تعليمية اللغة لترقية كفاءة الكلام لدى الطلاب في الكلام باللغة الإنجليزية. المنهج المستخدم هو الدراسة الوصفية. تستخدم الباحثة عدة الفرضيات من نظرية كراشن كحل المسألة التي توجهها الطلاب اللغة الإنجليزية في أندونيسيا. نتائج البحث من هذه الدراسة هي يكون ثلاث من خمس فرضيات الفعالية لترقية كفاءة الكلام على تعليم اللغة الإنجليزية في أندونيسيا منها فرضية الإكتساب والتعليم، فرضية الإدخالات وفرضية تصفية العاطفية.

٤. مكرمة (٢٠١٦) بالموضوع "تطوير مهارة الكلام من خلال البيئة اللغوية في المدرسة العالية بشعبة الدينية بمعهد الحكمة ٢ بندا برابس". اهداف البحث هو لوصف عملية تطوير مهارة الكلام من خلال البيئة اللغوية في المدرسة العالية الدينية بمعهد الحكمة ٢ بندا برابس. المنهج المستخدم في هذا البحث هو البحث الكيفي. ونتائج البحث : أن عملية تطوير مهارة الكلام في المدرسة العالية الدينية بمعهد الحكمة ٢ بندا برابس تعمل بأنشطة اللغوية فيه أحسن بصفة اليومية، الأسبوعية والسنوية يعني بإعطاء المفردات، برنامج المحاضرة، محادثة، مجادلة أو مناظرة والدورة العلمية. سوى ذلك، العوامل الداعمة في تطوير مهارة الكلام في المدرسة العالية الدينية المؤثرة بعوامل قوى التدريس (يعني

المعلمين)، المشرف، مدبر اللغة مؤهل في كفاءة اللغة العربية. والعوامل الداعمة الأخرى هو من سهولة الكفّية يكون المعمل اللغة وغرفة صالة اللغة ولذلك، يكون التعليم اللغة عيشا ويستطيع الطلاب أن يقدم ملكتهم، وهذا مثبت بدليل التدمير والتعليم والسهولة يسبب الطلاب أن يجد الإنجاز الكثير.

٥. أنصار (٢٠١٧) بالموضوع " تعليم التعبير في تدريب مهارة الكلام اللغة العربية لطلاب معهد البر بالجامعة مكاسار المحمدية". أهداف البحث من هذا البحث هو (١) ليحلل الطريقة المستخدمة في تعليم التعبير لتدريب مهارة الكلام اللغة العربية. (٢) لوصف مهارة الكلام اللغة العربية لطلاب معهد البر بالجامعة مكاسار المحمدية. (٣) لتحليل اسهام تعليم التعبير في تدريب مهارة الكلام اللغة العربية لطلاب معهد البر بالجامعة مكاسار المحمدية. المنهج المستخدم : البحث الكيفي بمدخلين يعني (١) المدخل النظرية التي تتضمن بالمدخل اللغوي، المدخل النفسي والمدخل التربوي، (٢) المدخل البحث : المدخل الظاهر. نتائج البحث : الأول، يكون الطريقة المستخدمة في تعليم التعبير هو طريقة المباشرة، طريقة الإتصالية وطريقة الأنتقئية. وتستخدم التقنية : تقديم الصورة والكلمة وتقديم الصورة والجملة وتكوين القصة. الثاني، أن طلاب له الكفاءة في الكلام اللغة العربية مثل (١) القدرة على المشاركة بفعالية مثل: معرفة ما يقول، معرفة كيفية يقول، معرفة متى يقول، يمكن الطلاب الرد على المحاور. (٢) القدرة في استعمال الكلمات بصحيح. (٣) القدرة على تشكيل العناصر الأصوات بصحيح. الثالث، مساهمة تعليم التعبير في تدريب مهارة الكلام باللغة العربية لمستوى الأولى لطلاب معهد البر في جامعة المحمدية

بمكاسار كبيرة جداً، من خلال حفظ المفردات وتدريب في التحدث والقصص، لذا فإن هذه الدورة يساعد الطلاب في تدريب القدرة على التحدث باللغة العربية.

حللت الباحثة من الدراسات السابقة هناك متساويا في شكل الهدف يعني الباحثة والباحثين يريدون أن يجدوا صورة الفكرية عن كيفية لترقية مهارة الكلام. ولكن هناك إختلفت الباحثة من الباحثين السابقين وهو من ناحية الموضوع والمكان وتاريخ البحث. واختلف الأخرى يعني في الدراسة السابقة الأولى والثانية يبحث عن كيفية إكتساب اللغة الثانية بفرضية ومبادئ كراشن وأما في هذه البحث، الباحث سيبين عن كيفية تحسبن مهارة الكلام على كل نظرية كراشن وليس في إكتساب اللغة فحسب. والدراسة السابقة الثالثة هو الدراسة عن إستعمال بعض من فرضيات كراشن لحلول المسألة في تعليم مهارة الكلام للمتعلم اللغة الإنجليزية وليس في اللغة العربية. أما في الدراسة السابقة الرابعة والخامسة هي الدراسة التي تبين عن جهود لترقية مهارة الكلام للمتعلم من خلال البيئة أو الطريقة المستخدمة وأما في هذا البحث تريد الباحثة أن تبحث عن تحسبن مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول : مهارة الكلام

##### أ. مفهوم مهارة الكلام

الكلام هو النشاط يتضمن الرغبة في الكلام، والفكرة التي تريد تسليمها والنظام اللغوي الذي يستخدم كوسيلة لترجمة التشجيع والأفكار التي توجج في شكل المحادثة. الكلام كنشاط، بدأ من الصوت وينتهي مع إستكمال التفاعل وتواصل الفكرة للمتعلم.<sup>٧</sup>

مهارة الكلام هو وسيلة الإتصال الشفهي أي وسيلة التعبير الشفهية من شخص إلى الآخرين ليرسل الرسالة عما يريد، ويعتبر الكلام في تعليم اللغة الثانية من المهارات الأساسية في اللغة التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية<sup>٨</sup>. الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالذات الذي يعبر عنه بألفظ، وفي اصطلاح النجاه : الجملة المركب المفيدة. أما التعريف الإصطلاحي للكلام فهو الكلام المنطوق الذي يعبر به متكلم عما في نفسه من هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزرخ به عقلة من رأي أو فكرة، وما يريد

<sup>7</sup> Aziz Fachrurozi, Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta : Direktorat Jendral Pendidikan Islam Depertemen Agama, 2009) hal 290

<sup>٨</sup> فخر الراسخ، تعليم مهارة الكلام للناطقين بغير اللغة العربية". البحث العلمي أم القرى العام ٣ الرقم

٢ اغوستوس ٢٠١٣ ص ١٠

أن يزيد به غيره من معلومات أو نحو ذلك، في طلاقة وأنسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء<sup>٩</sup>.

ومهارة الكلام هو مهارة شخص ليعبر الرسالة باللسان باستخدام اللغة العربية كوسيلة بلا يُهمل القواعد حتى يسهل على المحاور وفي فهم مخاطب<sup>١٠</sup>. يؤكد Tarigan أن مهارة الكلام يمكن أن يدعم المهارات اللغوية الأخرى. من هذا التعريف يمكن استنتاج أن ستشارك تعليم اللغة في عملية الاتصال. الهدف في عملية تعليم اللغة العربية هو إتقان مهارة الاتصال اللفظي وغير اللفظي بحسن وصحيح. حيث يُعتبر الشخص قادرًا على التحدث طالما يمكنه التواصل مع الشخص الآخر<sup>١١</sup>.

وكانت مهارة الكلام هي مهارة الإنتاجية تتطلب من العلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، وتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعد على تعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث أي أن الكلام عبارة عملية التي تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بوساطته يترجم الدافعية والمضمون في شكل الكلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عمليات داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة<sup>١٢</sup>.

<sup>٩</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، مهارات اللغوية و أهميتها و طرائق تدريسها ( الرياض دار المسلم للنشر و

الوزيع ١٤٣١ هـ) صفحة ٨

<sup>١٠</sup> Iskandar Wassid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa.....* hal 240

<sup>١١</sup> Nida Atu Dluhriah, “ Penerapan *Al-Ibaroh Yaumiyah* untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab SMP Islam Sabilillah Malang, *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab*, 7 oktober 2017, hal 03

<sup>١٢</sup> محمد كامل الناقة تعليم اللغة العربية المناطقين بلغات أخرى : أسسة و مداخلة و طرق تدريسها،

(المملكة العربية : جامعة أم القرى ١٩٨٠)، ص. ١٥٣

- أن الكلام ليس عملية سهلة تتم دون مقدمات أو دون ترتيب وتنظيم، وإنما هو عملية منظمة تتم في خطوات يمكن توضيحها فيما يلي<sup>١٣</sup> :
١. الاستشارة : قبل أن يتكلم المتكلم بأي كلام لابد وأن يكون هناك مثير داخلي، أو خارجي يدفعه إلى التفكير فيما سيصوغه ويعبر عنه، فمثلا قد يكون المثير أنفعالا داخليا مثل السرور أو الغضب أو الحزن أو الشكر لله على نعمائه والرضا بقضائه. وقد يكون المثير بتأثير واستشارة خارجية مثل الرد على الكلام، أو الإجابة عن السؤال أو توضيح معلومة أو ثورة على تصرف معين. وهكذا تكون بداية الكلام.
  ٢. التفكير : الإنسان العاقل هو الذي يجعل لسانه وراء عقله، فلا ينطق قبل أن يفكر أي يسبق تفكيره نطقه، فيكفر في الأمر الذي يريد التكلم فيه، ثم يجمع الأفكار ويرتبها قبل أن ينطق بها.
  ٣. صياغة الألفاظ : بعد الاستشارة والتفكير يأتي دور صياغة الألفاظ، فإنقاء اللفاظ مهم جدا، لأن الألفاظ قوالب للمعاني، وإختيار اللفظ المناسب للمعنى يوصل المعنى للسامع من أقرب طريق.
  ٤. النطق : وهو المرحلة الأخيرة التي لا يمكن الرجوع فيها، فاللفظ غذا خرج من اللسان أصبح محسوبا على صاحبه، فالنطق السليم بإخراج الحروف من مخارجها، وتمثيل المعنى بالحركة والاشارة، وتغنيم الصوتي، هو المظهر الخارجي لعملية الكلام، ومن هنا وجب أن يكون النطق سليما وواضحا، وخاليا من الأخطاء، ومعبرا عن المعاني.

<sup>١٣</sup> أحمد فؤادي محمود عليان في محمد إيفان أليان. " مهارة الكلام و تعليمها". عربية ٥٠ (١) يناير



وعند يبدأ الطلاب أن يمارسة الكلام، يعتمد الشخص أو لاً على مهارة الإستماع وإتقان المفردات والشجاعة للتعبير عما الذي يكون في فكرتهم<sup>١٤</sup>. لكل الطلاب يمكنون أن يعلموا مهارة الكلام لأن التعليم هو من محاولة للتحدث بحسن وصحيح، يبدأ الطلاب من الكلام الصوتي، فيكون هناك كلام له معنى حتى يمكن للمستمع قبوله. وبعض الإرشادات العامة المتعلقة بتعليم الكلام هو كما يالي:

١. تعليم الكلام و يدرّب الطلاب الكلام

٢. ينبغي الطلاب أن يعبر خبرتهم

٣. يدرّب الطلاب أن يُركّز الإهتمام

٤. لا يُقطّع الطلاب المحادثة ويبرّر

٥. تدريجي

٦. أهمية الموضوع

تعتبر مهارة الكلام كمهارة مهمة للغاية في تعليم اللغة الأجنبية، لأن الكلام هو شيء للتطبيق في لغة والهدف الأول لمن يتعلم اللغة. ومع ذلك، فإن ما يجب مراعاته عند تعليم الكلام للحصول على النتائج الأقصى وهو قدرة المعلم والطريقة التي يستخدمها، لأن هذين العاملين لهما هيمنة النجاح في تعليم مهارة الكلام<sup>١٥</sup>.

<sup>14</sup> Saiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Inovatif*, (Malang : UIN Maliki Press, 2011), hal 137

<sup>15</sup> Ahmad Abd Allah al-Bashir, *Mudhakkirah Ta'lim al-Kalam*, (Jakarta, Ma'had al-Ulum al-Islamiyah wa al-Arabiyah bi Indunisiya, tt), hal 1

## ب. نواحي مهارة الكلام

كفاءة الكلام هي التعبير باللفظ. عبّر Djiwandono (في Isnawati) العناصر اللغوية التي يمكن أن تدعم مهارة الكلام هو العناصر اللغوية والعناصر غير اللغوية وعناصر المحتوى. تشمل العناصر اللغوية: (١) النطق الواضح، (٢) تطبيق التنغيم المعقول، (٣) اختيار الكلمات، (٤) تطبيق القواعد / ترتيب الجملة الواضحة. تشمل العناصر غير اللغوية: الحقيقة والطلاقة والتعبير. بينما عنصر المحتوى هو عنصر المناقشة وهو الجزء الأكثر أهمية. بدون محتوى محدد بوضوح، لن يتم نقل الرسالة التي سيتم نقلها من خلال أنشطة الكلام بوضوح أيضاً، في ناحية المحتوى من الكلام مُكوّن من التفاصيل والوضوح في نقل محتويات المحادثة<sup>١٦</sup>.

يشرح رأي آخر عن النواحي الذي يتم تقييمه في مهارة الكلام هو (١) الصوت (٢) النطق (٣) التنغيم (٤) الأسلوب (٥) فعالية الجملة (٦) خط القصة. (٧) كثافة القصة (٨) الطلاقة و(٩) المظهر.

بناءً على آراء هؤلاء الخبراء، يمكن الاستنتاج أنه في نواحي الكلام هو الصوت والنعمة الواضحة واختيار الكلمات المناسب والشجاعة في الكلام والمحتوى ما ينقله الكلام لا بد أن يكون مفصلاً وواضحاً.

## ج. أهداف مهارة الكلام

اللغة العربية كلغة أجنبية التي تعلمها الطلاب، لديها أربع مهارات أساسية وهي: الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. ويتأثر إتقان الكلام بالعناصر الأساسية وهي المهارات الأربع. ومع ذلك، في جوهرها، اللغة هي مهارة تواصلية التي تتركز على

<sup>16</sup> Isnawati, "Faktor-Faktor Yang Mempengaruhi Keterampilan Berbicara Serta Aspek-Aspek Yang Dapat Menunjang Keterampilan Berbicara", Artikel Penelitian hal 5

مهارة الكلام. المقصود بالكلام هو القدرة على التعبير شفهيًا عن المشاعر الإنسانية وفقًا لمجتمع وسياسة واقتصادية وثقافة بطريقة مسؤولين عن الكلام الصحيح والإلقاء الجيد. لذلك في مهارات الكلام العامة يكون الأهداف<sup>١٧</sup>:

١. يمارس الطلاب أن يتحدث باللغة الفصحى
  ٢. يمارس الطلاب أن يتركب الجملة الناتي من القلب والشعور بجملة صحيحة وظهرية
  ٣. يمارس الطلاب أن يختار الكلمة والجملة ثم يرّكب في اللغة الجيدة
- لأن الكلام هو شكل الرئيسي للاتصال بين الإنسان ولذا تظهر أهمية الكلام ذاته في اللغة. والكلام هو أهم الأعراض في تعليم الأجنبية والمهارة الأساسية الثانية بعد مهارة الإستماع. وهناك أهداف من تعليم مهارة الكلام يشمل على الأحوال الآتية:

١. كفاءة الكلام
- من خلال عملية التعليم وتكوين مهارات الكلام، يرجو على الطلاب ينطق أصوات الكلمات العربية بشكل حسن وصحيح. ويمكن أن يمارس مع أشخاص آخرين في مجموعات صغيرة حتى مجموعات كبيرة. يتم تدريب الطلاب على تنمية ثقة النفس في التحدث باللغة العربية أمام الآخرين.
٢. الوضوح
- في هذه الحالة، يتحدث الطلاب بدقة وواضح، أحسن من النطق أو أسلوب الجمل. لا بد للأفكار المنطوقة منظمة بشكل جيد، لكي يكون الأفكار تحقيق الوضوح في التحدث، فبذلك يحتاج على الممارسة المستمرة والمتنوعة، وذلك يمكن

<sup>17</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab Super Efektif, Kreatif dan Inovatif*. (Yogyakarta : DIVA Press, 2016) hal 90

أن يكون من خلال المناقشة والخطابة والمجادلة لأن تدريبات وممارسات المذكورة ستكون قادرًا على تنظيم طريقة تفكير الشخص بمنهجية ومُنطَقية.

### ٣. المسؤولية

الكلام بشكل حسن وصحيح، يتطلب للشخص أن يكون مسؤولاً على ما يقال يعني بالكلام الحسن والصحيح وبتفكير جيد عن ما الذي يصير موضوع المحادثة مع المخطب.

### ٤. تشكيل السمعية الدقيقة

ممارسة الكلام الجيدة بالإضافة إلى تطوير مهارة الإستماع المناسبة والدقيقة هو من الأهداف الرئيسية في هذا التعليم. يحتاج الطلاب إلى تعليم لكي يستطيعون أن يَقْوَمَ الكلمات المنطوقة والنية عند قولها والغرض من الكلام.

### ٥. تشكل العادة

لن تسير عادة الكلام باللغة العربية بدون النية والجهد الجاد من عملية تعليم اللغة العربية. تبدأ الطلاب عملية التعود من نفسه ثم من مجموعة ناطقة صغيرة، بحيث يمكنها كدعم مهارة الكلام باللغة العربية.

الهدف الرئيسي من التحدث هو التواصل. من أجل أن يكون قادرًا على نقل الأفكار بفعالية، ينبغي على الطلاب أن يفهموا معنى كل ما يريدون أن يواصلوه، ويجب الطلاب أن يكون قادرًا على تقييم تأثير تواصله على مستمعيه، ويجب أيضًا أن يعرف المبادئ الأساسية من جميع مواقف الكلام، أحسن بشكل عام أو بشكل فردي<sup>18</sup>. وذلك الحال مناسب بقول Mulyanto في كتابه أن الغرض من تعليم لغة أجنبية (بما في ذلك

<sup>18</sup> Henry Guntur Tarigan, *Berbicara Merupakan Keterampilan Berbahasa*, (Bandung : Angkasa,2008), hal 16-17

العربية) هو يمكن لشخص أن يتواصل باستخدام تلك اللغة، شفهيًا وكتابيًا بشكل صحيح، بطلاقة وحرية للتواصل مع الأشخاص الذين يستخدمون اللغة<sup>19</sup>. لكن بالطبع، للوصول إلى مرحلة مهارة الاتصال، يحتاج إلى الأنشطة التدريبية الكافية والداعمة. يمكن تنفيذ هذه الأنشطة بشكل صحيح إذا تم تكوين البيئة اللغوية التي توجه الطلاب لتحقيق أهداف.

#### د. أنواع مهارة الكلام

يذكر الدكتور صالح عبد الماجد العربي أن مهارة الكلام تقسم على نوعين :

##### ١. مهارة النطق

هذه مهارة الكلام هي القدرة على تعبير الكلمات دون الحاجة إلى الكثير من التفكير. ومن الأمثلة على هذه القدرة هي تكرار أو تقليد الكلمات (العبارات) التي يلفظها المعلم أو غيره من الناس. يمكن التعبير أو الكلمات من القراءة بصوت جهرٍ أو حفظ النصوص المكتوبة أو من شيء يستمع إليه.

##### ٢. مهارة الحديث

هذه مهارة الكلام كمال من القدرة أو المهارة لأن مهارة الحديث لا يكون كاملاً إلا إذا يُحْضَر شخصين على الأقل يعني متكلم والمستمع، حيث يتناوب الاثنان في ذلك الحوار حتى يرى الحوار بينهما.

وعبر Abd. Wahab Rosyidi و Mamlu'atun Ni'mah أنواع مهارة الكلام

تقسم على المحادثة وتعبير شفهي<sup>20</sup> :

<sup>19</sup> Mulyanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing (Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi)*, (Jakarta : Bulan Bintang, 1974)

<sup>20</sup> Abd wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang : UIN-Maliki Press, 2011),.hal 90

## ١. المحادثة

المحادثة هي إحدى من شكل تقديم تعليم اللغة العربية من خلال تطبيق المحادثة. بغير مباشرة محادثة تستطيع أن تزيد المفردات لمتعلم<sup>٢١</sup>. على أساس أهداف المحادثة هي ليتدرّب الطلاب أن يتكلموا بالفصح ويستطع الطلاب أن يفهموا ما الذي يقول المخاطب أو شخص الآخر<sup>٢٢</sup>. وبذلك، فإن جوانب القدرة التي يجب الطلاب أن يملكونها لكي يستطيعون أن يتحدثوا هي: القدرة على الإستماع إلى الكلام جيدًا، وفهم كل تعبير، والطلاقة في نطق الكلمات والقدرة على تكوين الجمل بشكل صحيح. المرمى التي يمكن رؤيتها من تعليم المحادثة هي: (أ) القدرة على نطق اللغة العربية بطلاقة، (ب) القدرة على التعبير عن الحوادث المشهود باستخدام اللغة العربية بصحيح، (ج) القدرة على فهم المحادثة وترجمتها وإعادة توصيلها من الآخرين<sup>٢٣</sup>.

## ٢. التعبير الشفهي

التعبير الشفهي هو أنه نشاط عملي لصنع عمل مكتوب في شكل مقال يهدف إلى جلع القدرة لتعبير عن أفكار وشعور الطلاب. بهذا التدريب، يستطيع الطلاب أن يتقنوا المفردات، يختار المعنى، يركب الجملة الصحيحة ونظام الصوت مثل نَعَم وإيقاع<sup>٢٤</sup>. مبادئ التعبير الشفهي الذي يجب مراعاتها

<sup>21</sup> Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : Humaniora, 2009), hal 116

<sup>22</sup> Wa Muna, *Metodologi pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta : SUKSES Offset.2011), hal 67

<sup>23</sup> Baiq Tuhfatul Unsi. Kemahiran Berbicara Bahasa Arab melalui Penciptaan Lingkungan Bahasa. *Tafáqquh: Jurnal Penelitian Dan Kajian Keislaman*, 3(1). (2015). hal 138-139

<sup>24</sup> Ahmad Fuad Effendi, *Metode Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat,2009), hal 146

بعد دراسته هي: القصص، المناظرة، الخطابة، الندوة، الحكايات الخرافية، عملية التعلمية، التعبير عن الآراء، طرح الأسئلة، الإستعفاء، الشكر، المطلب، الحفاوة، والوداع، وما إلى ذلك. وبناءً على ذلك، يذكر Aziz و Al-Wasilah في الأنسي (Unsi) أن أشكال مهارة الكلام منها: (أ) إتقان التواصل باللغة العربية بشكل صحيح سواءً من القواعد أو الأسلوب أو المخرج، (ب) طلاقة في التحدث ورواية الحكايات والمناقشة والترجمة وإبداء الرأي باللغة العربية<sup>٢٥</sup>.

### هـ. مبادئ تعليم مهارة الكلام

لكي يكون تعليم الكلام الحسن لغير ناطقين بها اللغة العربية، فيحتاج أن يبصر الأحوال الآتية<sup>٢٦</sup> :

١. ينبغي لمعلم أن يملك المهارة الأعلى عن هذه المهارة.
  ٢. يبدأ الطلاب بالأصوات مساوية بين لغتين (لغة الطلاب واللغة العربية)
  ٣. يجب على المؤلفين والمعلمين أن يهتم إلى مراحل تعليم الكلام، مثل البدء بالألفاظ السهلة من جملة واحدة وجملتين وما إلى ذلك.
  ٤. يبدأ الطلاب بالمفردات السهلة
  ٥. يركز الطلاب في مهارة الكلام
- (أ) كيفية نطق صوت من المخرج بحسن وصحيح
- (ب) يميز الطلاب بين أحرف بشكل الطويلة والقصيرة
- (ج) يعبر الطلاب عن الأفكار بالطريقة الصحيحة بإهتمام إلى القواعد النحوية الموجودة

<sup>25</sup> Baiq Tuhfatul Unsi..... hal 139

<sup>26</sup> Abd wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, ..... hal 91

(د) تدريب الطلاب على كيفية بدء المحادثة بشكل صحيح

٦. زيادة التدريب، مثل ممارسة التمييز في نطق الأصوات، وممارسة التعبير عن الأفكار،

وما إلى ذلك

### و. خصائص أنشطة مهارة الكلام الناجح

من بين خصائص أنشطة التحدث الناجح هو (١) ينشط الطلاب في التحدث،

(٢) المشاركة الفعالية لمتعلم وهو المشاركة في الأنشطة اللغوية، (٣) لدى الطلاب دافع

كبير ليكون ماهر في التحدث، (٤) اللغة المستخدمة هي اللغة المقبولة<sup>٢٧</sup>. بالإضافة

إلى ذلك، هناك العديد من العوامل التي يجب الطلاب أن يهتموا لتحديد نجاح أو غير

ناجح في أنشطة التحدث، وهي العامل المتحدث والمستمع. وتفسير ذلك على النحو

التالي<sup>٢٨</sup>:

#### ١. المتحدث

الحال الذي يجب المتحدث أن يهتم هو

(أ) يجب المتحدث أن يكون الموضوع مفيداً وممتعاً وفقاً بفهم المستمع وعلى

الأقل معروفاً بالمستمع

(ب) اللغة: عند التحدث بالعربية هناك العاملة اللغوية وغير لغوية. تشمل العاملة

اللغوية المتعلقة بمهارة التحدث مثل دقة النطق أو الصوت، والنبرة، والتوقف،

واللهجة والإيقاع، واختار الكلمة والتعبير الجيد، المتنوع وتحديد أسلوب

الكلام. في حين أن العوامل غير لغوية تشمل على الموقف الطبيعي، الهدوء

<sup>27</sup> Abd wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab.....*hal 91

<sup>28</sup> Isjoni, *Keterampilan Berbicara dan Konsep asar Berbicara*, (Bandung, Alfabeta,2010) hal 24



وليس الجامد، والاستعداد لإحترام آراء الآخرين، والإستعداد لتصحيح نفسه، الشجاعة في تعبير الآراء والدفاع عنها، وإرتفاع الصوت، الطلاقة المنطق، وإتقان الموضوع.

(ج) الهدف : المتحدث في تعبير الرسالة بشخص الأخر فطبعاً يحتاج إلى إجابة أو ردة الفعل.

(د) الوسيلة : الوسيلة في أنشطة الكلام أو تحدث يتضمن على : الوقت، المكان، الحال ووسيلة. الموضوع المختار، يجب تعديله وفقاً للوقت المحدد ومكان التحدث وهو وسيحدد الطلاب على نجاح المحادثة.

(هـ) التفاعل هو التفاعل بين المتحدث والمستمع. يمكن أن يكون التفاعل أحادي الاتجاه أو ثنائي الاتجاه أو متعدد الاتجاهات.

## ٢.المستمع

لكي يكون المستمع مستمعا حسنا، فينبغي للمستمع أن يهتم هذا

الأحوال:

(١) لدى الطلاب حالة بدنية وعقلية جيدة بحيث يمكن أن ينفذ أنشطة الإستماع لتركيز الانتباه والأفكار على المتحدث.

(٢) لدى الطلاب أهداف محددة في الإستماع الذي يمكن أن توجه أنشطة الإستماع وتشجعها.

(٣) يحاول الطلاب أن يهتم بمحتوى المحادثة المسموعة.

(٤) لدى الطلاب كفاءة اللغوية وغير لغوية التي تمكن أن تحسن من نجاح الاستماع.

٥) لدى الطلاب خبرة ومعرفة واسعة الذي يمكن أن يسهل مفهم وفهم محتوى المحادثة.

التعليم الجيد هو الذي ينجح في تحقيق الهدف المنشود، لأن ذلك العامل المتحدث والمستمع وكذلك البيئة أمر يجب مراعاته لتحقيق النجاح في أنشطة التحدث باللغة العربية.

### ز. العوامل المؤثرة في تعليم مهارة الكلام

مهارة الكلام الذي يملكها الشخص ليست شيئاً أبا عن جد. ويكون هذه المهارة لشخص ما بسبب الرغبة والدافعية لتحسين مهاراتهم. ولكن الحقيقة، هناك الطلاب لديهم القدرة على التحدث أو الكلام ولكنهم لا يجرؤون على ذلك. وذلك الحال يمكن أن يتأثر بعدة عوامل. وفقاً لديوانتارا (Dewantara)، هناك عدة العوامل المؤثرة على مهارات الكلام، منها: الدافعية، عادات الدراسة، تحسين المكونات اللغوية، تحسين مكونات المحتوى، والموقف الخلق<sup>٢٩</sup>.

#### ١. الدافعية

إحدى من منخفضة مهارة الكلام لدى الطلاب هو تأثر بالدافعية والإهتمام على تعليم المقدم. هذا مع رأي Sardiman (في Dewantara، ٢٠١٢) بأن نتائج التعليم ستكون الأحسن إذا كان هناك دافع. لذلك في هذه الحالة، يجب تقييم إستراتيجية المعلم في توفير الدافعية والتعليم بحيث يكون هناك إرتقاء على إنجاز الطلاب.

<sup>29</sup> Putu Mas Dewantara, "Identifikasi Faktor Penyebab Kesulitan Belajar Keterampilan Berbicara" Artikel Penelitian, Mei 2012 hal 7

## ٢. عادات الدراسة

عادات الدراسة مهمة للغاية لأن يتعلم الطلاب أحياناً مجرد وجود واجب من المدرسة. يتعلم معظم الطلاب القراءة بشكل خاص وهم أكثر عرضة للقراءة الصامتة. لذلك عند الكلام سيشعر مُتخَشَّب هذا مساوي مع رأي Tamsin (في Dewantara، ٢٠١٢) بأن إستخدام تقنيات القراءة الصامتة ليس مناسباً بالتأكيد لممارسة مهارة الكلام، خاصة في ممارسة نطق الكلمات. بالإضافة إلى ذلك، لقدرة على الكلام بشكل جيد، فإن أحد الأشياء التي يجب الطلاب للقيام هو التدريب على نطق الكلمات بشكل صحيح وجيد.

## ٣. تحسين المكونات اللغوية

أحد العوامل التي تجعل الطلاب أقل نشاطاً في الكلام هو تحسين المكونات اللغوية. هذه المكونات هي النطق والتنغيم والتركيب اللغوي والأسلوب والمفردات. سيواجه الطلاب الذين يعتادون على إستخدام اللغات المحليّة صعوبة عندما يتعين عليهم التحدث باللغات الأجنبيّة.

## ٤. تحسين مكونات المحتوى

عند الكلام، بالطبع، يجب أن يكون المعنى أو المحتوى المنقول واضحاً يفهم من قبل المستمعين لكي يكون المتكلم والمستمع أن يتكلما بحسن والمقصد من المتكلم موصولة.

## ٥. الموقف الخلق

هذا غالباً ما يعيق الطلاب في تحسين مهارة الكلام. يرفض العديد من الطلاب الذي يُطلب منهم التحدث لأسباب الخوف والحياء والخوف من الخطأ.

انخفاض الثقة بالنفس لدى الطلاب لأن قلة الاستعداد وقلة فهم العناصر اللغوية وغير اللغوية المؤثرة في تعليم مهارة الكلام. بالإضافة إلى ذلك، فإن نقص الثقة بالنفس يعني أيضاً ضعف في فهم مكونات محتوى الطلاب ونقص الخبرة في الكلام أمام الجمهور.

### المبحث الثاني : نظرية Stephen Krashen عن تعليم مهارة الكلام

#### أ. اللوحة عن Stephen Krashen

ستيفن كراشين هو المعلم في جامعة كاليفورنيا الجنوبية، وهو خبير اللغوي المشهور في العالم، لقد قدّم عدة فرضيات التي تتعلق بإكتساب اللغة الثانية، لا سيما في التعليم ثنائي اللغة<sup>٣٠</sup>. ولد في جيكاغوني العام ١٩٤١ م. ويعلم اللغة الإنجليزية وعلم الطبيعة في Peace Corps في اثيوبيا. ويحصل إلى درجة الدكتوراة في جامعة ليس إنجليس كاليفورنيا في السنة ١٩٧٢. ونشر زائد من ٣٥٠ مقالة وكتاب وبخاصة في مجال تعليم اللغة. ومن أهم هذه الكتب<sup>٣١</sup> :

1. Second Language Acquisition and Language Learning
2. Explorations in Language Acquisition and Use, The Taipei Lecture
3. The Power of Reading
4. Foreign Language Education The Easy Way
5. The Input Hypothesis Issues and Implications
6. The Natural Approach language Acquisition In The Classroom
7. The Monitor Model For Second Language Performance
8. Writing Research Application and Theory
9. Fundamentals of Language Education
10. Heritage Language Development

<sup>30</sup> [https://ms.wikipedia.org/wiki/Stephen\\_D.\\_Krashen](https://ms.wikipedia.org/wiki/Stephen_D._Krashen) , diakses tanggal 19 November 2021.

<sup>31</sup> Muhammad Syamsul Arifin, Muhammad Syifaurosaidin, “ Nadzariyyatu Stephen Krashen An Ta’lim Maharati Al-Kalam ”, *Lisanudhad*, 07 (2) Desember 2020 hal 165.

كراشين مشهور ومعروف بعمله وجهده في مجال بناء النظرية العامة لإكتساب اللغة الثانية الذي يسمي بنظرية المراقبة بإشتراك صاحبه تريسي تريل (Tracy Terrel) في تأسيس هذه النظرية. ومن الطبيعي هذه المنهج، قائم على التفاهم عن تعليم اللغة الثانية. العنصر المركزي للنهج كراشين في إكتساب اللغة الثانية هو أن إكتساب اللغة الثانية يحصل طبيعياً، مثل إكتساب اللغة الأولى.

من إحدى آراء الهامة لكراشين أن الطلاب في إكتساب اللغة لازم أن يكتسب المعلومات المفهومة ومناسبة على مستواه أو أحسن مما عنده. والمراد هنا أن في عملية تعليم اللغة الأجنبية أو اللغة الثانية لابد للطلاب أن يتعلموا ويعرفوا اللغة من السهولة إلى السعوبة ومن البسيط إلى المركب<sup>32</sup>.

### ب. تعليم مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen

المنهج المستخدم في تعليم اللغة الأجنبية كثيراً ما يشاع بالمنهج التقليدي، مع أن هذا المنهج لا يزال مستخدماً من قبل المدرسة في هذا العالم. ويركز هذا المنهج على اللغة في شكل المكتوب ليسهل الطلاب على فهم القواعد والتراكيب اللغوية. وهذا المنهج لم يناسب لتعليم اللغة خصوصاً في تعليم مهارة الكلام لأنها يبتعد عن عملية المحادثة أي يعتبر أن المحادثة ليس من أمر مهم. وأنها يعتمد في عملية التعليم والتعلم على المنهج الدراسي فقط، حتى يسبب إلى شاق والملل في التعلم. وأنها

<sup>32</sup> Stephen Krashen, *Some Unexpected Consequences of The Input Hypothesis*, In *Georgetown University Roundtable on Language and Linguistics*, (America: Georgetown University Press, 1993), hal 7-9

يميل كثيرا إلى القواعد اللغوية ولم يقترن بالممارسة. في هذا المنهج أن المدرس له السلطة المطلقة عند التعليم والطالب يكون المشاركين فقط ويتحرك بشكل سلبي<sup>٣٣</sup>.  
 رأي كراشين أن قدرة الطلاب على ترقية وإستيعابهم اللغة محدودة، حتى الطلاب لا يقدرّون على ممارسة معلوماتهم، لأن مشاركة الطلاب في غرفة الدراسة ليس إلا للحصول على معلومات اللغة فقط ثم تحويلها إلى المعرفة من خلال جهد فكره دون إتاحة الفرصة للممارسة.

### ج. إكتساب اللغة الثانية على ضوء نظرية Stephen Krashen

في إكتساب اللغة، يُؤرّط الشخص على القدرة المتنوعة مثل علم القواعد وعلم الأصوات والمفردات الكثيرة. إكتساب اللغة الثانية يعني عملية بشرية في الحصول القدرة لتنتج ويُمسك وتستخدم الكلمة بدون وعي للتواصل. في إكتساب اللغة الأولى أو الثانية، فيحتاج إلى إستخدام البيئة لتعليم اللغة، لأنها التي تجعل الطلاب أن يشحذ مهارات الاتصال ومهارات اللغة الأخرى.

كما رأي Noam Chomsky أن إكتساب اللغة فقط مناسب لإستخدام في اللغة الأولى وليس في اللغة الثانية. بالنسبة اللغة الثانية، فإن الإصطلاح المناسب هو التعليم وليس الإكتساب، ولكن يعترض أحد اللغويين : ستيفين كراشين (Stephen Krashen) إلى تلك النظرية. يقدم Stephen Krashen أن إصطلاح إكتساب اللغة ليس فقط لإستخدام اللغة الأولى ( لغة الأم)، يمكن أيضا إستخدام

<sup>33</sup> Muhammad Syamsul Arifin, Muhammad Syifaurosaidin, " Nadzariyyatu Stephen Krashen An Ta'lim Maharati Al-Kalam.....hal 166.

إِصْطَلَحَ عَلَى اللُّغَةِ الثَّانِيَةِ<sup>٣٤</sup>. ثُمَّ يَعْبَرُ Stephen Krashen أَنَّ إِتْقَانَ اللُّغَةِ الثَّانِيَةِ، يَسْتَطِيعُ الطُّلَّابُ أَنْ يَسْتَخْدِمَ طَرِيقَتَيْنِ هُمَا إِكْتِسَابُ اللُّغَةِ وَتَعْلِيمُ اللُّغَةِ :

١. إِكْتِسَابُ اللُّغَةِ

إِكْتِسَابُ اللُّغَةِ هُوَ مَدْخُولُ اللُّغَةِ الَّذِي يَشِيرُ إِلَى عَمَلِيَّةٍ طَبِيعِيَّةٍ، يَشَارِكُ فِيهَا الْبَشَرُ بِطَرِيقِ تَعْلِيمِ اللُّغَةِ دُونَ وَعْيٍ. إِكْتِسَابُ اللُّغَةِ هُوَ نَتَاجُ تَفَاعُلَاتٍ حَقِيقِيَّةٍ بَيْنَ الطُّلَّابِ وَالْأَشْخَاصِ فِي بِيئَةِ اللُّغَةِ الْغَايَةِ، حَيْثُ يَكُونُ الطُّلَّابُ كَلَّاعِبٍ نَشِطٍ. هَذَا مَسَاوِيٌّ بِتَعْلِيمِ لُغَةِ الْوَالِدِ لِلْأَوْلَادِ. سَتَنْتَاجُ هَذِهِ الْعَمَلِيَّةُ مَهَارَاتٍ وَظَيْفِيَّةً فِي اللُّغَةِ الْمَنْطُوقَةِ دُونَ الْحَاجَةِ إِلَى الْمَعْرِفَةِ النَّظَرِيَّةِ، بِمَعْنَى آخَرَ، لَدَى الطُّلَّابِ الْمَحَاوِلَةَ لِتَطْوِيرِ الْمَهَارَاتِ لِلتَّفَاعُلِ مَعَ الْغَرَبَاءِ وَخَلْقِ حَالِ الْمَوَاصِلَاتِ بِطَبِيعِيَّةٍ لِفَهْمِ لُغَتِهِمْ، دُونَ مَطَالِبِ إِتْقَانِ النَّظَرِيَّةِ.

بَلِ التَّعْلِيمِ الْمَنْظُورِ كَنْشَاطٍ خَاصٍّ، وَيَخْتَلِفُ تَمَامًا عَنِ الْإِكْتِسَابِ الَّذِي يُؤَدِّي إِلَى تَطْوِيرِ التَّوَاصُلِ وَثِقَةِ الطُّلَّابِ. عَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ، عِنْدَمَا يَعِيشُ مَرَاهِقٌ فِي الْخَارِجِ لِمُدَّةِ عَامٍ وَاحِدٍ لِبَرْنَامِجِ تَبَادُلِ طُلَّابِيٍّ، فَأَنَّهُ يَحْصِلُ الْأَفْصَحَ الْأَصْلِيَّةَ وَالطَّلَاقَةَ، وَلَدِيَهُ أَفْضَلَ مِنْهُمْ الَّذِينَ يَتَعَلَّمُونَ اللُّغَةَ فِي الْفَصْلِ، بِسَبَبِ طَبِيعَتِهَا غَيْرِ رَسْمِيَّةٍ وَطَبِيعِيَّةٍ.

## ٢. تَعْلِيمُ اللُّغَةِ

فِي الْعَادَةِ تَعْلِيمُ اللُّغَةِ مَذْكُورٌ كَمَدْخَلٍ تَقْلِيدِيٍّ. وَالْيَوْمَ، هَذَا الْمَدْخَلُ تُطَبَّقُ فِي الْمَدَارِسِ فِي جَمِيعِ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ. إِهْتِمَامُ التَّعْلِيمِ يَتَرَكِّزُ عَلَى اللُّغَةِ الْمَكْتُوبَةِ. الْمَهْدَفُ هُوَ لَكِي يَفْهَمُ الطُّلَّابُ الْقَوَاعِدَ، وَيُجَلِّلُهُ، بِجَانِبِ ذَلِكَ، يَحْتَاجُ إِلَى الْجَهْدِ

<sup>34</sup> Alif Cahya Setiyadi, Muhammad Syam'un Salim, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen", *Lisanudhad*, 8 (2) Desember 2013 Hal 273

الفكري والإعتبار الاستنباطي لمتعلم. المدخل في شكل التعليم، له الخصائص التالية: (١) يعتبر التواصل غير مهم، (٢) تعتمد تقنيات التعليم فقط على المنهج الدراسي، ويعطي أنطباعاً أحرَقاً وأقل إبداعاً، (٣) يركز الكثير فقط على النظرية والقواعد اللغوية (القواعد النحوية) ولا يصاحبها ممارسة، (٤) المعلم له السلطة الرئيسية، والطلاب إلا كمشارك، يتحرك بشكل سلمي، (٥) الطلاب لا يتقنون استخدام القواعد في المحادثة.

الخصائص الخمس المذكورة لها تأثير على عدم بناء المعرفة التي يتحصل مهارات عملية في فهم اللغة والتحدث بها، بينما ما متوقع هو عكس ذلك. ستؤدي جهود الطلاب لجمع المعرفة حول اللغة إلى الإحباط الذي يشعر به الطلاب، لأن الطلاب فقط يشارك في تلقي المعلومات حول اللغة، وتحويل تلك المعلومات إلى معرفة من خلال جهودهم الفكرية، ثم يودع بطريق الحفظ، وهذا يجعل الطلاب أقل دراية مع اللغة نفسها.

#### د. الفرضيات في إكتساب اللغة على ضوء نظرية Stephen Krashen

يقدم Stephen Krashen على خمس فرضيات، نُشرَ الفرضيات لأول مرة في سنة ١٩٨٠ - . هذه الفرضيات مشهور حتى يؤثر بعض من المجتمع في أمريكا الشمالية. بالإضافة إلى ذلك، تؤثر هذه الفرضيات أيضاً على تعليم اللغة، بما في ذلك المسألة المثيرة للجدل المتعلقة بإكتساب اللغة الثانية في النظرية أو التطبيقية. الفرضيات المشهور هو كما يلي :



## ١. فرضية الإكتساب - التعليم

تشير هذه الفرضية إلى كيفية اللغة الثانية كالنظام الذي يتم إكتسابه أو تعلمه. المقصد من النظام الذي يتم إكتساب هو أن إتقان اللغة من خلال عملية تحت الشعور. في كتابه تحت الموضوع "Principle and Practice in Second Language Acquisition"، يعبر Krashen أن إكتساب هو عملية تحت الشعور. وفي الإصطلاح يعبر Krashen أن لن يدرك الطلابون أنه يتعلم اللغة، ولكنهم سيدركون فقط أنهم يتواصلون. لذلك، يحدث إكتساب اللغة عندما يتواصل الطلاب ويتواصل بالمستمر وبشكل طبيعي، ولا يركز على قواعد اللغة. لن يَهْلِك هذه القدرة على إكتساب اللغة مع تقديم العمر أو عند البلوغ. ولويسُ الرُّشد، يُنْبَت الشخص أن يكتسب اللغة. وَيَعْتَبِر Krashen أن عملية إكتساب اللغة يكون قويا عندما تُطَبَّق في سن الرُّشد<sup>٣٥</sup>.

إختلف بإكتساب، أن التعليم هو اللغة التي توجد من عملية إفاقة. بمعنى آخر، تتقن اللغة من خلال العمليات الرسمية، مثل التعليم في الفصول والدورات وما إلى ذلك بمعرفة عن قواعد اللغة، المرادفات والتعليم السياقي. أما التصحيح بالقيام بالتمارين والتعود. وذلك الحال، ستكون مفيدة لطلاب كتصفية اقوالهم قبل إنتاج الكلمات<sup>٣٦</sup>. ولكن من إكتساب والتعليم، إختار

<sup>35</sup> Stephen Krashen, *Principle and Practice in Second Language*, (University Of Southern California : Pergamon Press. 1982) Hal 10

<sup>36</sup> Ian Lamb, "Fundamental Of Second Language Acquisition Theory and its Application to Beginning and Intermediate Language Teaching (on Stephen Krashen)", *The Jurnal Of Tesol-France*, 08 (3), Auntnum 1988, 36

Stephen Krashen كعملية تعليم اللغة المعتقد، لأن لُبُّ من تعليم اللغة هو تعويد الطلاب في إتصال اللغة الهدف ويحصل إكتساب الإتصال الجيد<sup>٣٧</sup>. لذلك، بناءً على فرضية الإكتساب والتعليم، يمكن القول أن كلاهما له تأثير كبير في تحسين مهارة الكلام للطلاب في أندونيسيا على وجه الخصوص. وبإكتساب، سيتقن الطلاب اللغة الهدف بسهولة لأنهم في الموقع كما يكتسبون اللغة الأولى بشكل طبيعي بدون وعي أنهم يكتسبون اللغة، ويجعل الطلاب أن يستخدموا اللغة العربية دون وعي في تواصلهم. وبالتعليم، يستطيع الطلاب إتقان قواعد اللغة جيداً إذا سارت عملية التعلم بشكل جيد. لذا، فإن ما يتم التأكيد عليه أكثر في التعليم هو فهم قواعد اللغة المستخدمة. ٢. فرضية المراقبة

المقصد من هذه الفرضية هي كل الشخص في عملية داخلية للغة له المراقبة المشتغل كْمُصَحَّح، المثال في تعليم اللغة العربية يكون إستخدام الإسم المؤنث والمذكر فيُظْهِر المراقبة في فكرة الطلاب لِيَنْظُرَ متى ستستخدم الطلاب هذا أو هذه<sup>٣٨</sup>.

يقدم هذه الفرضية على أن إستخدام الإكتساب والتعليم بطريقة مرُكَّب ومُخَصَّص. في العادة، بدأ إكتساب بصُنْع الطلاب أن يتكلم باللغة الثانية وله المسؤولية على الفصاحة في الكلام<sup>٣٩</sup>. بل التعليم له وظيفة يعني المراقبة أو المحرّر. لو التعليم باللُّعْب، فيثبَّت وظيفته إلا لتغيّر في الكلام.

<sup>37</sup> Stephen Krashen, *Second Language "Standart For Success" : Out of Touch With Language Acquisition Research*, diakses dari <http://www.sdkrashen.com/articles/standards/> tanggal 20 November 2021

<sup>38</sup> Alif Cahya Setiyadi, Muhammad Syam'un Salim, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen,.....hal 276

<sup>39</sup> Stephen Krashen, *Principle and Practice in Second language*.....hal 15

رأي Stephen Krashen في هذه النظرية أن هناك العلاقة اللاصقة بين إكتساب وتعليم أو يسمى بالتعليم الرسمي وغير رسمي. التعليم غير رسمي يكون المبادرة في أداء التعلين اللغة. وأما التعليم الرسمي يكون تصويبا للمعلومات المحسولة أثناء التعليم غير رسمي أن حدث خطأ في تركيب<sup>٤٠</sup>. لأن الكلام بغير القواعد اللغوية سيكون مبهما، فلذلك المراقبة محتاجة في تعليم اللغة. وفي قضية أخرى، حدد كراشين أن عملية التعليم الرسمي يكون فعالة إذا توفر ثلاثة شروط منها: الأول، إذا كانت الفرصة لدى الطلاب كافية للتعليم. الثانية، تركز الطلاب التركيب اللغوي اثناء الدراسة. الثالثة، تطبيق الطلاب التركيب اللغوي عند محادثة بعد التعليم<sup>٤١</sup>. وبذلك، أن هذه الفرضية لها العلاقة بفرضية الإكتساب والتعليم لأن بالقواعد الذي وجده الطلاب يستطيع أن يراقب الجملة التي ينطق بالطلاب.

### ٣. فرضية الطبيعية

رأي Stephen Krashen في هذه الفرضية أن تركيب اللغة تكتسب بتتبع الطبيعي. تميل بعض من تركيب معينة إلى الظهور في وقت الأول من غيرها في إكتساب اللغة. على سبيل المثال في تركيب الأصوات، يميل الطفل أن يواصل الحروف الصامتة مثل أ (a) قبل لمس بعدها الصامتة مثل (i) و (u) وأيضا يتقن الطفل الحروف الصامتة أمامية، أولى بالنسبة إلى حروف الصامتة الأخيرة. وهذا النظام الطبيعي لا يحدث إلا في المرحلة الطفولة فحسب، ولكن يحدث

<sup>40</sup> Nurhadi, *Dimensi-dimensi dalam Belajar Bahasa Kedua*, (Bandung : Sinar Baru Algensindo, 2010), hal 7

<sup>41</sup> Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers, *Approaches and Method In Language Teaching*, (New York, Cambridge University Press, 1986), Hal.132

ايضا في بلوغه<sup>٤٢</sup>. رأى Stephen Krashen أن مبدأ الترتيب الطبيعي الجيد إذا إستولى على مؤشر التالي<sup>٤٣</sup> :

- (أ) يتعلم الطلاب كثيرا من المفردات اليومية  
 (ب) يبدأ الطلاب في تكلم اللغة العربية بإستعمال الكلمات اليومية السهلة  
 (ج) تدريجيا في عملية تعليم اللغة العربية (من استعمال كلمة إلى جملة عند عملية الإتصال اليومية)

لذلك، عملية إكتساب اللغة، يكتسب الأطفال عناصر اللغة وفقاً لترتيب معين الذي يمكن التنبؤ به هذا الترتيب طبيعي. وعادة يتقن الطلاب المبتدى والخبر أولاً من تركيب الفعل والفاعل والمفعول وما إلى ذلك.

#### ٤. فرضية المدخلات

يبين هذه الفرضية، أن تعليم اللغة الثانية يحدث إذا حصل الطلاب على معلومات / المعرفة بمستوى أعلى مما أتقنوه. أن تكون ذات معنى وملائمة لحجات الطلاب ليصير إلى فهم. رأى Stephen Krashen أن مبدأ المدخلات الجيد إذا استولى على مؤشرات كما يالي :

- (أ) يهتم المعلم الكفاءة في الإستماع والقراءة  
 (ب) تكثر الكلام باللغة العربية  
 (ج) زيادة المعلومات من علم اللغة  
 (د) وجود الناطق الأصلي

<sup>42</sup> Stephen Krashen, *Principle and Practive in Second Languague*, ..... hal 15

<sup>43</sup> Stephen Krashen, *Principle and Practive in Second Languague*, ..... hal 28-30

هـ) تركيز في الإكتساب اللغة ولا في التعليم اللغة

يظهر هذه الفرضية على أن الشخص يتقن اللغة من خلال مدخلات المفهومة، أي من خلال التركيز على الرسالة أو المحتوى، وليس على التشكيل. هذا مستعمل على جميع البالغين والأطفال الذين يتعلمون اللغة.

٥. فرضية تصفية العاطفية

يبين Stephen Krashen في هذه الفرضية أن لكل الشخص له تصفية العاطفية. تعطي هذه التصفية شعور الخوف والحياء لمتعلم. ومن الممكن أن ينجح في إكتساب اللغة إذا الطلاب له الدافعية العالية، والثقة العالية وأقل القلق. بل عكس ذلك، إذا الطلاب اللغة ليس له بعض الأمور المذكورة من قبل، فسوف المتغير في العاطفية الإيجابية وذلك يعوق الطلاب في إكتساب اللغة الثانية.

المثال إذا لا يجب الطلاب في تعليم اللغة العربية، سيكون التصفية ضيقاً. وكذلك إذا يكره الطلاب إلى المعلم فتسخر الخطيئات في اللغة. وهذه المشكلات في تعليم لأن تطوير نفسه الطلاب التي تزداد حساسة على بيئته. اقترح Stephen Krashen أن إعطاء الطلاب الدافعية والجائزة وإيجاد المدرس البيئة الممتعة تنمي الثقة ويختفي التشويق في نفوس الطلاب، حتى يقدر الطلاب على ترقية قدرته في اللغة الجيدة.

هـ. أهداف تعليم مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen

يرى أن القدرة على النطق باللغة المقصودة هي الغرض الأعلى من تعليم اللغة. ومن بين الفرضيات السابقة إستنبط Syifaurosyyidin و Syamsul Ariifin

عن بعض الأهداف من تعليم مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen وهو كما يالي<sup>٤٤</sup> :

١. إكتسب الطلاب القدرة على النطق باللغة المقصودة

٢. إكتسب الطلاب قدرة الكلام بالطبيعية

٣. تعويد الطلاب على الكلام بالقاعدة الصحيحة بعد معرفة عنها

٤. تطبيق الطلاب التراكيب اللغوية عند الكلام

#### و. محتوى تعليم مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen

رأى Stephen Krashen أن الهدف من المدخل الطبيعي في تعليم اللغة هي جعل البيئة الفعالة في عملية التعليم. ولنجاح تلك العملية هناك الأمور الذي يساعد المدرس في تعليمه. والبيان كما يالي :

١. إعطاء الطلاب المادة اللغوية خارج المادة الدرس لترقية مهارة الطلاب وقدرته في اللغة. والغرض من ذلك أن قدرة الطلاب اللغوية يمكن ترقيتها بالمعلومات أو المادة خارج المادة الدرس.

٢. جعل بيئة التعليم في الفصل كالبيئة العالمية، من حيث كان البيئة ممتعة ومناسبة لعمور الطلاب.

٣. يعطى المعلم الفرصة الواسعة للمتعلم ليمارس المحادثة، لأن الغرض من تعليم اللغة هو يجعل الطلاب أن يتكلموا ويتحدثوا باللغة المقصودة.

والأمور الآتية تكون الدافعية لمتعلم في ترقية قدرتهم اللغوية ورغبتهم في تعليم اللغة. وبجانب ذلك بين كراشين عن بعض الوسائل الفعالة لترقية قدرة الطلاب

<sup>44</sup> Muhammad Syamsul Arifin, Muhammad Syifaurosyidin, "Nadzariyyatu Stephen Krashen An Ta'lim Maharati Al-Kalam",.....Hal 172

اللغوية، مثال ذلك : إعطاء الصور، والإذاعات، والكتب ما يتعلق باللغة على مستوي عمرهم. والمقصود هنا، أن الصور والإذاعات والكتب كلها مكتوبة باللغة الهدف حتى يوصل إلى الغرض الأعلى من تعليم اللغة وهو قدرة التعليم على النطق باللغة المقصودة مع إزدياد معلوماتهم في المفردات<sup>٤٥</sup>.

من بيان المذكورة، ترى الباحثة لترقية مهارة الطلاب اللغوية كانت المادة التي ليس من مجموعة المادة المعينة بجدول الدراسة فقط، بل المادة غير معينة بجدول الدراسة تكون وسيلة لترقية مهارة الطلاب اللغوية أيضا.

#### ز. طريقة تعليم مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen

التعليم هو العملية التي قام بها المدرس والطلاب داخل الفصل أم خارجه، الذي يسير على سبيل المنهج الشامل بالطريقة المعينة وبالوسائل المطلوبة. وكما رأى Stephen Krashen أن عملية التعليم هو عملية التعليمية التي تقع بالوعي. لكل عملية التعليمية تحتاج إلى الطريقة التعليمية ليوصل المعلومات إلى الطلاب. يستخدم Stephen Krashen الطريقة المباشرة في تعليم اللغة. من حيث أنه يقول أن تعليم اللغة للمبتدئين يبدأ تدريجيا من البسيط إلى المركب ويعلم المدرس باللغة الهدف وأما الطلاب يلاحظون ما بين المدرس. والغرض من هذه الطريقة لتحفيز القلق في نفوس الطلاب أثناء الدراسة. وبعد إستيعاب الطلاب بعض المعلومات من اللغة المقصودة، بدأ المدرس بالمحادثة والمناقشة بالتمهل مع ملاحظة اللغة الطلاب<sup>٤٦</sup>.

<sup>45</sup> Tracy D. Terrell, The Natural Approach to Language Teaching: Modern Language Journal 66, (1982), hal .121

<sup>46</sup> Stephen Krashen in Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers ..... Ha136

- وبجانب ذلك، أن المدرس له دور مهم في إنجاح الطلاب في تعليم اللغة،  
فلذلك وجب على المدرس مراعاة الأمور الآتية :
١. الطلاقة في اللسان وسلامته في الكلام مع فصاحته في اللغة. والقدرة على بيان الكلمات الغامضة لدى الطلاب.
  ٢. جعل المدرس البيئة الممتعة في الفصل، وعدم إجبار الطلاب على النطق باللغة الفصيحة أو لا قبل إستيعابهم القواعد اللغوية.
  ٣. يجب على المدرس أن ينظم الفصل لأنه مسؤول على نجاح عملية التعليم

### ح. العوامل المؤثرة في تعليم مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen

تعليم مهارة الكلام يحتوي على العوامل الكثيرة التي تؤثر مهارة الكلام للمتعلم وهي البيئة وكفاءة المدرس اللغوية وإعطاء القصة وتشغيل الأفلام للمتعلم، وإعطاء الطلاب الجائزة والدافعية. تبيد الباحثة بيان البيئة عند رأي ستفن كراشين، وبيان ذلك مايلي:

#### ١. البيئة

يقدم Stephen Krashen (١٩٨١) على نوعين من البيئة اللغوية، وهما البيئة الصناعية والبيئة الطبيعية، البيئة الصناعية هي البيئة الرسمية بالإضافة إلى مواقف التعليم في الفصول الدراسية، البيئة الطبيعية هي البيئة غير رسمية تحدث بشكل طبيعي دون أن تتشكل.



### أ) البيئة الرسمية (البيئة الصناعية)

ستسمى البيئة الرسمية، عندما البيئة في المنتدى الرسمي، مثل تعليم اللغة الذي يجري في الفصل الدراسي أو الدورة وغير ذلك<sup>٤٧</sup>. في الواقع، البيئة الرسمية لا حدّ على الفصل الدراسي لأنه من المهم في هذه البيئة الرسمية أن يفهم الطلاب القواعد التي تنطبق على تعليم اللغة الثانية الذي يدرسه المعلم في الفصل بوعي. تؤكد البيئة المهمة على إتقان اللغة في التعليم الواعي. فيما يتعلق بهذا، ذكر Stephen Krashen أن البيئة اللغوية الرسمية لها الخصائص التالية: (١) لها الصفة المفتعل، (٢) في تلك البيئة يتم توجيه الطلاب للقيام الأنشطة اللغوية التي تتضمن بقواعد اللغة التي المدروس، وإذا يجد أخطاء أو حدوثها من الطلاب، يقوم المعلمون على الفور بتقديم التغذية الراجعة لتصحيح هذه الأخطاء و(٣) جزء من تعليم اللغة في المدرسة أو في الفصل الدراسي<sup>٤٨</sup>.

#### ١) تكوين البيئة الرسمية

لكي البيئة الرسمية تستطيع أن تعطي إكتساب اللغة أو الخطاب، يجب أن يطبق أنشطة التعليم في الفصل بمجموعة من المدخل التواصلية والكمية والسياقية كما يالي:

■ استخدام إستراتيجية تفاعلية التي تعتمد على الأنشطة التواصلية

ولا تركز على شرح القواعد.

<sup>47</sup> Stephen Krashen, *Second Language Acquisition and Second Language Learning*, (University of Southern California: Pergamon Press Inc. 1981), hal. 40.

<sup>48</sup> Andiopenta Purba, "Peranan Lingkungan Bahasa Arab Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua", *Jurnal Pena* Vol 03 No 1 Juli 2013 hal 104

- استخدام المواد المتنوعة من خلال مضاعفة المواد الأصلية ويَهْتَم بمبادئ التعليم
- توسيع المدخلات اللغوية للمتعلم بالتأكيد على قراءة الكتب والمجلات والصحف العربية، ومتابعة البث الإذاعي والتلفزيوني باللغة العربية، ومشاهدة الأفلام العربية، وفتح مواقع الإنترنت العربية، وما إلى ذلك.
- تعطي الطلاب دورًا مهمًا للتواصل. المعلم "لا يتحدث كثيرًا" ولكنه يوجه ويسهل
- استخدام اللغة العربية
- استخدام الطريقتين والتقنيات المناسبة والمتنوعة ولكن لا تختلف النهج المتعدد
- تصميم وتنظيم الأنشطة الداعمة المختلفة مثل تدريب في الأنشطة اليومية، تدريب الخطابة، والمحادثات الجماعية، تدريب المقابلة، وحفظ المفردات، وما إلى ذلك<sup>٤٩</sup>.

إذا كان شخص يفهم اللغة ولا ينفذ أن يتفاعل في البيئة المحيطة الذي استخدام تلك اللغة، فلن تتطور اللغة التي يملكها وستكون سلبية. هذا هو الحال أيضًا مع الطلاب الذين يفهمون النص ولا يحاولون أن يمارسوا بنشاط، فسيجد الطلاب الصعوبة في التواصل باللغة العربية. إذا تم تنفيذ بشكل صحيح، فيستطيع الطلاب أن يتحدثوا باللغة النشطة في الفصل.

<sup>49</sup> Ahmad fuad effendy, *Metodologi.....hal 206-2013*

على الرغم من أنه يقال، أن هذه البيئة الرسمية لها تأثير محدود لتشكيل مهارة الكلام الفعالة. ودون أنكار أن البيئة الرسمية لها مزايا عديدة، لأن القدرة على اللغة الأجنبية إلى البلد الذي نشأت فيه اللغة ليس بالأمر السهل. ولذلك يحتاج تكوين البيئة الرسمية ليتعلم اللغة العربية من خلال قواعد اللغة.

#### ب) البيئة غير رسمية (البيئة الطبيعية)

البيئة غير رسمية هي كل ما يسمعه الطلاب ويلاحظه فيما يتعلق باللغة الثانية التي يتعلمها. البيئة غير رسمية لها الصفة الطبيعية وليست صناعية . ويشمل ذلك اللغة المستخدمة في حياة اليومية والوالدان. واللغة التي يدرسها أفراد مجموعة والتي تستخدمها بوسائل الإعلام، لغة المعلم في الفصل وخارجه. بشكل عام، تؤثر البيئة بشكل كبير على نتائج تعليم اللغة الثانية للمتعلم<sup>50</sup>.

البيئة غير رسمية (طبيعية) أحسن في البيئة الأجنبية (بيئة خارجية) أو في البيئة المنفردة التي تستطيع أن تعتبر قادرة على إثراء ودعم تطوير المهارات اللغوية. تتأثر خصائص البيئة غير رسمية على اتجاهات التعليم ووجود نتائج التعليم بأربعة عوامل، يعني : صفة طبيعة اللغة الغاية، وطريقة الطلاب في تحدث باللغة الثانية، ويكون نماذج قابلة للتكرار للغة، ووجود البيئة اللغوية القادرة على دعم التواصل (على سبيل المثال، يكون الأصدقاء أو المتحدثين الذين تعلمون اللغة الثانية). يمكن إستنتاج أن

<sup>50</sup> Abdul Chaer, Psikososilogistik Kajian Teoritik.....hal 260

البيئة غير رسمية يمكن أن تكون بيانات إدخال جيدة لمتعلم. لذلك البيانات كمعرفة اللغوية، فهي مفيدة جدًا للتواصل ثنائي اللغة ويمكن إستخدامها كأداة للمراقبة<sup>٥١</sup>.

(أ) تكوين البيئة غير رسمية

إختلف بتكوين البيئة الرسمية، في تكوين البيئة العربية غير رسمية ليس بالأمر السهل، فهو يتطلب صبراً معتناً واستاقاً ووقتاً طويلاً. تشمل هذه الإستراتيجيات كما يلي:

■ الموارد البشرية : إجراء الموارد البشرية لديه الكفاءة في التواصل باللغة العربية شفهيًا وكتابيًا.

■ البيئة النفسية : تكوين البيئة النفسية المواتية، يمكن أن يبدأ بتكوين صورة إيجابية عن الطلاب مثل تقديم شرح لدور اللغة العربية. مثل تعطي الشرح عن اللغة العربية هي لغة الإسلام، ولغة العلم، ولغة الإتصال الدولي (رسمي في الأمم المتحدة)، وكلغة تشكل اللغة الأندونيسية، وكذلك شرح فوائد مهارات اللغة العربية في كل من المجالات الاجتماعية، أحسن العلاقة مع عالم العمل، وتقديم تعليم اللغة العربية بشكل جيد بحيث يكون ممتعًا وسهلاً ومفيدًا.

■ البيئة الكلام : تكوين البيئة الكلام هو البيئة التي تستخدم اللغة العربية في التفاعل اليومي بمدّج. هذا البيئة القوية من البيئة

<sup>51</sup> Baiq Tuhfatul Unsi. Kemahiran Berbicara Bahasa Arab

<sup>51</sup> Ahmad fuad effendy, *Metodologi*.....hal 206-2013

الأخرى لأن يؤثر على إكتساب اللغة. التقنيات التي يمكن تطبيقها مثل (١) يجب على المعلمين/ المدرسين أن يُمثّل في التحدث اللغة العربية النشاط مع الطلاب، (٢) إستخدام تعبيرات بسيطة في الحياة اليومية على سبيل المثال أهلاً وسهلاً وكيف حالك وشكراً وعفوا وما إلى ذلك، (٣) تعويد اللغة العربية في الأنشطة اليومية، (٤) تقديم العقاب لمخالفة اللغة مثل حفظ المفردات الجديدة.

- البيئة الإستماعية : تستطيع أن تعمل تكوين البيئة الإستماعية بإصال الإعلان بشفهي باللغة العربية
- البيئة السمع البصري : يمكن أن يشكل البيئة السمع البصري من خلال إستخدام تكنولوجيا المعلومات، على سبيل المثال عرض الأفلام العربية أو عرض البرامج التلفزيونية العربية بمساعدة طبق القمر الصناعي.
- تنفيذ "الأسبوع العربي" : تتنوع الأنشطة الأسبوع العربي لتدريب مهارات اللغوية. هذا أنشطة جميعها باللغة العربية، مثل تدريب الخطابة والأنشاء وكتابة الشعر والخط وعروض الأغاني وقراءة الشعر والدراما وما إلى ذلك. كل شيء باللغة العربية<sup>٥٢</sup>

من خلال الإستراتيجيات المذكورة، يرجو أن يحصل اللغة العربية في البيئة الرسمية وغير رسمية بسرعة. بحيث يتمتع الطلاب بخبرة

<sup>52</sup> Ahmad fuad effendy, Metodologi.....hal 206-2013

جيدة في التواصل باستخدام اللغة الأجنبية بحسنة. ومع ذلك، فإن تحقيق وتنفيذ هذه الإستراتيجيات يتطلب الإلتزام والعمل الجاد من مختلف الأطراف المهتمة باللغة العربية ولو في تحقيق الأهداف يكون التحدي أو الاعاقة أحسن من حيث الموارد البشرية أو وسائل التربية الموجودة، كما تم شرحه حول متطلبات تكوين البيئة العربية.

لذلك، ليتقن الطلاب اللغة العربية، فإن تكوين البيئة اللغوية محتاج ومهم للغاية، خاصة في البيئة غير رسمية. ومع ذلك، فإن نجاح الطلاب في التحدث بطلاقة لا يرجع فقط إلى وجود البيئتين ولكن هناك عوامل أخرى حاسمة للغاية، وهي العامل الداخلية، وهي من نفس الطلاب. كما أوضح محمد علي الخولي في نيلي بوتري أن العامل الداخلية تشمل: أ) الذكاء في قبول اللغة الهدف وفهمها، ب) التحفيز أو التشجيع من نفس الطلاب عن أهمية اللغة التي دراستها، ج) لد الطلاب الثقة والقوة لتعليم، د) لدى الطلاب بموقف مفتوح في التعليم، هـ) وكيف آرائه حول اللغة الهدف، مثل السعادة أو الكراهية، يشعر السهلة أو الصعبة<sup>٥٣</sup>.

تشمل البيئة الرسمية نواحي من التعليم الرسمي وغير رسمي وهي في الغالب في الفصول الدراسية أو المعامل. ما إذا كانت البيئة الرسمية توفر مدخلات للمتعلمين في شكل نظام اللغوي (معرفة عناصر اللغة) أو خطاب اللغوي (مهارات لغوية)، يعتمد على نوع

<sup>53</sup> Neli Putri, "Bi'ah Arabiyah", .....hal 407-413

التعليم أو الطريقة التي يستخدمها المعلم. ولكن، هناك الإنحراف أن البيئة الرسمية توفر أنظمة لغوية أكثر من خطاب اللغة. توفر البيئة غير رسمية تعرضاً طبيعياً للتواصل وغالباً تكون في خارج الفصل الدراسي. لذلك توفر هذه البيئة غير رسمية خطاباً لغوياً أكثر من نظام اللغة<sup>٥٤</sup>.

## ٢. كفاءة المدرس اللغوية

الكفاءة هي قدرات الشخص ومهاراته في مجاله بحيث يكون للشخص السلطة للقيام بشيء في حدود معرفته. ومن خلال الكفاءة اللغوية، يمكن للأستاذ أن يعبر أفكاره للآخرين وهو الهدف الرئيسي لتعليم اللغة كوسيلة للتواصل.

في تعليم اللغة كان المدرس الذي له دور مهم في إنجاح عملية التعليم. وكفاءة المدرس اللغوية هي عامل من العوامل التعليمية. وذلك بين كراشين إذا كان المدرس صالحاً فكان الطلاب صالحاً. فلذلك لا بد على مدرس أن يكون الكفاءة في الكلام العربية في عملية التعليمية<sup>٥٥</sup>.

ويقال أن المعلم له الكفاءة العربية إذا تشمل على أربع مهارات اللغوية وهي: مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

## ٣. إعطاء القصة وتشغيل الأفلام للمتعلم

يعتبر كراشين أن في عملية تعليم مهارة الكلام، يحتاج المعلم إلى المنهج لتحفيز رغبة الطلاب في تعليم اللغة المقصودة. المثال إعطاء القصة وتشغيل

<sup>54</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, .....hal 165-166

<sup>55</sup> Stephen Krashen in Jack C. Richards, *Approaches and Method In.....*, hal. 137

الأفلام أو فيديو، وإعطاء الفرصة للمحادثة على الطلاب بالناطقين باللغة الأجنبية (العربية) الفصحى، وهذا من إحدى الطرق الفعالة لتعليم مهارة الكلام والقدرة في إكسابها.

#### ٤ . إعطاء الدافعية والجائزة للمتعلم

العوائق النفسية في نفوس الطلاب (الخوف، الحياء، القلق) الذي يستطيع أن يمنع الطلاب في ترقية وإستيعاب اللغة الثانية. فلذلك إفترض كراشين أن إعطاء الطلاب الدافعية، والجائزة، وإيجاد المدرس البيئة الممتعة تنمي الثقة ويختفي التشويق في نفوس الطلاب، حتي يقدر الطلاب على ترقية قدرته في اللغة الجيدة. في تعلم اللغة الثانية، الأشخاص الذين لديهم الرغبة أو الدافعية أو هدف في تعليم اللغة الثانية يميلون إلى أن يكونوا أكثر نجاحًا من الأشخاص الذين يتعلمون بدون هذا الدافعية.

فيما يتعلق بتعلم اللغة الثانية، فإن الدافعية له وظيفتان، وهي وظيفة ليشجع شخصًا على تعليم اللغة لأن يكون الرغبة في التواصل مع المجتمع الذي يتحدث باللغة الهدف. وفي الوقت نفسه، يكون الدافعية مفيدًا إذا شجع شخصًا على امتلاك الإرادة لتعليم اللغة الثانية لغرض مفيد.



## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مدخل البحث ومنهجه

المنهج هو الاساليب والمداخل المتعددة التي إستخدمت الباحثة في بناء النسق المعرفي. والبحث هو وسيلة للإستعلام والأسقاء المنظم الدقيق التي تقوم بها الباحثة بغرض إكتشاف معلومات أو علاقات جديدة تؤدي إلى تطوُّير وتصحيح أو تحقيق المعلومات الموجودة أصلاً<sup>٥٦</sup>. إنطلاقاً من الموضوع الذي قدمت الباحثة وهو تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي ببيطان بربالنجا، إستخدمت الباحثة المدخل الكيفي وهو البحث لحصول على النتائج أو الكشف عما لا يمكن حصوله بالطريقة الإحصائية أو المنهج الكمي<sup>٥٧</sup>. تقصد الباحثة بهذا المدخل عرض المعلومات والحصول على النتائج مؤسساً على ظواهر الموجودة يعني مافقا على الواقع في الميدان البحث.

المنهج المستخدم في هذا البحث هو دراسة الحالة. ودراسة الحالة هي إحدى من طرق البحث عن علوم الإجتماعية، ودراسة الحالة كإستراتيجيات التي تصحيح الأسئلة بكيفية أو الأسئلة التي تدل على تعليلية وللباحث له قليلة عن

---

<sup>٥٦</sup> عبد الرحمن احمد عثمان، مناهج البحث العلمي و طرق كتابة الرسائل الجامعة، (دار جامعية إفريقية

١٠ ص (١٩٩٠م)

<sup>٥٧</sup> Lexy J.Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Yogyakarta: PT Remaja Rosda Karya,2003) hal 2

الأوقات لمراقبة الحادثة التي يبحثها الباحث<sup>٥٨</sup>. ودراسة الحالة كإحدى من أنواع مدخل الكيفي التي يبحث عن الحالة المعينة في سياق أو موضوع حياة الظاهر<sup>٥٩</sup>.  
أما البيانات التي إحتاجت الباحثة هي من نوعي البيانات الكيفية التي تصيغ بشكل الكلمات أو الوصف بدلا من الأرقام، ونتائج المكتوبة للبحث تحتوي على اقتباسات من البيانات لتوضيح العرض والتقوية، والمعلومات التي جمعت مصادرها المقابلات، والملاحظة الميدانية والصور والأسرطة والفديو والوثائق الشخصية المذاكرات والمسجلات الرسمية الأخرى<sup>٦٠</sup>.

هذا البحث الكيفي سيحصل البيانات الوصفيات ككتابة، وطبيعية التي تتحلل الباحثة بملاحظة أو بمشارك في تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية  
Stephen Krashen.

#### ب. حضور الباحثة

كان دور الباحثة في البحث الكيفي هو كأداة جمع البيانات ، تنبغي على الباحثة أن تحضر في ميدان البحث بسبب على أن الباحثة هي المعقدة الجيدة، مخططة المباشرة، تنفيذ جمع البيانات وتحليل البيانات .

ولتحصل البيانات المعلومات بالخبرات تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد

<sup>٥٨</sup> عبيدات، ذوقان و آخرون، البحث العامي: مفهومه و أدواته و اساليبه،(عمان : دار الفكر لنشر و التوزيع، ١٩٩٢) ص ١٣٠

<sup>٥٩</sup> Sukmadinata dan Nana Syaudah, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung : Remaja rosdakarya,2006) hal 60

<sup>٦٠</sup> نائر احمد غباري و الآخرون، البحث النوعي في تربية و العلم النفسين الطبعة الأولى. (عمان : مكتبة

الإسلامي بيطان بربالنجا. حضرت الباحثة إلى ميدان البحث سكنت حول شهر ونصف.

### ج. ميدان البحث

كان موقع البحث في معهد نور الجديد الإسلامي بيطان بربالنجا بولاية زيد بن ثابت بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية هي إحدى من مؤسسة للبنات التي تستخدم اللغة العربية في كلامهن لترقية مهارة الكلام. ويبنى هذا المؤسسة لسنترى لديها رغبة الكبيرة في بناء الأخلاق الكريمة وتعمق في المهارات اللغوية مع كفاءتهن في قراءة وفهم الكتب التراث.

### د. البيانات ومصادرها

في البحث الكيفي، يتم تنفيذ هذه الأنشطة بوعي وتوجيه وتهدف إلى الحصول على المعلومات اللازمة. أما البيانات ومصادر البيانات وأسلوب جمع البيانات التي سيتم استخدامها الباحثة في هذا البحث هي كما يلي:

الصورة ٣. ١ البيانات ومصادرها

الأسئلة البحث	البيانات	مصادر	أسلوب جمع البيانات
١. تحسين مهارة الكلام في مؤسسة الوافية	أحوال / ظروف	المدير والمدبرة والمعلم	الملاحظة
تخصص للكتاب الوافية	أنشطة / إجراء	المدبرة والمعلم	الملاحظة والمقابلة والوثائق
	تخطيط وتنفيذ وتقييم	المدبرة والمعلم	المقابلة والوثائق

المقابلة والوثائق	المدير والمديرة والمعلم	العامل المعلم	٢. العوامل الداعمة لتحسين مهارة الكلام في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية
المقابلة والوثائق	المديرة والمعلم وبعض من الطالبات	العامله الطالبات	
المقابلة والوثائق	المديرة والمعلم	العامله السهولة	
الملاحظة والمقابلة والوثائق	المديرة	العامله البيئة والأنشطة اللغوية	
المقابلة والوثائق	المدير والمديرة والمعلم	البرنامج في البيئة	٣. العوامل العائقة لتحسين مهارة الكلام في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية
المقابلة والوثائق	المديرة والمعلم وبعض من الطالبات	المراقبة والإتساق للمدبرات	
المقابلة والوثائق	المديرة والمعلم	الدافعة للطالبات	

## هـ. أسلوب جمع البيانات

### ١. الملاحظة

الملاحظة كأسلوب جمع البيانات لها الصفات المحدد بنسبة الأسلوب الأخرى يعني المقابلة والإستبيانات . أما في المقابلة والإستبيانات هي تتصل بالشخص والملاحظة لا يقتصر بالشخص بل بمفعول العالم الأخرى. أسلوب جمع

البيانات الملاحظة ستستخدم، إذا البحث في سلوك الناس وعملية العمل والأعراض العلم وإذا المستجيبين المتغيرات الظاهرات هو كبيرون<sup>٦١</sup>. وهذه الأسلوب ستستخدمها الباحثة لنيل المعلومات والبيانات التي تتعلق بتحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen. وستلاحظ الباحثة عن تحسين مهارة الكلام اللغة العربية في الأنشطة اليومية لدى الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية. الملاحظة كألة جمع البيانات، تستخدم لقياس سلوك الفردية، عملية تعليمية أو عملية حدوث شيء يمكن ملاحظة في الحالة الفعلية أو الحالة الاصطناعية.

## ٢. المقابلة

مناسب بأنواع البحث، فأسلوب المقابلة هي الأسلوب اللائق في جمع البيانات . المقابلة هي المحادثة بمقصود محدود، المحادثة بين الفريقين يعنى المتكلم الواحد الذي يقدم الأسئلة والمتكلم الأخرى الذي سيجيب الأسئلة. بهذه أسلوب التي ترجو واقع المواصلات المباشرة واللين والمرن ومفتوحة. هذه الأسلوب ستستخدم الباحثة لنيل البيانات المعلق بخلفية وأهداف وأفضلية عن عملية تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen . فبهذا البحث، قامت الباحثة بالمقابلة مع المدير والمشرفة المدبّرة والمعلم وبعض من الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية.

<sup>61</sup>Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (ALFABETA:Bandung.2018), Hal 145

## ٣. التوثيق

التوثيق هو كلّ شيء مكتوب من صنع الإنسان . التوثيق المقصود هو جميع الملاحظات في الورق أو الإلكترونيّ . التوثيق يمكن بشكل الكتاب، المقالة، وسائل الصلّة، الملاحظة اليوميّة، القنون، وما إلى ذلك. إستخدمت الباحثة هذه الطريقة لتحصيل البيانات ما يلي :

(أ) لمحة تاريخية عن تأسيس مؤسسة تخصص للكتاب الوافية للبنات بمعهد نور الجديد الإسلامي.

(ب) الرؤية والبعث بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية للبنات

(ج) الصور من عملية التعليم والبرنامج الأسبوعية بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية للبنات

(د) الصور من العوامل الداعمة بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية للبنات

## و. أسلوب تحليل البيانات

أسلوب تحليل البيانات هي تدبير أو إجراء التي ستستخدم الباحثة ليحلّل البيانات جمعها كشيء يجب تمريره قبل إستخلاص الإستنتاجات. تحليل البيانات يعني تجميع البيانات بحيث يمكن تفسيرها ومعرفة حقيقة البيانات . لذلك تحليل البيانات هو جزء مهم جداً، لأنّ بالتحليل، يمكن إعطاء المعطيات معنى مما يفيد في حل مشكلات البحث.

أسلوب تحليل البيانات النوعية وفقا كما عبّر Miles و Huberman في

Sugiono هذه الدراسة هي على التالى<sup>٦٢</sup> :

### ١. تخفيض البيانات

في تخفيض البيانات كل بحث من خلال الأهداف المراد تحقيقها، يعني باكتشاف. لذلك إذا تجد الباحثة كل شيء الأجنبي أو لا تعرف أو لم تكن نمط، وهذا بالضبط ما ينبغي أن يكون إهتمام الباحثين في الحد من البيانات .

### ٢. تقديم البيانات

بوسيلة تقديم البيانات ، فالبيانات يستطيع أن يتركب في العلاقة، وتسهل أن تفهم. بطريق عرض البيانات، سيجعل من السهل فهم ما حدث وتخطيط العمل كما يتم فهمه.

### ٣. إستخلاص النتائج والتحقق

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات في البحث النوعي هي إستخلاص النتائج والتحقق. الإستنتاجات الأولية المقدمة مازالت مؤقتة، وسوف تشهد التغييرات إذا لم يتم العثور على أدلة قوية تدعم مرحلة جمع البيانات التالية.

وبالتالى قد تكون الإستنتاجات في البحث النوعي قادرة على الإجابة على صياغة المشكلة المصاغة من البداية، ولكن ربما لا، لأنه قد تم ذكر أن المشكلة وصياغة المشكلة في البحث النوعي ما زالت مؤقتة وستتطور بعد البحث في المجال.

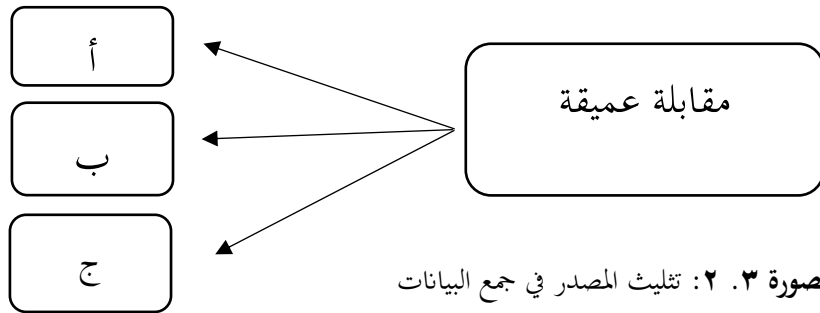
<sup>62</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R D*, Hal 246-252

## ز. تحقيق صحة البيانات

كل بحث له صحة أو مصداقية البيانات بحيث يمكن أن يكون المسؤول. لتحقيق صحة البيانات، يحتاج على أسلوب فحص البيانات . لأن هذا البحث هو بحث نوعي، لإختبار صحة البيانات ، تستخدم الباحثة إختبار التثليث. يُعرّف التثليث في البحث النوعي بأنه إختبار صحة البيانات التي تم الحصول عليها من عدة مصادر وطرق وزمن<sup>٦٣</sup>. ها هو الوصفة:

### ١. تثليث المصدر

يتم تثليث المصادر لإختبار مصداقية البيانات من خلال المقابلة والملاحظة والوثائق المكتوبة وملحوظة الباحثة عند وجودها في الميدان : الصور<sup>٦٤</sup>.



الصورة ٣. ٢: تثليث المصدر في جمع البيانات

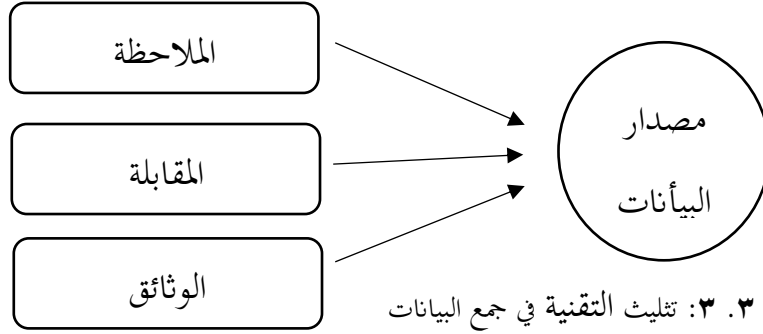
<sup>63</sup> Trianto, *Pengantar Penelitian Pendidikan bagi Pengembangan Profesi Pendidik & Tenaga Kependidikan*, (Jakarta: Kencana, 2011), hal. 294

<sup>64</sup> Imam Gunawan, *Metode Penelitian Kualitatif Teori & Praktik*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2013), hlm. 219.



## ٢. تثليث الطريقة أو التقنية

تتم تثليث تقنية لإختبار مصداقية البيانات ، تنفيذها بطريق فحص البيانات مع المصدر المتساوى بتقنية مختلفة للحصول على البيانات من نفس المصدر<sup>٦٥</sup>.



الصورة ٣.٣: تثليث التقنية في جمع البيانات

## ٣. تثليث الوقت

غالبًا يؤثر التثليث الزمني على مصداقية البيانات . تختلف البيانات التي يتم جمعها من من خلال المقابلة في وقت الصباح في النهار لأنه عندما في صباح، مازال الخبراء أو مصادر البيانات منتعش، لا توجد مشاكل كثيرة، سوف يقدمون بيانات صحيحة بحيث يكون مصداقية. الوقت المستخدم بالباحثة هو مستمرة يعني مرة أو مرتين في الأسبوع لزيارة المدرسة أو المؤسسة التربوية للبحث عن البيانات أو المقابلات أو الملاحظات ظروف الطلاب.

<sup>65</sup> Sugiono, *Metode Penelitian*..... hal 330.

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

في هذا الباب ستعرض الباحثة عن خلفية ميدان البحث ثم البيانات وتحليلها التي تتعلق بتحسين مهارة الكلام اللغة العربية على ضوء نظرية Stephen Krashen بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي ببيطان بربالنجا. قد اخذتها من الملاحظات والمقابلة والوثائق الموجودة وتتم الباحثة هذا الباب بالمناقشة، ويمكن بيانها كما يلي :

**المبحث الأول : تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية**

نظرت الباحثة إلى نتائج المقابلات مع مدير والمشرفة والمعلمان والمدبرات وبعض من الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية فإن النتائج التي تم الحصول عليها من تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية Stephen Krashen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هي كما يلي :

#### أ. تكوين الرؤية و البعث لمؤسسة تخصص للكتاب الوافية

أول إستراتيجية لتحسين مهارة الكلام هي تكوين الرؤية و البعث. هما عنصران مهمان للغاية في المؤسسة التربوية، حيث يتم استخدام الرؤية والبعث يستطيع أن يحقق الظروف المرجوة في المستقبل كتعبير من الهدف. ومن البيانات التي حصلت الباحثة من نتائج المقابلة مع الأستاذ زين العارفين آدم كمدبر مؤسسة، : "كانت الإستراتيجية لتحسين مهارة الكلام هي أولاً بصياغة الرؤية والبعث حيث يكون

الغرض من تكوين هذه البيئة واضحًا و الرؤية في هذه المؤسسة هي يجعل الإنسان المؤمن، و له الأخلاق الكريمة، والعالم و واسع في فكرة ، والمتسقين في بث الإسلام بالكتاب التراث. أما بعثها هي يجعل الطلاب ماهرًا في قراءة الكتاب التراث بصحيح، تعطي الفهم للطلاب في ممارسة عبادة بشكل صحيح ولهم المعرفة عن عقيدة اهل السنة والجماعة و ماهر في التحدث باللغة العربية<sup>٦٦</sup>.

من خلال المقابلة مع مدير المؤسسة، تمكن للباحثة أن تستنتج أن تكوين الرؤية والبعث في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هي لتشكيل الطلاب والمتخرج ماهرين عن قراءة الكتب التراث وفهمه وتطبيقه بالعبادة فرض عين بصحيح و يجعل الطلاب ماهرين في التحدث باللغة العربية.

#### ب. تعيين مدبرات لمؤسسة تخصص للكتاب الوافية

إن وجود مدبرات كامتداد للشيخ المعهد وكذلك كبديل لأولياء أمور الطلاب عند وجودهم في المعهد الإسلامية أمر مهم للغاية في توفير الإشراف والتوجيه لتنفيذ الأنشطة اليومية. هذا تنفيذ في تشكيل الطلاب ليكون لديهم شخصيات أفضل والقدرة على تطوير القوة الموجودة في أنفسهم، وخاصة في عملية التعليم. ومن البيانات التي حصلت الباحثة من نتائج المقابلة مع الأستاذ زين العارفين آدم كمدير مؤسسة أن: " المدبرة هي المعلمة التي لها دور في تخطيط برامج التعليم وتنفيذ وتقييم البرامج التي تم تنفيذها. يعد المدبرة كأسوة مع مزايا ومسؤوليات في تنمية المواهب والاهتمامات ، وتعزيز الأخلاق والأداب ، والبصيرة والمهارات لدى الطلاب. لذلك

<sup>٦٦</sup> مصدر : نتائج مقابلة الباحثة مع مدير مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر ٢٠٢١ في الساعة التاسعة ليلا

تعيين مدبرات في هذه المؤسسة من خلال الإجتماع رئيس ورئيسة المعهد ومأموره. والمدبرات المختارة لها الكفاءة في إستخدام اللغة العربية و متخرجات الأولى في مؤسسة تخصص للكتاب واللغة العربية. و أحد وظيفة للمدبرات هي تكوين عملية تعليمية بفعالية بطريقة تقرب على الطالبات<sup>٦٧</sup>.

من خلال المقابلة مع مدير المؤسسة، تمكن للباحثة أن تستنتج أنّ في تعيين مدبرات للمؤسسة تخصص للكتاب الوافية من خلال الإجتماع بين رئيس ورئيسة المعهد ومأموره. وهم يختارون من الطالبات التي لديهن كفاءة في إستخدام اللغة العربية يعني الطالبات من شعبة اللغة العربية في الجامعة وايضا متخرجات الأولى من مؤسسة. ووظيفة مدبرات هي تكوين البيئة اللغوية والتعليم بفعالية وتشرف المدبرات في كل البرامج المعهدية أو المؤسسة.

ج. تكوين البيئة غير رسمية لإكتساب اللغة الثانية على ضوء نظرية Stephen

**krasheh** في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية

تؤثر البيئة بشكل كبير على نتائج تعليم اللغة الثانية للطلاب. بوجود البيئة كمدخلات لإكتساب اللغة الثانية وكذلك كمراقبة. في الأساس، ترتبط البيئة غير الرسمية بشكل أكبر بمشكلات إكتساب اللغة، وبهذا الحال ترتبط البيئة الرسمية الارتباط بتعليم اللغة والبيئة غير الرسمية تهيمن أكثر المتعلمين، و يتقن المتعلمون المواد

<sup>٦٧</sup> مصدر : نتائج مقابلة الباحثة مع مدير مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر ٢٠٢١ في

التي يتعلمونها بشكل طبيعي من خلال إكتساب مواقف غير رسمية مختلفة.  
 وإستراتيجية لتكوين البيئة غير رسمية/ البيئة اللغوية هي كما يلي :

١. صياغة أهداف تكوين البيئة غير الرسمية أو البيئة اللغوية

تعتبر البيئة من العوامل المؤثرة وتحدد نجاح عملية التعليم، فوجود البيئة مهم جدا في الجهود المبذولة لتحسين مهارة الكلام، وخاصة في الكلام باللغة العربية. لذلك، فإن أول شيء يقوم به مدير وموظفه في مساعدة الطالبات على تحسين مهارة الكلام باللغة العربية هو تكوين البيئة اللغوية. كما كانت نتائج المقابلة مع الأستاذ زين العارفين آدم، أن <sup>٦٨</sup>: "بعدها صياغة الرؤية والبعث وشم تكوين البيئة اللغوية لأن البيئة اللغوية نعتقد أنها يمكن أن يدعم فعالية تعليم اللغة الثانية، وخاصة اللغة العربية في المؤسسات التعليمية، لأن في البيئة اللغة يمكن للطالبات اكتساب و تطبيقه في التعود النشط اللغة العربية في الأنشطة اليومية".

وفقا بنتائج البيانات من مقابلة مع الأستاذة فينا خير المولودة كمدبرة وكريسة قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب واللغة العربية : "يتم تكوين البيئة اللغوية بحيث يمكن للطالبات أن يتكلمن باللغة العربية بفعالية، لأن بتكوين البيئة اللغوية، يمكن للطالبات التعود على الكلام باللغة العربية بشكل تواصل من خلال المحادثة والمناقشة وما إلى ذلك <sup>٦٩</sup> .

<sup>٦٨</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدير في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر

٢٠٢١ في الساعة التاسعة ليلا

<sup>٦٩</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدبرة كرئيس قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم

الجمعة ٣ ديسمبر ٢٠٢١ في الساعة الرابعة مساء

من عرض البيانات التي حصلت الباحثة من خلال المقابلات مع المدير والمديرة المؤسسة، يمكن الباحثة أن تستنتج أن بعد صياغة الرؤية والبعث هو تكوين البيئة اللغوية، والتي يُعتقد أنها قادر على دعم الطالبات في إكتساب اللغة المعينة (اللغة العربية) بسرعة وفعالية لأن يكون البيئة يمكن للطالبات بسهولة التعود على التحدث والكلام باللغة العربية في كل نشاط في المؤسسة. في هذه الحالة، يشكل المدير والمعلمين والمديرات البيئة ثم يرتبون خططاً وأنشطة تعليمية التي يمكن أن تساعد الطالبات في تحسين إتقان مهارة الكلام باللغة العربية.

## ٢. تحديد شروط قبول الطالبات الجديدة

يعد قبول الطلاب الجدد هو أنشطة مهمة، لأن إذا لا يكون الطلاب المقبولة في المؤسسة التربوية، ولن تتم عملية التدريس والتعلم. في قبول الطلاب الجدد، هناك حاجة إلى معايير معينة. معايير قبول الطلاب الجدد. المعايير هي مقياس الذي يحدد شخص المقبول كطالب أم لا. كما البيانات التي حصلت الباحثة من نتائج المقابلة مع الأستاذ زين العارفين آدم كمدير المؤسسة، أن "الشرط لقبول الطالبات في هذه المؤسسة هي لا بد من الطالبات أن ينجحن من مؤسسة تخصص دين بحر العلوم و ناجحة في تجربة قراءة الكتب التراث" <sup>٧٠</sup>. مناسب بنتائج المقابلة مع الأستاذة قدسي كمديرة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية "الشرط الأول لدخول الى هذه المؤسسة هي لا بد على الطالبات

<sup>٧٠</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدير في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر ٢٠٢١ في

فصيح في قراءة القرآن والشرط الثاني هو لا بد على الطالبات أن ينجحن في تجربة فروض العينية والشرط الثالث هو لأن هذه المؤسسة هي المؤسسة العالية في الولاية فلذلك لا بد على الطالبات أن ينجحن في تجربة قراءة الكتب التراث<sup>٧١</sup>.

من البيانات المذكورة، فتستنتج الباحثة أن في قبول الطالبات الجديدة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية لها ثلاثة شروط : (١) فصيح في قراءة القرآن يعني من ناحية مخارج الحروف والتجويد، (٢) ناجح في تجربة فروض العينية، (٣) ناجح في تجربة قراءة الكتب التراث.

### ٣. تنفيذ البرامج اللغوي لتحسين مهارة الكلام

البرامج اللغوي لتنمية مهارات الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية تمشط من البرامج اليومية لطالبات. إنطلاقاً من نتائج ملاحظة الباحثة والمقابلة مع المشرفة والمديرة، أن البرامج اللغوي في هذه المؤسسة هي مما يأتي:

(أ) حفظ المفردات

لإتقان اللغة العربية الحديثة والكلاسيكية يجب على الطالبات أن يتقن مادة النحو والصرف، ولا بد عليهن أيضاً أن تكثر مفردات لأن قبل البدء في ممارسة الكلام، تجب أن تعتمد الطالبات القدرة على إتقان المفردات ولديه الشجاعة للتعبير عما في فكرتهن. لذلك، تواجه الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في حفظ المفردات كل يوم. كما حصلت الباحثة على بيانات من نتائج المقابلة مع الأستاذة نور اللطيفة كمشرفة لمؤسسة وهي: " تنفيذ اعطاء المفردات لطالبات قبل تذهب إلى المدرسة، و الطالبة الذي يعطي

<sup>٧١</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مديرة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٣ ديسمبر

المفردات هي قسم اللغة. تم إعطاء من المفردات كل مستوى له عدد مختلف، وهو ١٠ مفردات لمرحلة الأولى التي تتكون من خمس مفردات لكلمة فعل وخمس مفردات لكلمة اسم وخمس مفردات لمرحلة الوسطى. و لإيداع المفردات يتم بعد نشاط التعليم مع المرئي<sup>٧٢</sup>.

هذا ما تؤكد نتائجه مقابلة مع الأستاذة فينا خير المولودة كمدبرة ورئيسة قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية: "في العادة يتم كتابة المفردات لحفظ الطالبات على لوحة المفردات الموجودة في السكن، تعطي قسم اللغة المفردات لمرحلة الأولى هو ١٠ مفردات تتكون من خمس مفردات لكلمة فعل وخمس مفردات للكلمة إسم، بينما بالنسبة للمرحلة الوسطى خمس مفردات. تعطي قسم اللغة المفردات لكل مرحلة كل يوم و مناسب بعدد المحدودة"<sup>٧٣</sup>.

من نتائج المقابلة مع مشرفة ورئيسة قسم اللغة، تمكن للباحثة أن تستنتج أن اعطاء المفردات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية يهدف إلى إدخال المفردات الجديدة للطالبات وأيضاً المساعدة لتسهيل الطالبات في تحدث أو كلام باللغة العربية في الأنشطة اليومية. وتنفيذ إعطاء المفردات كل يوم قبل تذهب الطالبات إلى المدرسة. وللإيداع، يمكن للطالبات أن تنفيذها مع المدبرات، وهو محدد بآخر موعد لإيداع المفردات الساعة ١١ ليلاً.

<sup>٧٢</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مشرفة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٢ ديسمبر

٢٠٢١ في الساعة العاشرة صباحاً

<sup>٧٣</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع رئيسة قسم اللغة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الجمعة ٣

ديسمبر ٢٠٢١ في الساعة الرابعة مساءً





٤,١ الصورة عند ودع المفردات

### (ب) تطبيق الكلام في الأنشطة اليومية

الطالبة الذين يتقنون مادة النحو والصرف ولهم المفردات العديدة ذلك لا معنى لهم إلا أن يطبقوه في المحاوره . من الجانب الآخر عليهم أن يفهموا كتب التراث في دراسة اللغة العربية عليهم أيضا أن يتصلوا بعضهم بعضا شفهيًا. كما البيانات التي حصلت الباحثة من مقابلة مع الأستاذ زين العارفين آدم كمدبر مؤسسة تخصص للكتاب الوافية : "نظرًا لأن الطالبات لديهن القدرة على قراءة الكتاب التراث وكذلك بكون البيئة في المؤسسة، كمسؤلية لها خطوة اولى لتجعل الطالبات قادرا على التحدث باللغة العربية

بنشاط. بحيث أن يكون من متخرج هذه المؤسسة ماهر في قراءة الكتب وفهمه وماهر في الكلام باللغة العربية ايضاً<sup>٧٤</sup>.

وفقاً لبيانات المقابلة مع الأستاذة فينا خير المولودة كرئيسة قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية: " تنفيذ ممارسة اللغة العربية في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية يوميًا في جميع الأماكن والظروف للطالبة، وفي أنشطة مناقشة الكتاب باستخدام اللغة العربية. وبالنسبة للطالبات الآتي يخالفن أو لا يتكلمن باللغة العربية، فتعطي قسم اللغة العقوبات لمخالفات، وتكون العقوبات على شكل الوقوف لمدة ٣٠ دقيقة عند تعليم مع المرابي، بالإضافة إلى العقوبات المذكورة يتم الطالبات لإنشاء الكلمة بالعنوان المقرر من قبل مدير المؤسسة أو من قسم اللغة<sup>٧٥</sup> ".

مناسبا بالبيانات التي حصلت الباحثة مع مزيرة المزيرة طالبة من المستوى الوسطى: تمارس الطالبات التحدث باللغة العربية في الأنشطة اليومية في البيئة سكن المؤسسة وخارج المؤسسة، وللطالبات آتي يخالفن اللغة أو لا يتحدثنها، ستقوم بالقيام لمدة ٣٠ دقيقة عند التعليم مع المرابي وهذا تكفي العقوبة لردع الطالبات لأن بالقيام ٣٠ دقيقة ليست مدة قصيرة بحيث يمكن أن تسبب الطالبات التعب والحياء لمتلقي العقوبة".

<sup>٧٤</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدير مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر

٢٠٢١ في الساعة التاسعة ليلا

<sup>٧٥</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع رئيسة قسم اللغة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الجمعة ٣

ديسمبر ٢٠٢١ في الساعة الرابعة مساء

من نتائج المقابلات الأعلى، فتستنتج الباحثة أن في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هناك النظام الذي توجب الطالبات أن يمارسن التحدث باللغة العربية حول المؤسسة أو خارجها. ممارسة التحدث باللغة العربية للطالبات في كل موقف في الأنشطة اليومية والتعليم في الفصل. وللطالبات الآتي يخالفن اللغة، فتعطي قسم اللغة العقوبات بالقيام وأيضاً المؤلفات الإختيارية في كتابة مقال باللغة العربية مع موضوع أو عنوان يحدده المدبرة أو من قسم اللغة.

### (ج) الخطابة

الخطابة هي إحدى الأنشطة اللغوية في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية. وهذه تهدف الخطابة باللغة العربية ليجعل الطالبات قادرون على نقل الأفكار من خلال الجمل المرتبة بشكل منهجي ويمكن للمستمعين قبول تصريحها الخطيبية و اتباع تعاليمها.

أما تنفيذ النشاط الخطابة في ليلة الجمعة من كل أسبوع. كما حصلت الباحثة على بيانات من نتائج المقابلة مع الأستاذة نور اللطيفة كمشرفة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية : "تدريب الطالبات على مهارة الكلام، تستعد المؤسسة الأنشطة الخطابة كل ليلة الجمعة. ويكون هذا نشاط، بالإضافة إلى تدريب الطالبات على التحدث او الكلام وإخراج مواهب الطالبات، يمكنه أيضاً تدريب الطالبات على مهارة الكتابة، لأن قبل ظهور، يبحث الطالبات عن المواد وترجمونها مستقلاً<sup>٧٦</sup> .

<sup>٧٦</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مشرفة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٢ ديسمبر

مناسب بالبيانات من مقابلة مع الأستاذة قدسي كمدبرة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية: "يتم تنفيذ نشاط الخطابة كما هو مقرر، يعني في ليلة الجمعة، في هذا النشاط تُدرَّب الطالبات لبحث عن المواد وتُترجم الطالبات المواد التي ستقدمنها. لأنه بهذه الطريقة يمكن للطالبات أن يجدن المفردات الجديدة وحفظها بسهولة. ثم من خلال كتابة المادة بالمنفرد الذي ستقدمها الطالبات، وستكون سهول لتقييم الأخطاء النحوية للطالبات"<sup>٧٧</sup>.

من نتائج المقابلة مع مدير والمدبرات، يمكن للباحثة أن تستنتج أن تنفيذ أنشطة الخطابة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هي في كل أسبوع في ليلة الجمعة بعد العشاء. يتم تنفيذ هذا نشاط الخطابة لمساعدة الطالبات على تطوير مهارة الكلام وأيضاً تدريب الطالبات على الثقة في ممارسة اللغة العربية. (٤،٢ الصورة عند برنامج الخطابة)



<sup>٧٧</sup>مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدبرة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الجمعة ٣ ديسمبر ٢٠٢١

## (د) تقديم القصة

تقديم القصة أحد من البرامج اللغوية التي فيها قص الإنسان قصة تحريرية باللغة العربية بشكل المسرحية الفردية، أهي قصة موجودة أو قصة مطولات من قصة قصيرة باللغة العربية. وتشرف المدربات على تنفيذ هذا النشاط في ليلة الجمعة مساوى بالبرنامج الخطابة.

في عادة المواد المستخدمة للطالبات هي من الكتب أو القصص الذي يبحث الطالبات عنها عبر إنترنت. حيث حصلت الباحثة على البيانات من خلال مقابلة مع طيبة المؤمنة كأحد الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية وهي: "المواد العادة التي تقصّ الطالبات و تُقدمنه عند أنشطة القصة، عادةً يبحث الطالبات عن القصة في الإنترنت أو في كتب القصص في المكتبة ثم يترجم الطالبات إلى اللغة العربية، وقبل تحفظ الطالبات القصة، فتصحح المترجمة إلى المدربات لتصحيح طريقة الكتابة، ثم بعده تحفظ الطالبات النص الجديد ثم تقوم الطالبات أيضاً بتدريب قبل ظهوره على الملأ<sup>٧٨</sup>.

ومناسب بالبيانات من مقابلة مع الأستاذة نور اللطيفة كمشرفة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية أن "القصة التي يتم عرضها الطالبات في نشاط تقديم القصة هي القصة التي تجدها الطالبات وتختارها لأنفسهن ثم يترجمنها إلى اللغة العربية. بعد ذلك، قبل تحفظ الطالبات القصة، يتم تقديم الطالبات على عرض نتائج الترجمة إلى مدربات المؤسسة لتصحيح الجمل المكتوبة التي لا تتوافق مع قواعد اللغة المعمول بها، بعده من التصحيح، يُطلب

<sup>٧٨</sup>مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع احد الطالبات في المرحلة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم

الطالبات أن تحفظها ثم تدرب الطالبات إلى المدبرات ٣ مرات على الأقل قبل عرضها على الآخرين<sup>٧٩</sup>.

ومناسب أيضا بالبيانات من مقابلة مع الأستاذة فينا خير المولودة كرئيسة قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية أن "بالإضافة إلى التصحيح قبل الظهور أمام الطالبات الآخرين، يتم أيضًا تصحيح وتقييم المظهر بعد ظهور الطالبات. وتشكل من التقييم هي القواعد النحوية في النص والتعبير والمظهر<sup>٨٠</sup>.

من بيانات المقابلة التي حصلت الباحثة مع مشرفة المؤسسة ورئيسة قسم اللغة وأيضاً أحد الطالبات، يمكن للباحثة أن تستنتج أن نشاط تقديم القصة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هو النشاط الذي يقوم في ليلة الجمعة كل أسبوع لمساعدة الطالبات على تدريب وتحسين قدرة الطالبات للتحديث ومساعدة الطالبات على أن يكون أكثر ثقة في تنفيذ الأنشطة في الأماكن العامة.

<sup>٧٩</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مشرفة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٢ ديسمبر

٢٠٢١ في الساعة العاشرة صباحاً

<sup>٨٠</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع رئيسة قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الجمعة

٣ ديسمبر ٢٠٢١ في الساعة الرابعة مساءً



٤,٣ الصورة عند برنامج تقديم القصة

#### هـ) الإستماع

الأنشطة الإستماع هي الوسيلة الأولى التي يستخدمها الإنسان للتواصل مع إخوانه من البشر في المراحل المعينة، من خلال الإستماع فالطالبات يعرفن على المفردات وأشكال الجمل والتراكيب اللغوية. البيانات المحسولة بالباحثة من مقابلة مع الأستاذة قدسي كمدبرة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية : "عادة ما يتم تنفيذ الأنشطة الإستماع في مؤسسة هي في ليلة الثلاثاء مع الطالبات المؤسسة ومدبرات المؤسسة، كما يتم تنفيذها أحيانا عند التعليم الصفية مع الأستاذ والأستاذة. أما ما يُسمع عادة فهو الأغاني العربية"<sup>٨١</sup>.

<sup>٨١</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدبرة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الجمعة ٣ ديسمبر

في حين أن البيانات التي حصلت عليها الباحثة من مقابلة مع الأستاذة مسرورة كمدرسة في المؤسسة: "عادة في عملية تعليمية يقدم المدرس الإستماع للطالبات لتخفيف الملل وفي نفس الوقت تدريب الطالبات على السمع والفهم. وسوى إلى سماع الغناء ستعطي المدرسة النص الأغنية التي لم كامل لكي يكون الطالبات أن تملأن النص المطلوب غير مكتمل وفقاً لما سمعوه"<sup>٨٢</sup>.

من عرض البيانات التي حصلت الباحثة، يمكن الاستنتاج أن نشاط الإستماع في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية يتم كل ليلة الثلاثاء، وتنفيذه أحيانا عند عملية تعليمية مع الأستاذ والأستاذة التي يهدف هذا النشاط إلى مساعدة الطالبات على إكتساب المفردات الجديدة وفهمها، وحتى يمكن لطالبات أن يُدَقِّقن من فهم الكلام العربي من الناطقين بها. الخطوات العادة المستخدمة بالمعلم او المعلمة هي أولاً، يقوم المدير أو المعلم بإعداد الكاسيت أو السمعي الغناء الفصحى والأمية العربية وأيضاً نص الغناء غير المكتملة. ثانياً، يتم يعطي المعلمون نصوصاً لطالبات التي غير مكتملة لكلمات الغناء وتستمع الطالبات إلى الغناء المعد وتملأ الطالبات النصوص الغناء الذي غير المكتملة. ثالثاً، يناقش المدير أو المعلم عن موضوع الأغنية ومحتواها مع تصحيح كتابة الطالبات.

<sup>٨٢</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع معلمة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الأحد ٥ ديسمبر



## (و) لَغْزُ الكَلِمَة

لغز الكلمة هي إحدى من الألعاب التي يمكن إستخدامها لتكرار المفردات التي تم حفظها ويمكنها أيضاً لمساعدة الطالبات في الحصول على المفردات الجديدة. لا يحتوي نشاط اللغز في هذه مؤسسة على جدول منتظم ولكنه نشاط بديل عندما عملية تعليم لا يستطيع الطالبات أن ينفذهن، ولكن عادةً ما يتم تنفيذ أنشطة اللغز في هذه المؤسسة في ليلة الثلاثاء.

كما البيانات التي حصلت الباحثة من مقابلة مع الأستاذة نور اللطيفة كمشرفة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية أن "يتم تنفيذ أنشطة اللغز الكلمات كبديل للأنشطة عندما لا يحضر المربي في عملية التعليم. ويتم تطبيق هذا النشاط مع تقسيم المشاركات إلى مجموعات ثم من ممثلي المجموعة يتقدم لتخذ الطالبات الورقة، وفيه المفردات المكتوبة على، وبعد ذلك الطالبة تُعرضُها وفقاً للمفردات المكتوبة على الورقة"<sup>٨٣</sup>.

وفقاً لنتائج ملاحظة ومقابلة الباحثة، فإن تنفيذ الأنشطة اللغوية المذكورة أعلاه نسبية مستقرة وتتم الأنشطة كل أسبوع. ومع ذلك، في الأنشطة اللغوية من المستحيل عدم العثور على مشكلة. تكمن المشكلة التي تنشأ غالباً في الأنشطة اللغوية مثل القصة والخطابة التي تُجرى كل ليلة الجمعة وغالباً ما لا يتم تنفيذ هذه الأنشطة في ليلة الجمعة لأنها تتعارض مع الأنشطة المعهدية التي تجب جميع الطالبات أن يتبعنها في معهد نور الجديد الإسلامية في منطقة

<sup>٨٣</sup>مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مشرفة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٢ ديسمبر

زيد بن ثابت مثل الأحداث الروتينية لتغيير الجدول للظهور المحاضرة، إحتفال ذكرى المشايخ، إحتفال ذكرى الأعياد الإسلامية وما إلى ذلك والتي تقام عادة في ليالي الجمعة في يوم العطلة لطالبات في المعهد.

#### د. تكوين البيئة الرسمية لتعليم اللغة الثانية في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية

نظام تعليم اللغة العربية يتنوع مع تطوير الفكر الانساني. إحدى الطرق التي يمكن أن يدعم تنمية المهارات اللغوية هي البيئة. وتسمى البيئة الرسمية، عندما البيئة في المنتدى الرسمي، مثل تعليم اللغة الذي يجري في الفصل الدراسي أو الدورة وغير ذلك. أما إستراتيجية لتكوين البيئة الرسمية في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية كما وجدت الباحثة من المقابلة والملاحظة هي كما يلي :

##### ١. صياغة الأهداف

لكي البيئة الرسمية تستطيع أن تعطي إكتساب اللغة، يجب على المعلم أن يخطط أهداف تعليم بحيث أن يكون مرجعاً في تحديد أنواع المواد التعليمية وإستراتيجيات التعليم وطريقة التعليم ووسائل التعليم التي سيتم استخدامها المعلم في عملية تعلمية. وأهداف تعليم للطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هو أن تفهم الطالبات التركيب وقواعد اللغة بحيث تستطيع للطالبات أن يُطبّقن التحدث باللغة العربية بشكل جيد وفقاً لقواعد اللغة المعمول بها. كما البيانات المحسولة بالباحثة من خلال مقابلة مع الأستاذ زين العارفين ادم كمدير مؤسسة تخصص للكتاب الوافية، أن "تنفيذ عملية تعليمية في مؤسسة تخصص للكتاب

الوافية هو لكي تكون الطالبات أن يتعلمن العلوم الأساسية ليتمكن في قراءة الكتب والتحدث باللغة العربية<sup>٨٤</sup>.

وفقا بمقابلة الباحثة مع الأستاذة نور اللطيفة كمشرفة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية، هي أن " تنفيذ تعليم اللغة في كل الصباح وبعد العشاء بمواد الذي يتعلق بتعميق الكتاب التراث وأيضا بمهارات اللغة العربية حتى تمكن الطالبات أن يطبقن المادة التي تم الحصول عليها كدليل في قراءة الكتب وأيضا في التحدث باللغة العربية"<sup>٨٥</sup>.

من خلال المقابلة مع مدير ومشرفة، تمكن للباحثة أن تستنتج أن نشاط أو عملية تعليمية في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هي تجب للطالبات أن يتبعن بالآوقات والمواد المحددة، وتهدف هذه عملية تعليمية لتساعد الطالبات في تعليم قواعد اللغوي الذي يستطيع أن تساعد الطالبات في فهم الكتاب التراث وتحدث باللغة العربية الصحيحة مناسب بالقواعد اللغة. ومن نظرية ستفين كراشين أن أهداف تعليم مهارة الكلام هو لإكتساب قدرة النطق باللغة المقصودة والكلام بالطبيعي، لتعويد الطلاب على الكلام بالقاعدة ولتطبيق الطلاب القواعد عند الكلام.

<sup>٨٤</sup> مصدر : نتائج مقابلة الباحثة مع مدير مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر

٢٠٢١ في الساعة التاسعة ليلا

<sup>٨٥</sup> مصدر : نتائج مقابلة الباحثة مع مشرفة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٢ ديسمبر

٢٠٢١ في الساعة العاشرة صباحا

## ٢. تقرير المنهج المستخدمة في عملية تعليمية

يعتبر المنهج أحد من مكونات نظام التعليم الذي سيتم استخدامه كدليل في تنفيذ العملية التعليمية، ولذلك مؤسسة تخصص للكتاب الوافية تستخدم المنهج التقليدي، وهو كما النتائج من المقابلة مع الأستاذ زين العارفين ادم كمدير لمؤسسة تخصص للكتاب الوافية أن " المنهج المستخدم في عملية تعليمية في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هو المنهج التقليدي بإستخدام كتب العربية للناشئين و محاورة الحديث"<sup>٦</sup>.

ومن المقابلة، حلصت الباحثة أن مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في عملية التعليمية تستخدم المنهج التقليدي لتحقيق الهدف المراد تحقيقه وهو ستجعل الطالبات ماهرة في قراءة الكتب التراث بشكل صحيح بحيث تفهم وتمارس فرض عين في العبادة بشكل صحيح، وإلى جانب ذلك تهدف هذه مؤسسة أن تجعل الطالبات ماهرة وطلاقة في تحدث باللغة العربية.

## ٣. تقرير مواد التعليم في عملية تعليمية

المواد التعليمية هي مجموعة من المواد التي يتم ترتيبها بشكل منهجي والتي يتم استخدامها كمبادئ توجيهية للمعلمين لتوجيه أنشطتهم في عملية التعليمية وتكون كدليل و إرشادات تعليمية للطلبة. المواد التعليمية التي احتوتها

<sup>٦</sup>مصدر : نتائج مقابلة الباحثة مع مدير مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر

مؤسسة تخصص للكتاب الوافية والتي حصل عليها الباحثة من نتائج التوثيق،

فيما يلي:

الجدول ٤،١ مواد التعليم والمعلم ومعلمة بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية

اليوم	الفصل	الساعة	المادة	المعلم و المعلمة
يوم الجمعة	الأولى	I	عطلة	عطلة
		II	قواعد الإعرال	الأستاذ محمد إلهام فهري
	الوسطى	I	عطلة	عطلة
		II	إرشاد العباد	الأستاذ حافظ حسن
يوم السبت	الأولى	I	الكيلائي	الأستاذ صحاب الدين
		II	العمرطي	الأستاذ زين العارفين ادم
	الوسطى	I	فتح المجيد	الأستاذ برزآن احمدي
		II	نظم المقصود	الأستاذ امال الدين
يوم الأحد	الأولى	I	الأربعين التّووية	الأستاذة قرة الديانا
		II	العربية للناشئين ٢	الأستاذة مسرورة
	الوسطى	I	فتح القريب	الأستاذ امام المتقين
		II	نظم المقصود	الأستاذ امال الدين
يوم الإثنين	الأولى	I	العمرطي	الأستاذ زين العارفين ادم
		II	عطلة	عطلة
	الوسطى	I	قواعد اللغة العربية	الأستاذ احمد سيلبي
		II	عطلة	عطلة

عطلة	عطلة	I	الأولى	يوم
الأستاذ حافظ حسن	إرشاد العباد	II		الثلاثاء
عطلة	عطلة	I	الوسطى	
الأستاذة جيحي ايكا جهياني	BMK	II		
الأستاذ صحاب الدين	فتح القريب	I	الأولى	يوم
الأستاذ امام المتقين	سلم التوفيق	II		الأربعة
الأستاذ زين العارفين ادم	العمرطي	I	الوسطى	
الأستاذ محمد إلهام فهري	العربية للناشئين ٤	II		
سيدة نور خاتمة وافي	فتح المجيد	I	الأولى	يوم
عطلة	عطلة	II		الخميس
الأستاذ احمد سيلبي	السلام	I	الوسطى	
عطلة	عطلة	II		

البيان : I (الصباح) من الساعة الخامسة و النصف إلى الساعة السادسة و النصف

II (الليل) من الساعة الثمانية إلى الساعة التاسعة

كما مقابلة وتوثيق الباحثة مع الأستاذة نور اللطيفة كمشرفة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هي : " يتم تكييف هذه المواد مع بعث المؤسسة، وهي لتكوين الطالبات لكي تستطيع أن تقرأ و تفهم الكتاب التراث بشكل حسن وصحيح وكذلك أنتاج الطالبات الماهرة في تحدث باللغة العربية. أما وقت وتنفيذ عملية تعليم هو كل صباح في الساعة الخامسة والنصف إلى الساعة السادسة و النصف و في الليل من الساعة الثمانية إلى الساعة التاسعة ولا يكون عملية تعليم عند ليلة الثلاثاء و يوم

الثلاثاء صباحا و ليلة الجمعة ويوم الجمعة صباحا لأن يكون البرامج الواجب لكل سنتري في ذلك الأوقات. البرنامج في ليلة الثلاثاء هو التعليم مع المرّبي بمادة الفقه التصوّف باستخدام الكتاب سلّم التوفيق وأما في يوم الجمعة والثلاثاء صباحا يكون البرنامج لسنتري لتنظف المعهد بالجماعة<sup>٨٧</sup>.

وفقاً لنتائج المقابلة، تمكن للباحثة أن تستنتج أن يوفق تقرير مواد التعليم بأهداف تعليم يعني ليجعل الطالبات ماهرة في اللغة الكلاسيكية واللغة الحديثة ولكل المواد تناسب بالمرحلة بنظر الى المرحلة الأولى والمرحلة الوسطى. أما تنفيذ عملية تعليمية كل يوم و ليلة سوى ليلة الثلاثاء و يوم الثلاثاء و ليلة الجمعة ويوم الجمعة.

#### ٤. حالة المعلم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية

المعلم هو أحد العوامل المحددة لنجاح عملية التعلم الجيد. لذلك، تبدأ الجهود المبذولة لتحسين جودة التعليم بتحسين جودة المعلمين. يشمل المعلم المؤهل هو المعلم الذي له معرفة وفهم الأدوار والوظائف في عملية التعلم. يوجد في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية خمس عشرة أستاذا وأستاذة الذين حصلوا على المستوى التعليمي S1 و S2 الذين يقومون بتدريس تعليم اللغة وفقاً لمجالات المعلمين الخاصة. المعلمون في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في الغالب من متخرج معهد نور الجديد الإسلامي الذين يخدمون كمعلمين،

<sup>٨٧</sup> مصدر : نتائج مقابلة الباحثة مع مشرفة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٢ ديسمبر

وهناك أيضًا المعلمون خريجون من المعهد السلفية مثل سيدوغيري الإسلامية<sup>٨٨</sup>. والبيانات التي حصلت الباحثة من خلال التوثيق هي كما يلي:

الجدول ٤,٢ الأسماء المعلمون

١	الشيخ الحاج حفي محفوظ الحافظ	٩	الأستاذ امال الدين
٢	سيدة نور خاتمة وايي	١٠	الأستاذ امام المتقين
٣	الأستاذ دري رائق ناجح محمد	١١	الأستاذ صحاب الدين
٤	الأستاذة جنة الفردوسية	١٢	الأستاذ الهام فهري
٥	الأستاذ زين العارفين ادم	١٣	الأستاذة مسرورة
٦	الأستاذ حافظ حسن	١٤	الأستاذة جيجي ايكا جهياني
٧	الأستاذ برزآن احمدي	١٥	الأستاذة قرة الديانا
٨	الأستاذ احمد سيلبي		

٥. الطريقة المستخدمة في عملية تعليمية

في أنشطة التدريس والتعليم، من المهم للمعلمين لديهم عدة طرق  
لكيفية حدوث أنشطة التعليم وما هي الخطوات. كما في المقابلة مع الأستاذة

<sup>٨٨</sup> مصدر : نتائج مقابلة الباحثة مع مدير في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر



مسرورة كمدرسة اللغة في المؤسسة، فإن الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة هي استخدام الطريقة الكلاسيكية، وهي طريقة المباشرة مع الخطوات التالية<sup>١٩</sup>:"

(١) تبدأ المعلمة التعليم بالتحية السلام ثم يتم توجيه الطالبات لفتح كتاب دليل للتعليم. وهو في هذه الحالة يستخدم كتاب العربية للناشئين ٢ لمستوى الأولى والعربية للناشئين ٤ لمستوى الوسطى. (٢) تعطي المعلمة المادة في شكل حوارات في كتاب دليل للتعليم. (٣) قرأت المعلمة المادة في شكل حوارات و تترجم الطالبات الحوارات. (٤) قرأت المعلمة المادة لمرة الثانية و تكرر الطالبات القراءة المقروء بالمعلمة. (٥) تكوين المعلمة الطالبات في عدة مجموعات ثم توجهه في تنفيذ الحوار مع أصدقائه بتبديل. (٦) النشاط الختامي الذي يقوم به المعلمة كشكل التقييم هو تقديم أسئلة الحوار التي يجب أن يجيب عليها الطالبات".

سوى من تطبيق هذه الطريقة والخطوات، غالبًا ما تقوم المعلمة أيضًا بتنفيذ الإستماع في تعليم اللغة، ويتم ذلك من قبل المعلمة للتخفيف من الملل لدى الطالبات وأيضًا بتنفيذ الإستماع يمكن لطالبات أن يسمعن إلى المتحدثين الأصليين في استخدام اللغة العربية ويمكن لطالبات أن يتعلمن اللغة العربية وتزيد الطالبات المفردات الجديدة مما يسمع.

بالإضافة إلى إعطاء المادة عن التعبيرات في اللغة، تعطي الطالبات بمعرفة عن قواعد اللغة أو النحوى بإستخدام كتاب العمرطي، من خلال عملية

<sup>١٩</sup>مصدر : نتائج مقابلة الباحثة مع المعلمة اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الأحد ٥

المقابلة مع الأستاذ زين العارفين آدم كمدير ومعلم لمادة النحوى، أن " في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية، يتم تعلّم الطالبات قواعد اللغة لدعم الطالبات لقراءة الكتب التراث والقدرة على الكلام باللغة العربية وفقاً لقواعد اللغة. في تعليم قواعد اللغة، تستخدم هذه المؤسسة نهجاً موجهاً للطالبات وتستخدم أيضاً طريقة سوروجان (sorogan) حيث يتم توجيه الطالبات لقراءة الكتب ويكون المعلم كموجه ومصحح للطالبات الآتي يخطئن في قراءة الكتب وتفسيره<sup>١٠</sup>.

ومن خلال المقابلة وملاحظة، كانت خطوات المعلم في تطبيق طريقة سوروجان بمنهج موجه للطالبات هو: (١) يعطي المعلم المادة المطلوب تسليمها (٢) تأمر المعلم الطالبات لدراسة المادة من خلال التدريب على القراءة وتفسير الكتاب العمرطي (٣) يشير إحدى من الطالبات لتقرأ الكتاب وترجمه (٤) يصحح المعلم أخطاء الطالبة في قراءة الكتب (٥) يبين المعلم المادة لتكون الطالبات فهما جيدا عن المادة في الكتاب.

وفقاً لنتائج المقابلة، تمكن للباحثة أن تستنتج أن طريقة سوروجان الذي يستخدمها المعلم في تعليم القواعد للطالبات. طريقة سوروجان هي الطريقة للطالبات بمواجهة المعلم واحداً فواحداً يحتمل الكتاب الذي ستدرسه ثم تقوم الطالبات بقراءة الكتب وتفسيره، وإذا وجود أخطاء في القراءة، يصحح المدرس قراءة الطالبات. بإستخدام هذه الطريقة، ستتفاعل الطالبات مباشرة مع المعلم بحيث يمكن إجراء التعليم بسهولة وسرعة، وهذه الطريقة مناسبة

<sup>١٠</sup>مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع معلم النحوى في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤

للطالبات في المستوى المنخفض الجديدة في قدرة عن قواعد اللغة بحيث يمكن للطالبات أن يرشدن بالمباشرة مع المعلم بقراءة المادة وتفسيرها وفهمها. وبهذه الطريقة سيعرف المعلم أيضاً عن التطوُّر لكل الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية.

أما يستخدم ستفن كراشين الطريقة المباشرة في تعليم اللغة من حيث أنه يقول أن تعليم اللغة للمبتدئين يبدأ تدريجياً من بسيط إلى المركب ويعلم المدرس باللغة الهدف والطلاب يلاحظون ما يبين المدرس.



٤,٤ الصورة عند عملية تعليمية في ليلة

٦. تنفيذ تقييم التعليم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية لمعرفة مدى تنفيذ التعليم بنجاح فتحتاج المعلمة إجراء تقييم. يتم التقييم في مؤسسة تخصص للكتاب واللغة العربية بثلاث طرق، وهي

الإختبارات اليومية والتقييمات اليومية وإمتحان النهائي الفصل الدراسي. كما كانت نتائج مقابلة مع الأستاذة مسرورة أحد المعلمين في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية وهي: "عادة ما يتم إجراء التقييم عندما تكون الأنشطة في شكل سلوك، وعادة ما يتم تنفيذ الإجراء والتقييم أثناء الأنشطة من خلال ملاحظة أنشطة أو أداء الطالبات في أعمال الأسئلة أو الإجابة على الأسئلة العطية. في حين أن تقييم نهاية إمتحان الفصل الدراسي يتم عادة من خلال إختبار كتابي<sup>٩١</sup>.

وأما في التعليم النحوى كما نتيجة للمقابلة مع الأستاذ زين العارفين آدم أن "تنفيذ التقييم على تعليم النحوى مع إختبار قراءة الكتب حيث سيتم إعطاء الطلاب كتابًا ليس له معنى و حركة فيه ثم ستقوم الطالبات بقراءة الكتب وترجمتها ثم ستطرح الأسئلة التي تتعلق بقواعد النحوى الواردة في القراءة"<sup>٩٢</sup>.

من نتائج هذه المقابلات، يمكن للباحثة أن تستنتج أن تنفيذ مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بإجراء تقييمات اليومية والفصلية من خلال مراقبة أداء الطالبات، وإعطاء الأسئلة الكتابية وشفوية حسب رغبة المعلم.

<sup>٩١</sup>مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع المعلمة اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الأحد ٥

ديسمبر ٢٠٢١ في الساعة التاسعة ليلا

<sup>٩٢</sup>مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع معلم النحوى في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤

ديسمبر ٢٠٢١ في الساعة التاسعة ليلا

## هـ. تطبيق الفرضيات ستفين كراشين لتحسين مهارة الكلام في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية

لإكتساب مهارة الكلام وتطويرها، سيقوم شخص ما بعدة طرق ومن بين هذه الطرق تتكون في الفرضية. في هذه الحالة، تستخدم مؤسسة خمس فرضيات لستيفن كراشين، وهي:

### ١. فرضية الإكتساب والتعليم

كنتيجة لمقابلة مع الأستاذ زين العارفين آدم كمدير للمؤسسة "لمساعدة الطالبات على إكتساب اللغة وتطويرها، فإن الخطوة الأولى هي تكوين البيئة والأنشطة اللغوية في السكن. وفي الوقت نفسه، لتكوين الطالبات الآتي يتقن اللغة وفقاً للقواعد، يتم أيضاً تنفيذ عملية أنشطة تعليمية التي تركز على فهم الطالبات لقواعد اللغة"<sup>٩٣</sup>.

من هذا البيان، يمكن للباحثة أن تستنتج أن الخطوة الأولى في مساعدة الطالبات على إكتساب مهارة الكلام وتطويرها هي بتكوين البيئة اللغوية والأنشطة اللغوية وتنفيذ تعليم لفهم قواعد اللغة لتنمية المهارة اللغوية. وكما رأى ستفين كراشين أن إكتساب والتعليم كعملية تعليم اللغة المعتمدة لأن هذه الفرضية لتعويد التعلم في إتصال اللغة الهدف.

<sup>٩٣</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدير مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر

## ٢. فرضية المراقبة

في تطبيق هذه الفرضية، من نتائج المقابلة الباحثة مع مدير المؤسسة أن "مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هي إستمرار للمؤسسة السابقة التي تركز على فهم اللغة من خلال إستخدام كتب العمرطي و الأمثليتي لدعم مهارة القراءة لدى الطالبات حتى يتمكن الطالبات معرفة بالقواعد قبل الدخول إلى هذه المؤسسة"<sup>٩٤</sup>.

ووفقاً لنتائج المقابلة مع مشرفة مؤسسة الأستاذة نور اللطيفة، فإن "الطالبات في هذه مؤسسة يسهل عليهم وجود البيئة اللغوية والمسكن، وفي أنشطة الكلام سيتم الإشراف المباشر على الطالبات من قبل المدبرات. وإذا كانت هناك أخطاء في النطق، فسيتم إجراء التصحيح. وكذلك، الطالبات الآخريين الآتي يعرفن أن صديقهن على خطأ في النطق، ويتم ذلك حتى لا يستمر الخطأ"<sup>٩٥</sup>.

من نتائج المقابلات الباحثة مع المدير والمديرة المؤسسة، يمكن الباحثة أن تستنتج أن تنفيذ مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هذه الفرضية من خلال (١) توفير شروط للطلاب الجدد للتخرج من المؤسسة السابقة بحيث يكون لدى الطالبات معرفة بقواعد اللغة ، (٢) الوجود المسكن وبالبيئة اللغة تسهل المدبرات المراقبة إلى الطالبات. وراى ستفين كراشين أن هذه الفرضية لها علاقة بفرضية

<sup>٩٤</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدير مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر

٢٠٢١ في الساعة التاسعة ليلا

<sup>٩٥</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مشرفة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٢ ديسمبر

٢٠٢١ في الساعة العاشرة صباحا

الإكتساب والتعليم لأن بالقواعد، الطلاب يستطيع أن يراقب الجملة التي ينطق الطالبات.

### ٣. فرضية الطبيعية

كما نتائج مقابلة مع الأستاذة قدسي كمديرة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية، أن بعد الطالبات مقبولة في هذه المؤسسة، الطالبات ستجد المفردات من قسم اللغة كل يوم أيضا تعطي الطالبات التعليم عن قواعد اللغة في الفصل "٩٦".

تم تأكيد هذا البيان بنتائج المقابلة مع الأستاذة فينا خير المولودة كمديرة ورئيسة قسم اللغة أن "يتم اعطاء المفردات كل يوم للطالبات. والمفردات تتكون من الفعل والإسم باستخدام كلمات يومية سهلة بحيث يمكن للطالبات أن يتركبن الكلمة إلى جمل التي ستستخدمها بناءً على فهم القواعد الذي حصلن عند عملية التعليم في الفصل "٩٧".

من نتائج هذه المقابلات، تمكن للباحثة أن تستنتج أن ترتيب إتقان مهارة الكلام لدى الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية يبدأ بإعطاء المفردات في شكل كلمات الإسم والفعل. في حين أن تسلسل إتقان التراكيب النحوية يحدث بشكل طبيعي، وعادة تتركب الطالبات جملاً من المفردات التي تم الحصول عليها وفقاً لقدراتهن الأساسية وعندما تنفيذ التعليم قليلاً فقليلاً

<sup>٩٦</sup> مصدر: نتائج مقابلة مع مديرة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الجمعة ٣ ديسمبر ٢٠٢١ في

الساعة الرابعة مساءً

<sup>٩٧</sup> مصدر: نتائج مقابلة مع مديرة وايضا رئيسة قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم

الجمعة ٣ ديسمبر ٢٠٢١ في الساعة الخامسة مساءً

يكون الطالبات قادرين على ترتيب الكلمات بشكل صحيح وفقاً لقواعد التي تم تعلمها.

#### ٤. فرضية المدخلات

كما نتائج المقابلة الباحثة مع المعلم في علم النحو في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية أن "ستحصل الطالبات المفردات كل يوم، بالإضافة إلى أنه يمكن للطالبات الحصول على المفردات الجديدة التي يجدن بها من عملية التعليم من أجل قراءة الكتب لأن في بعض الأحيان يكون للمفردات التي الحصول عليها في المسكن كلمات المختلفة الموجودة في الكتاب التراث"<sup>٩٨</sup>.

بحسب نتائج المقابلة فستنتج الباحثة أن يمكن للطالبات الحصول على المفردات في المسكن، ويمكنهن أن يزيد المفردات الجديدة عند عملية الأنشطة التعليمية خاصة في تعليم النحو الذي يتطلب من الطالبات قراءة الكتب، بالإضافة إلى ذلك عند الإستماع تمكن للطالبات معرفة كيفية نطق المفردات من الناطقين بها ويمكنهن أيضاً أن يزيدن المفردات الجديدة من خلال ما يسمعه. و رأى ستفين كراشين أن المدخلات الجيدة إذا استولى على الطلاب أن يهتم الكفاءة في الإستماع والقراءة، الطلاب تكتير في الكلام، زيادة المعلومات من علم اللغة، وجود الناطق الأصلي وتركيز الطلاب العى إكتساب اللغة ولا فيتعليم اللغة.

<sup>٩٨</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدير مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر



## ٥. فرضية تصفية العاطفية

من نتائج المقابلة مع الأستاذة فينا خير المولودة كمدبرة وأيضًا رئيسة قسم اللغة "تملك المدبرة والوصي مسؤولاً للطالبات، لذلك إذا كانت هناك مشاكل في التعليم أو أي شيء آخر، فإن المدبرة ستعطي الدافعية لتعزيز حماس الطالبات. ولكن في نفسة الطالبات، مازال عدم الثقة بالنفس عند المشاركة في الأنشطة اللغوية مثل إلقاء الخطابة أو تقديم القصة"<sup>٩٩</sup>.

وفقًا لهذا البيان، يمكن للباحثة أن تستنتج أن تنفيذ اعطاء الدافعية من المدرسات للطالبات، ومن المعلمين إلى الطالبات لتعزيز الحماس لتنمية مهارة الكلام ولكن بسبب عدم ثقة الطالبات بأنفسهن، فإنه يصبح عاملاً عائقاً لتطوير مهارة الكلام. وإقترض ستيفن كراشين أن اعطاء الدافعية والجائزة وإيجاد المدرس والبيئة الممتعة تنمي الثقة في نفوس الطلاب.

### المبحث الثاني : العوامل الداعمة على تطبيق نظرية Stephen Krashen بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي

التحدث أو أنشطة الإتصال اللفظي هي أنشطة فردية في محاولة لنقل الرسائل شفهيًا إلى مجموعة من الأشخاص. ليصل الغرض المحادثة لسامع بشكل صحيح، فيحتاج الطلاب العوامل التي يمكن أن يدعم فعالية التحدث. أما وجدت الباحثة عن العوامل الداعمة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد ببطان برالنجا فهي :

<sup>٩٩</sup> مصدر: نتائج مقابلة مع مدبرة وايضا رئيسة قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم

## أ. العاملة عن البيئة اللغوية

تعتبر البيئة من العوامل المؤثرة وتحدد نجاح عملية التعليم، فوجود البيئة مهم جدا في الجهود المبذولة لتحسين مهارة الكلام، وخاصة في الكلام باللغة العربية. لذلك، فإن أول شيء يقوم به مدير وموظفه في مساعدة الطالبات على تحسين مهارة الكلام باللغة العربية هو تكوين البيئة اللغوية. كما كانت نتائج المقابلة مع الأستاذ زين العارفين آدم، أن: "لا يمكن فصل اكتساب اللغة العربية وتعلمها بالبيئة اللغوية، لأن البيئة اللغوية عامل مهم للمتعلمين اللغة لإتقان اللغة الهدف" <sup>١٠٠</sup>.

وفقا بنتائج البيانات الباحثة مع الأستاذة نور اللطيفة كمشرفة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية، أن: "أولى من الخطة الإستراتيجية في مساعدة للطالبات لتحسين مهارات الكلام في هذه المؤسسة، تشكل المسؤوليات أو المدبرات البيئة اللغوية حيث يمكن لهذه البيئة أن تدعم الطالبات في إكتساب اللغة العربية وتحسين الكلام في إستخدامه" <sup>١٠١</sup>.

وقد عززت ذلك نتائج البيانات من مقابلة مع الأستاذة فينا خير المولودة كمدبرة وكرئيسة قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية: "يتم تكوين البيئة اللغوية بحيث يمكن للطالبات أن يتكلمن باللغة العربية بفعالية، لأن بتكوين البيئة

<sup>١٠٠</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدير في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم السبت ٤ ديسمبر

٢٠٢١ في الساعة التاسعة ليلا

<sup>١٠١</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مشرفة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٢ ديسمبر

٢٠٢١ في الساعة العاشرة صباحا

اللغوية، يمكن للطالبات التعود على الكلام باللغة العربية بشكل تواصل من خلال المحادثة والمناقشة وما إلى ذلك<sup>١٠٢</sup>.

من عرض البيانات التي حصلت الباحثة من خلال المقابلات مع المدير والمشرفة والمديرة المؤسسة، يمكن الباحثة أن تستنتج أنّ أول ما يجب فعله هو تكوين البيئة اللغوية، والتي يُعتقد أنّها قادر على دعم الطالبات في إكتساب اللغة المعينة (اللغة العربية) بسرعة وفعالية لأن يكون البيئة يمكن للطالبات بسهولة التعود على التحدث والكلام باللغة العربية في كل نشاط في المؤسسة. في هذه الحالة، يشكل المدير والمعلمين والمدبرات البيئة ثم يرتبون خططاً وأنشطة تعليمية التي يمكن أن تساعد الطالبات في تحسين إتقان مهارة الكلام باللغة العربية.

## ب. العامل المعلم

لتحسين مهارة الكلام لدى الطالبات، فتحتاج الطالبات الشخصية الذي تُستخدم كمثال للطالبات لتطوير مهارتهن في الكلام باللغة العربية. لذلك، يجب أن يتمتع المعلمون أيضاً بالقدرة على التحدث أو الكلام باللغة العربية ليعطي الطالبات الدافعية أيضاً، ليكون حماساً في تدريب وتطوير مهارة التحدث باللغة العربية. مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هي مؤسسة التي لها المدير ومعلمون ومدبرات السكن الذين يتقنون في اللغة العربية. مثل مدير مؤسسة الحاصل على

<sup>١٠٢</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدبرة كرئيس قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم

درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية وأيضاً كمدرس في مركز ترقية اللغة الأجنبية (LPBA).

إلى جانب ذلك، فإن المعلمون والمدرّبات في السكن مؤسسة تخصص للكتاب واللغة العربية هم أيضاً من خريجي المدارس الداخلية السلفية والإسلامية الحديثة الذين لديهم القدرة على دراسة الكتب ومهارات اللغة العربية. وفي الوقت نفسه، فإن المدرّبات من متخرجات مؤسسة تخصص للكتاب الوافية وهم أيضاً طلبة في شعبة تعليم اللغة العربية.

### ج. عاملة خلفية الطالبات

يمكن أن تؤثر قدرة الطالبات على عملية تحسين مهارة الكلام باللغة العربية. في هذه الحالة، فإن الطالبات في هذه مؤسسة لديهن نفس الطبيعة، الآتي لهن للقدرات الأساسية والمعرفة عن القواعد اللغة. لأنه يمكن أن يتضح من نتائج المقابلة مع الأستاذ زين العارفين آدم كمدبر المؤسسة "أن تجب على الطالبات الآتي سيلتحقن بمؤسسة أن يتخرجن أولاً من مؤسسة التخصص التي تركز فيها على تعميق فروض العينية، وقراءة القرآن وكذلك حفظ الأمثلي والعمرطي و بتلك الطريقة الطالبات لديهن القدرة في علم القواعد (النحو و الصرف).<sup>١٠٣</sup>".

مناسب بنتائج المقابلة مع الأستاذة قدسي كمدبرة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية "الشرط الأول لدخول إلى هذه المؤسسة هي لا بد أن على الطالبات فصيح في قراءة القرآن والشرط الثاني هو لا بد أن على الطالبات أن ينجحن في تجربة

<sup>١٠٣</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدير مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٤ ديسمبر

فروض العينية والشرط الثالث هو لأن هذه المؤسسة هي المؤسسة العالية في الولاية  
 فلذلك لا بدا على الطالبات أن ينجحن في تجربة قراءة الكتب<sup>١٠٤</sup> .  
 من البيانات المذكورة، فتستنتج الباحثة أن في قبول الطالبات الجديدة في  
 مؤسسة تخصص للكتاب الوافية لها ثلاثة شروط يعني فصيح في قراءة القرآن يعني  
 من ناحية مخارج الحروف والتجويد، ناجح في تجربة فروض العينية، وناجح في تجربة  
 قراءة الكتب. وبذلك الشرط، الطالبات عليهن الكفاءة الاساسية لإتقان اللغة  
 العربية بسهولة. إذا الطالبات فصيحة في مخارج الحروف فتستطيع أن تنطق الكلمة  
 بصحيح وتمنع المستمع خطأ في فهم المعنى من المتكلم. وإذا الطالبات ينجحن في  
 قراءة الكتب التراث فيشعر المعلم أن طالباته تستطيع أن تستخدم اللغة العربية  
 بصحيحة مناسب بالقواعد اللغة وبذلك تستطيع أن تسهل الطالبات في تطبيق  
 اللغة العربية في كل يوم.

#### د. العاملة الدافعية

إعطاء الدافعية هو عنصر مهم في عملية التعلم. عادة ما يتم إعطاء الدافعية  
 من قبل المعلمين لطلبتهم، أي تهيئة الظروف أو العملية التي تقود الطالبات إلى تنفيذ  
 أنشطة التعليم. في هذه المؤسسة، تنفيذ اعطاء الدافعية من معلمين إلى طلبته ومن  
 مدبرات الى أعضائهن. وحصلت الباحثة البيانات من نتائج المقابلة مع الأستاذة  
 قدسي كمدبرة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية أن " في هذه المؤسسة، تصير المدبرة  
 أيضا كولي للطالبات. والواجبة كولي لطالبات هي إذا يواجه الطالبات مشكلات

<sup>١٠٤</sup> مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مدبرة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٣ ديسمبر

وتخفيض الإنجاز، كالولي سيوفر الدافعية والحلول لجميع مشاكلهن في المعهد. وبذلك تجعل الطالبات أن يقربن إلى أولياتهن وستحصل الطالبات على الدافعة التي ستزيد حماسهن<sup>١٠٥</sup>.

سوى ذلك، فإن رغبة الطالبات في تطوير مهارة الكلام عالية لأنهن يُجبن تعليم اللغة. كنتيجة المقابلة مع احد الطالبات من المرحلة الأولى والمرحلة الوسطى أنهن يرغبن في الكلام باللغة العربية، لأن بالقدرة على الكلام باللغة العربية، يمكن للطالبات أيضاً أن يمارسن الفهم من قول المخطب ويمكنهن أن يطبقن نظرية القواعد اللغوي التي تعلموها في الفصل بشكل مباشرة.

#### هـ. العامل الوسائل التربوية

الوسائل التربوية هي كل ما تدعم الطالبات في عملية تعليمية بشكل مباشرة. واما البيانات المحصلة بالباحثة من خلال الملاحظة أن الوسائل التربوية في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية مُكوّن من السكن كالبينة اللغوية، والفصول لعملية تعليمية، والمكتبة، وكتاب الدليل، وكتاب المفردات، والسبورة لكتابة المفردات، ومُكَبِّر الصوت لإستماع، والمعاجم، الإدارة المؤسسة وغير ذلك.

<sup>١٠٥</sup>مصدر: نتائج مقابلة الباحثة مع مديرة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الجمعة ٣ ديسمبر

المبحث الثالث : العوامل العائقة على تطبيق نظرية Stephen Krashen في مؤسسة  
تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي

أحيانا ، يكون أذية في عملية الإتصال الذي يسبب الرسالة المقبولة بالمستمع ليست متسويا بما التي قصدها المتحدث. أما وجدت الباحثة عن العوامل العائقة لتحسين مهارة الكلام في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد ببيطان برالنجا فهي كما يلي :

أ. عامل تنفيذ البرنامج في البيئة

البيئة لها دور كبير في مساعدة الطلاب على إكتساب مهارة الكلام وتطويرها، ولكن إذا لم يتم تنفيذ البرنامج البيئية كما يرى، فسيكون كالعامل العائق في عملية تطوير مهارة الكلام. وذلك كما المقابلة الباحثة مع الأستاذة فينا خير المولودة كمدبرة و رئيسة قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية" أن يكون العائق في تطوير البيئة لتحسين مهارة الكلام في هذه المؤسسة وهي من تنفيذ برنامج الخطابة وتقديم القصة التي يتم إجراؤها عادةً في ليلة الجمعة لا تنفيذ بكمال لأنها غالبًا ما تتعارض مع الجدول لأنشطة المعهدية التي يجب أن يتبعها جميع الطالبات. وسوى ذلك، لأن شغال المدبرة المؤسسة تسبب إعطاء العقوبة لمخالف اللغة لا تعمل بالكمال"<sup>١٠٦</sup>.

<sup>١٠٦</sup> مصدر: نتائج المقابلة الباحثة مع مدبرة وايضا كرئيسة قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية

في يوم الجمعة ٣ ديسمبر ٢٠٢١ في الساعة الرابعة مساء

وكما المقابلة مع سيلفياواتي إحدى من الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية "أن المدبرات أحيانا في اعطاء العقوبة لمخالف اللغة وذلك يسبب الطالبات حرّية لا تستخدم اللغة العربية في اتصال"<sup>١٧</sup>.

وكما حصلت الباحثة من مقابلة مع المدبرات وإحدى من الطالبات والملاحظة الباحثة في الميدان، أن تستنتج الباحثة العامل العائق من البيئة هو كما يلي :

١. من ناحية البرامج اللغوية. أن البرنامج اللغوي في هذه المؤسسة كثير من الأحيان لا تفعل لأن وقت البرنامج في ليلة الجمعة يسبب البرنامج غالبًا ما تتعارض مع الجدول الأنشطة في المعهد الإلزامية مثل إحتفال ذكرى المشايخ وإحتفال ذكرى الأعياد الإسلامية والمحاضرة الولاية أو المعهد وما إلى ذلك.

٢. من ناحية نظام لمخالف اللغة

- تنفيذ عقوبة لمخالفة اللغة لا تسير بطلاقة ولذلك، يسبب الطالبات أن يُحَقَّرن إلى النظام، حيث تكون الطالبات حرّية وتخالف اللغة بلا خوف بالعقوبة.

- لا يكون الخطوة الصريحة لمخالفة اللغة. العقاب لمن لا تتكلم الطالبات باللغة العربية في هذه المؤسسة هي بالقيام عند تعليم مع المري مادام ثلاثون دقائق وأحيانا يقوم بإنشاء.

- يكون يوم العطلة كل أسبوع ليتكلم الطالبات باللغة العربية. هذا النظام سبب الطالبات بَطِينًا في تطوير اللغة.

<sup>١٧</sup>مصدر: نتائج المقابلة الباحثة مع احد من الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس



## ب. المدبرات قليل المراقبة و قليل الإتساق في إستخدام اللغة العربية

المعلم والمدبرة كشخص الذي يصير كأمثلة للطلاب لتطوير مهارة الكلام باللغة العربية، إذا إستخدم المعلمون والمدبرات اللغة العربية في التواصل، فطلاب سيتبعونهم. كما نتائج المقابلة مع الأستاذة نور اللطيفة كمشرفة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية<sup>١٠٨</sup> " أخيراً لا تعطي المدبرات العقاب لمخالف اللغة لأنهن مشغولة بإستعداد إجتماع التقويم مع المرابي<sup>١٠٨</sup>. وكما القابلة مع لبيبة الصبرية إحدى من الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية أن " تكون المدبرة أحيانا في تطبيق اللغة ولأن شعاع ايضاً، المدبرة أحيانا في اعطاء العقوبة لمخالف اللغة، وذلك تسبب الطالبات أن يُحَقَّرْنَ إلى النظام المقرر ولا يشعرن الطالبات الخوف عند لا تستخدم اللغة العربية في التحدث<sup>١٠٩</sup> ". بناءً على نتائج المقابلة، تمكن للباحثة أن تستنتج عدة العوامل العائقة من المدبرات :

١. لا يكون التَّعَهُدُ في نفس المدبرات لتواصل باللغة العربية مع أن يمكن لمدبرات كمثالية الحسنة المستطعة لتَقْلِيدِ.
٢. المدبرات ليس لهن عملية في إعطاء العقوبات على مخالف اللغة. و هذه يسبب الطالبات أن يُحَقَّرْنَ إلى إستخدام اللغة العربية في البيئة أو السكن.

<sup>١٠٨</sup> مصدر: نتائج المقابلة الباحثة مع مشرفة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم الخميس ٢ ديسمبر

٢٠٢١ في الساعة التاسعة صباحاً

<sup>١٠٩</sup> مصدر: نتائج المقابلة الباحثة مع احد من الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم

الخميس ٢ ديسمبر ٢٠٢١ في الساعة الرابعة والنصف مساءً

٣. تأخير يلاحظ المدبرات الخطأ في كتابة المفردات يعني خطأ في كتابة حركة أو المفردات مثل في كتابة الكلمة "البارحة" كتب القسم اللغة بالكتابة "في البارحة".

### ج. قلة وعي لطلبات بالطاعة النظام المقرر

هناك العديد من العوامل العائقة في مهارة الكلام لطلبات مؤسسة تخصص للكتاب الوافية. كما نتائج المقابلة مع نور الفضيلة إحدى من الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية "أن في تدريب وتطوير مهارة الكلام من خلال البرنامج الخطابية وتقديم القصة، يفتقر الطالبات إلى الثقة عند التحدث في الأماكن العامة"<sup>١١٠</sup>. وكما نتائج المقابلة مع الأستاذة قدسي كمدبرة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية "أن العامل العائق لمهارة اللغة العربية للطلبات هو أن قلة وعي الطالبات بالطاعة النظام المقرر، المثال الكثير من الطالبات الآتي لا يودعن المفردات اليومية مناسب بالوقت المحدد ونقص في تدريب تركيب الكلمات بحيث تسبب الطالبات نقصاً إلى تطبيق اللغة وفقاً للقواعد ولا الطالبات لم يركزن على تطوير مهارة الكلام لأن الطالبات يتعلمن أيضاً المعرفة العامة أخرى من تعليم الدين واللغويات بالإضافة إلى الأنشطة الأخرى في المدرسة".

بناءً على نتائج الملاحظات والمقابلات، تمكن للباحثة أن تستنتج عدة العوامل العائقة في تحدث أو كلام باللغة العربية:

١. قلة وعي لطلبات بالطاعة النظام المقرر، المثال الكثير من الطالبات الآتي لا يودعن المفردات اليومية مناسب بالوقت المحدد.

<sup>١١٠</sup> مصدر: نتائج المقابلة الباحثة مع احد من الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية في يوم

٢. يفتقر الطالبات إلى الثقة عند التحدث في الأماكن العامة
٣. أقل الممارسة في ترتيب الكلمات مناسب بقواعد اللغة، ولذلك يسبب الطالبات ناقصا في تطبيق القواعد اللغوي في كلامهن.
٤. لم تكن الطالبات التركيز بالكمال في تطوير التحدث باللغة العربية
٥. ولأن محدودية وسائل الإعلام، الطالبات لا يستطعن أن يتحدث مثل الناطقين باللغة العربية.

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

المبحث الأول : تحسين مهارة الكلام اللغة العربية على ضوء نظرية Stephen krasehen

في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي

كما قال ستيفن كراشين (Stephen krasehen)، يتكون تعليم اللغة من ناحيتين. أولاً، الإكتساب وثانياً التعليم. والمقصد من الإكتساب، دخل اللغة لطلبة الذي يشير إلى عملية طبيعية، ويشارك فيها البشر بتعليم اللغة دون وعي، بينما يركز التعليم على اللغة في شكل المكتوب. الهدف هو أن يفهم الطلبة عن قواعد اللغة وتركيبها.

أ. تكوين البيئة غير رسمية لإكتساب اللغة الثانية على ضوء نظرية Stephen krasehen

في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي

رأي ستيفن كراشين (Stephen krasehen) أن إكتساب اللغة الثانية لطلبة اللغة هي العملية بغير وعي<sup>111</sup>. ويوضح كراشين أن إكتساب اللغة ليس دائماً على دراية بعناصر اللغة المكتسبة ولكن يدرك الطلبة على دراية بعناصر اللغة المستخدمة في الاتصال<sup>112</sup>. إكتساب اللغة هو نتاج من التفاعل الحقيقي بين الطلبة والأشخاص في البيئة اللغة المستهدفة، حيث يكون الطلبة كالأعبين عملي حتى تنتج هذه العملية مهارات وظيفية في اللغة المنطوقة بدون مطالبة المعرفة النظرية. بمعنى آخر، يملك الطلبة جهداً لتطوير المهارة للتفاعل مع الأجانب ويخلق الطلبة الحالة لتواصل بالطبيعية.

<sup>111</sup> Stephen Krashen, *Second language Aquisition, Theory, Application, and Some Conjectures*, ( New York : Cambridge University Press, 2013), hal.1

<sup>112</sup> Stephen Krashen, *Principle and Practice in Second Language*, (Oxford : Pergamon Press,1982), hal.10

في إكتساب اللغة الثانية (اللغة العربية)، فيحتاج الطالبة إلى إستخدام البيئة اللغوية، لأنها التي تجعل الطلبة أن يكتسبوا اللغة ودفعة واحدة يشهد الطلبة على قدرتهم في التواصل. وكما أوضحت الباحثة نتائج البيانات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية أن الهدف من تاسيس هذه المؤسسة هو للوسيلة الطالبات في تحسين قراءة الكتب التراث وكذلك تجعل الطالبات ماهرة في الكلام أو التحدث باللغة العربية. وبذلك الهدف، فإن أول ما يفعله المدير والمدبرات هو تكوين البيئة اللغوية، ويُعتقد المدير أن البيئة فيها قادرة لمساعدة الطالبات على إكتساب اللغة الثانية (اللغة العربية) بشكل طبيعي قبل الخوض في عملية التعليم في الفصل.

وبجهاز البيئة والسكن لطالبات مؤسسة تخصص للكتاب الوافية، اعطاه الفرصة لطالبات لتطوير أنفسهن من خلال تدريب اللغة مباشرة مع زملائهن في السكن أو البيئة. لأن مع العادة المستمرة في كل من بيئة السكن، في الفصل، في المقصف، في المصلى، وأماكن أخرى، في النهاية، ستحسن الطالبات إلى مهارة الكلام أو التحدث باللغة العربية. هذا مدعوم من تصريح ستيفن كراشين (Stephen Krashen) بأن العامل العادة والعاملة البيئية لهما المؤثرة الكبيرة على إكتساب وإتقان اللغة الثانية<sup>113</sup>.

ب. تكوين البيئة الرسمية لتعليم اللغة الثانية على ضوء نظرية Stephen Krashen في

مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي

يمكن لإكتساب اللغة من خلال عملية بغير واعية ويتطلب الطالبة البيئة كوسيلة لإكتساب اللغة، لذلك أما تعليم اللغة هو عكس ذلك، وهي عملية يقوم بها الطالبة

<sup>113</sup> Stephen D. Krashen, "Laterization, Language, Learning and the Critical Period: Some New Evidence." Language Learning, 1972 Vol. 23, hal 68

بوعي. إذا كان من الممكن الحصول على تنفيذ إكتساب اللغة من خلال بيئة غير رسمية، فعادة ما يتم تنفيذ التعليم في البيئة الرسمية. كما يقول ستيفن كراشين (Stephen Krashen)، يمكن القول أنها البيئة الرسمية إذا تقع التعليم في المجلس الرسمي، مثل تعليم اللغة في الفصل، والدورة، وما إلى ذلك<sup>١١٤</sup>.

فيما يتعلق بالبيئة الرسمية، يعبر ستيفن كراشين أن البيئة الرسمية لها خصائص، وهي: (١) له طبيعة مصطنعة، (٢) في تلك البيئة يتم توجيه الطلاب للقيام بالأنشطة اللغوية تتضمن قواعد اللغة التي تعلموها، وإذا تم العثور على خطأ أو حدث خطأ من الطلاب، يقدم المعلمون التعليقات على الفور. كتصحيح لهذه الأخطاء و(٣) جزء من تعليم اللغة العام في المدرسة أو في الفصل<sup>١١٥</sup>.

وفقاً بهذا الخصائص، تقوم مؤسسة تخصص للكتاب الوافية أيضاً بتنفيذ عملية التعليم في الفصل الدراسي للطالبات بهدف تنفيذ التعليم في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية لتجعل الطالبات يفهمن تركيب اللغة وقواعدها، حتى تتمكن الطالبات تطبيق النظرية المحصلة في تعليم لقراءة وفهم الكتب التراث وتمكن للطالبات التحدث باللغة العربية بشكل صحيح مناسب بقواعد اللغة المعمول بها. في المادة التعليمية، تتركز الطالبات على تعليم قواعد اللغة العربية مثل علم النحوى والصرف وتعليم الحوار العربي بإستخدام مادة المحدثه. بالإضافة إلى دراسة قواعد اللغة، يتم أيضاً تعطي الطالبات مواداً بإستخدام الكتب التراث حتى تتمكن الطالبات من تطبيق قواعد اللغة في قراءة وفهم الكتاب التراث ومناقشته باللغة العربية برفقة من المعلمين أو المدرات المؤسسة.

<sup>114</sup> Stephen Krashen, *Second Language Acquisition and Second Language Learning*, (University of Southern California: Pergamon Press Inc. 1981), hal. 40.

<sup>115</sup> Menurut Stephen Krashen dalam Andiopenta Purba, "Peranan Lingkungan Bahasa Arab Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua", *Jurnal Pena* Vol 03 No 1 Juli 2013 hal 104

ج. تطبيق الفرضيات Stephen Krashen لتحسين مهارة الكلام في مؤسسة تخصص

للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي

١. فرضية الإكتساب والتعليم

الإكتساب والتعليم هما من أهم مبادئ جميع فرضيات نظرية ستيفن كراشين. يقول كراشين (١٩٨١) أن الطريقة المستخدمة بالطفل أو الراشد لتنمية الكفاءة اللغوية الثانية، وهي الإكتساب والتعليم<sup>١١٦</sup>. يحدث الإكتساب بدون وعي، وهو ما يشبه تقريباً بعملية الطفل في اكتساب اللغة بشكل غير مباشرة. يحدث تعليم اللغة بوع، وهي عملية تعليم لتعليم علم النحو. تتم عملية إكتساب اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية من خلال تكوين البيئة اللغوية وخلق حالة التعليمية القريب من الطبيعي، أي تواجب الطالبات بإستخدام اللغة العربية كألة الإتصال في الأنشطة اليومية بدون التركيز على قواعد اللغة. بهذه الطريقة، وبذلك، حصول اللغة أُنْجَه إلى الإتقان في شكل التوصلات.

وبكون التعليم، بغرض أن تتمكن لطالبات إتقان قواعد اللغة جيداً. لذا، فإن أكثر التأكيد في التعليم بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية هو فهم الطالبات للقواعد اللغوية المستخدمة. لهذا السبب يملك المعلمون والمدبرات دوراً مهماً للغاية في توجيه الطالبات، لكي تكون الطالبات مستطيعا في إتقان اللغة العربية بطريقة الإكتساب والتعليم، حيث يجب على متعلم اللغة العربية القيام بالأمرين (الإكتساب والتعليم) بحيث تكون المدخلات المحصلة هي كالمدخلات المتوقعة

<sup>116</sup> Stephen Krashen, *Principle and Practice in Second Language*.....hal.10

والتي تريد تحقيقها، حتى تستطيع الطالبات التواصل بشكل جيد بقواعد اللغوية الجيدة والصحيحة. لذلك، تجري عملية الإكتساب والتعليم متمشياً في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية لحصول لغة الهدف أكثر سراًية وبلوغ الأهداف المرادة.

## ٢. فرضية المراقبة

رأى كراشين بأن الإكتساب والتعليم المستخدمة بطريقة المحددة والمعينة للغاية. وعادةً يبدأ الإكتساب يجعل الطلاب أن يتحدثوا اللغة الثانية (اللغة الهدف) ويكون مسؤولاً عن الطلاقة في التحدث. بينما التعليم له وظيفة واحدة فقط، وهي كالمراقب أو المحرر. الغرض من هذه الفرضية هو أن كل أنسان في العملية الداخلية للغة لديهم المراقب الذي يعمل كالتحرير والتصحيح. وفقاً ل Krashen، يمكن للمتعلمين أن تنفيذ المراقبة إذا تؤدي الطالبات ثلاثة شروط، وهي: (١) الوقت. هناك الوقت الكاف لممارسة المراقبة. لكن في المحادثة العادية بشكل عام، لا يكفي وقت ممارسة للمراقبة، (٢) التركيز على الشكل. بالإضافة إلى وجود وقت كاف لممارسة المراقبة، يجب على الطالبات أيضاً التركيز على الشكل والقواعد اللغة الصحيحة، و(٣) معرفة القواعد. بالإضافة إلى الشرطين يعني الشرط الأول والشرط الثاني، تجب الطالبات أن تعرف أيضاً قواعد اللغة الصحيحة في الرقابة اللغة حتى تحصل الطالبات الشكل اللغة الصحيحة<sup>١١٧</sup>.

في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية، الطالبات لتعمل المراقبة لديهن الوقت الكاف، وذلك نظراً من الطالبات الآتي يعيشن في البيئة اللغة الواحدة بحيث عندما يكون هناك خطأ في النطق، ستمكن الطالبات الاخرى أن تراقب إلى

<sup>117</sup> Stephen Krashen, *Principle and Practice in Second Language*,.....hal 30-32



خطأ الكلام. بالإضافة إلى ذلك، تم تزويد الطالبات مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعرفة قواعد اللغة في الفصل الدراسي مثل تعميق معرفة في علم النحو والصرف حتى تتمكن الطالبات أن تراقب أخطائهن في اللغة العربية. لكن في هذه الحالة، لا تركز الطالبات شكل قواعد اللغة الصحيحة إلا قليلا بسبب نقص التدريبات في الكتابة بحيث سياق اللغة التي يتحدثنها مخالفا بقواعد اللغة التي تَعَلَّمْنَهَا الطالبات مثل في الكلام ما تقول الطالبات " أريد سأكل"، مع أن الصحيحة "أريد أن أكل"، لأن لا بد أن يكون الفارق بين فعلين يعني "أن".

### ٣. فرضية الطبيعية

في هذه الفرضية، يظهر كراشين على أن الهياكل اللغوية يتم الحصول عليها بترتيب طبيعي الذي يمكن لتخمين، وتميل بعض الهياكل إلى الظهور في وقت أبكر من الهياكل الأخرى في إكتساب اللغة. مثال على ذلك في التركيب الصوتي، في التركيب الصوتي، يميل الأطفال إلى إكتساب حروف الصوتي مثل حرف أ (a) قبل أن يحصل حروف الصوتي (i) و (u). يتقن الطفل الحرف الساكن الأمامي أولاً بدلاً من الحرف الساكن الخلفي. لا يحدث هذا التسلسل الطبيعي في مرحلة الطفولة فحسب، بل يحدث أيضاً في مرحلة البلوغ<sup>١١٨</sup>.

تكتسب الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية اللغة بترتيب طبيعي أيضاً، ويمكن ملاحظة ذلك من المتطلبات الأولية للطالبات الجديدة في المؤسسة تخصص للكتاب الوافية، سيتم إعطاء كل طالبات المفردات اليومية لتحفظها لكي تكون الطالبات التحدث باللغة العربية. يتم أيضاً ترتيب المفردات في

<sup>118</sup> Stephen Krashen, *Principle and Practice in Second Language*,..... hal 12

مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بالترتيب من المفردات التي غالبًا ما تستخدم إلى المفردات التي نادرًا ما تستخدم في الأنشطة اليومية، من السهل إلى الصعب. وبعد ذلك، سيتم تزويد الطالبات بمعرفة قواعد اللغة أيضًا التي ستدعم اتصال لطالبات لتستطيع الطالبات أن تتكلم وفقًا لقواعد اللغة. بالإضافة إلى ذلك، تكوين المؤسسة أيضًا الأنشطة اللغوية التي تكون كوسيلة للطالبات أن تتطور مهارة الكلام مثل الخطابة وتقديم القصة. من خلال هذه التسلسلات، يمكن أن تساعد الطالبات على إكتساب وتطوير مهارة الكلام باللغة العربية.

#### ٤. فرضية المدخلات

توضح هذه الفرضية أن تعليم اللغة الثانية يعتبر أن يحدث إذا حصل الطلاب على المعلومات/ المعرفة بمستوى أعلى مما أتقنوه. بمعنى آخر، يجب على الطلاب أن يتحصل المعرفة الجديدة التي لا يعرفه.

هذه الفرضية لها الصيغة  $(1+i)$ . (1) لديه المقصد كمدخل (1) لديه المقصد كمستوى كفاءة الأعلى من المستوى السابق. رأى Stephen Krashen أن مبدأ المدخلات الجيد إذا استولى على مؤشرات كما يلي (1) يهتم المعلم إلى كفاءة الطلاب في الإستماع والقراءة، (2) تكثير الكلام باللغة العربية، (3) زيادة المعلومات من علم اللغة، (4) وجود الناطق الأصلي، (5) تركيز في الإكتساب اللغة ولا في التعليم اللغة<sup>119</sup>.

في هذه الحالة، فإن مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هي مؤسسة التي ترجو من المتخرجات هذا البرنامج أن تتقن الكتاب التراث وتفقه في الدين.

ولكن في تطبيقها، لا تركز هذه المؤسسة على دروس الفقه فحسب، بل تشمل أيضاً دروساً أخلاق، والتصوف، والأصول الفقهية، واللغة العربية مع التركيز على الكتب الكلاسيكية (الكتب التراث). من خلال توجيه الطالبات إلى الكتب الكلاسيكية، سيتلقى الطالبات تدريجياً مدخلات حتى الطالبات لهن القدرة من التحدث بطلاقة.

المدخلات المعنية هي عندما تكون الطالبات في السكن يتلقن مدخلات في شكل المفردات اليومية، وعندما تكتسب الطالبات معرفة جديدة في شكل المفردات الجديدة التي لم يعرفوها من قبل أو يجدونها مماثلة. المفردات العادة المستخدمة في ولكن لها مفردات مختلفة في الكتابة الموجودة في الكتاب والتي لم يعرفها من قبل، و عند الإستماع ستكتسب الطالبات المعرفة الجديدة حول كيفية نطق اللغة العربية الأصلية.

لذلك، بهذه فرضية المدخلات، تتلقى طالبات مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بشكل مباشر وغير مباشر، أما مدخلات هي في شكل المفردات الجديدة التي تحصل الطالبات في البيئة اللغوية وفي التعليم في الفصل. المدخلات في شكل المفردات الجديدة التي تتلقاها الطالبات عندما عملية التعليم بإستخدام كتب التراث هي المدخلات التي يمكن أن تساعد الطالبات في توسيع معرفة حول كلمات المردف والمفردات التي لا يعرفها في السكن. بالإضافة إلى الحصول على المفردات الجديدة، ستعرف الطالبات أيضاً الأقوال التي يستخدمها الناطقون الأصليون من خلال فيديو الاستماعية.

من بين المبادئ الخمسة للمدخلات الجيدة وفقاً لكراشن، هناك مبدان لم يتم استيفاءهما في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية، وهما عدم وجود الناطق الأصلي وأكثر تركيزاً على تعليم مقارنة باكتساب اللغة بحيث يمارس الطالبات بشكل أقل في تطبيق القواعد في المحادثة ولكنهن يمارسن قراءة الكتب أكثر لفهم المادة الموجودة في الكتاب.

##### ٥. فرضية تصفية العاطفية

في هذه الفرضية يوضح ستيفن كراشين أن كل إنسان لديه تصفية عاطفية أو ما يسمى عادة بـ "Effective Filter". ترتبط هذه الفرضية بفرضية المدخلات. رأى كراشين بأن تقديم المدخلات الشاملة لا يكفي، تجب على الطالبات أيضاً السماح لكي تكون هذه المدخلات قبول وفهمها. في هذا السياق، كما قال لكراشن، أن العوامل الدافعية والمواقف والثقة بالنفس والرغبة هي مهمة جداً. من هذه العوامل الأربعة كتصفية العاطفية. إذا كان هذا التصفية مفتوحاً على مصراعيه، فسيدخل المدخلات بحرية. على العكس من ذلك، إذا كان التصفية ضيقاً أو مغلقاً، فمن الصعب جداً إدخال المدخلات أو قد لا يتم إدخاله على الإطلاق.

يكون البيئة اللغوية وتعليم في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية لدعم الطالبات لإتقان اللغة العربية، ولكن في العملية، لا تملك الطالبات دافعاً عالياً وثقة بالنفس في اللغة العربية، لذا فإن هذا وفقاً لكراشن سيكون كالعامل العائق للطالبات لتنمية مهارتهن في الكلام باللغة العربية. كما ذكر عبد الشاعر (٢٠٠٩) أن هناك الطلاب اللغة الذي لديه الرغبة أو الدافعية أو الهدف الذي

<sup>120</sup> Stephen Krashen, *Principle and Practice in Second Language*,..... hal 31-32

يريد أن يحققه في تعليم اللغة الثانية، تستطيع أن تكون أكثر نجاحًا بنسبة متعلم اللغة الذي يتعلم بدون على أساس ما<sup>١٢١</sup>.

من هذه الفرضية، سيتم حل المشكلة المذكورة أعلاه إذا كان لدى الطالبات تصفية العاطفية عندما تتعلم اللغة. بذلك كالمعلم المحترف، يجب المعلم أن يكون قادرًا على تنمية حث التعليم العالي، وموقف التعليم الجيد، والثقة بالنفس، والرغبة في التعليم لدى الطالبات حتى تتم عملية تعليم اللغة بشكل فعال ويمكن للطالبات إتقان اللغة الهدف بجيد.

### المبحث الثاني : العوامل الداعمة على تطبيق نظرية Stephen krasehen في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي

كما كانت نتائج البيانات التي قدمتها الباحثة، فإن العوامل الداعمة على تطبيق نظرية Stephen krasehen تتكون من العاملة البيئة والمعلمين وخلفيات الطالبات والدافعية والوسائل التربوية.

في إكتساب اللغة، البيئة لها دورًا مهمًا في إكتساب اللغة لأنها التي تجعل الطالبات أن يواصلن مهارتهن في الاتصال. بناءً على ذلك، يقسم ستيفن كراشين نوعين من البيئات التي يمكن أن تساعد الطالبات على إكتساب اللغة وتطويرها، والبيئة هي البيئة الرسمية والبيئة غير رسمية<sup>١٢٢</sup>. ستوفر البيئة الرسمية للطالبات نظامًا لغويًا (معرفة عناصر اللغة) أو مكالمةً لغويًا (مهارات لغوية)، بينما توفر البيئة غير رسمية اتصالاً

<sup>121</sup> Abdul Chaer, *Psikolinguistik Kajian Teoretik*.(Jakarta: Rineka Cipta. 2009), hal 251

<sup>122</sup> Stephen Krashen dalam Jack C Richards and Theodore, *Approaches and Method in Language Teaching*..... hal 136

طبيعياً، ولذلك توفر هذه البيئة غير رسمية جزءاً أكبر لمكلمة اللغوية من نظام اللغة<sup>١٢٣</sup>.  
على سبيل المثال السكن للطالبات.  
لتحسين مهارة الكلام للطلاب، فيحتاج الطلاب أيضاً للمعلمين الذين يتمتعون  
في التواصل الجيدة، بحيث يمكن للمعلمين أن يكونوا مثلاً والشخصية الإلهامة لطلابهم.  
كمعلمين المطالبين أن يتمتعوا بالكفاءة في مجال اللغة العربية، يمكن القول أن مهارات  
اللغة العربية لمعلمين مؤسسة تخصص للكتاب الوافية كافية للغاية وكافية ومناسبة تماماً.  
وذلك لأن الأكثر من المعلمين هم من الخريجين الذين يدرسون اللغة العربية ويفهمون  
قراءة الكتب التراث.

وعند الكلام، العوامل يجب في الإهتمام هي المتكلم والمستمع لأن هذين  
العاملين الذي سيحدد النجاح أو الفشل أنشطة التحدث. بالإضافة إلى ذلك، يمكن  
أن تؤثر قدرة الطلاب أيضاً على عملية تحسين مهارة الكلام باللغة العربية. لأن  
الحقيقة، مهارة الكلام هي القدرة على استخدام اللغة الأكثر متعقيداً، والتي تعبر  
محتويات الأفكار والمشاعر بالكلمات والجمل الصحيحة، من حيث النظام النحوي  
والنظام الصوتي، بالإضافة إلى جوانب أخرى من مهارة اللغة وهي الإستماع والقراءة  
والكلام والكتابة. القدرة على الكلام بُني على: مهارة الإستماع، ومهارة النطق،  
ومعرفة للمفردات وتصميم الجمل التي تمكن لطلاب أن يتوصل أفكارهم<sup>١٢٤</sup>. في هذه  
الحالة، تملك طالبات مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بنفس الخصائص، وهي

<sup>123</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005),  
hlm. 165-166

<sup>124</sup> Ahmad Fuad Mahmud Ilyan dalam Nurmasiythah Syamaun, "Pembelajaran Maharah  
al-Kalam untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Mahasiswa Program Studi Pendidikan  
Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh", *Jurnal Ar-raniry* hal  
349

الطالبات لهن كفاءة المفردات العربية الأساسية ومعرفة قواعد اللغة، بحيث تسهل الطالبات أن تطوير مهارة الكلام بشكل حسن وصحيح.

وأحد النواحي ايضا الذي له دور مهم هو الدافعية. يعد توفير حث التعليم من المعلمين إلى الطلاب أمرًا ضروريًا للغاية، من أجل الحفاظ على تحسين حماسة التعلم بحيث يمكن الطلاب أن يدفعوا بإعمال التعلم وسيقوم الطلاب بتنفيذ أنشطة التعليم بسعادة لأنهم مدفوعون بالدافعية. لذلك هناك افتراض بأن الدافعية هي العامل الداعم في تحسين مهارة الكلام لأن الطلاب الذين لديهم الرغبة والقيادة والأهداف لتحقيقها باللغة الثانية يميلون إلى أن يكونوا أكثر نجاحًا من الأشخاص الذين يتعلمون بدون الاعتماد على الدافعية أو الهدف أو الدافعية<sup>١٢٥</sup>. يتماشى مع رأي سارديمان في ديوانتارا بأن ستكون إنجاز التعلم مثالية إذا كان هناك الدافعية<sup>١٢٦</sup>. من الشرح أعلاه، يمكن إستنتاج أن الدافعية يرتبط ارتباطًا إيجابيًا بنجاح تعلم اللغة الثانية. كلما زاد الدافعية لشخص لتعليم اللغة الثانية، زاد إحتمال نجاحه في إتقان تلك اللغة. من ناحية أخرى، سيجد متعلم اللغة الثانية الذين ليس لديهم الدافعية صعوبة في تحقيق النجاح في تعلمهم. لذا، فإن الدافعية هي أحد العوامل التي له دورًا في التأثير على نجاح تعليم اللغة الثانية.

ويكون الوسائل التربية هي كل ما تدعم الطالبات في عملية تعليمية بشكل مباشرة. و تُجهز مؤسسة تخصص للكتاب الوافية الوسائل التربية لإنجاز إحتياجات التعليم والطلاب. وذلك منايب بقنون نظام التربية القومية رقم ٢٠ في السنة ٢٠٠٣

<sup>125</sup> Abdul Chaer. *Psikolinguistik: Kajian Teoretik*. (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2009), hal 251

<sup>126</sup> Dewantara, 2012. *Identifikasi Faktor-faktor Penyebab Kesulitan Belajar Keterampilan Berbicara*, hal 7

الباب XII الفصل ٤٥ أن " توفر كل وحدة تعليمية رسمية وغير رسمية الوسائل التربوية لإنجاز الإحتياجات التعليمية وفقاً لنَمِي وتطوير قوة الطبيعية والذكاء المثقّق والاجتماعية والعاطفية والنفسية للطلاب"<sup>١٢٧</sup>. ولذلك الوسائل التربوية في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية كافية التي تتكوّن من السكن كالبينة اللغوية، والفصول لعملية تعليمية، والمكتبة، وكتاب الدليل، وكتاب المفردات، والسبورة لكتابة المفردات، ومُكَبِّرُ الصوت لإستماع، والمعاجم، الإدارة المؤسسة. ويكون الوسائل التربوية في هذه المؤسسة لأن له دور مهم في إكتساب اللغة الثانية وله تأثير إيجابي على نتائج تعلم الطالبات، مما يعني أنه كلما زادت الوسائل التربوية الداعمة في المدارس، فستزيد نتائج تعلم الطالبات أيضاً. والعكس، إذا كانت الوسائل التربوية الداعمة غير كافية، فإن نتائج التعلم ستتنخفض أيضاً.

**المبحث الثالث : العوامل العائقة على تطبيق نظرية Stephen krasehen في مؤسسة**

**تخصص للكتاب الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي**

تشمل العوامل العائقة سبب تنفيذ تحسين مهارة الكلام اللغة العربية في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية هي من عامل تنفيذ البرنامج في البيئة، المدبرات قليل المراقبة وقليل الإتساق في إستخدام اللغة العربية وقلة وعي للطالبات بالطاعة النظام المقرر.

تعد الأنشطة أو البرامج في البيئة اللغوية مكوناً مهماً لتطوير مهارة الكلام لطالبات مؤسسة تخصص للكتاب الوافية، ولكن الأنشطة في هذه المؤسسة لم يتم تشغيلها بشكل صحيح بحيث تنقص الطالبات إلى فرصة ممارسة تطوير المهارة اللغوية

<sup>127</sup> Undang-undang Republik Indonesia No 20 tahun 2003 tentang sistem pendidikan nasional bab XII pasal 45 hal 14 [https://pmpk.kemdikbud.go.id/assets/docs/UU\\_2003\\_No\\_20\\_-\\_Sistem\\_Pendidikan\\_Nasional.pdf](https://pmpk.kemdikbud.go.id/assets/docs/UU_2003_No_20_-_Sistem_Pendidikan_Nasional.pdf)



وأيضاً تجعل الطالبات لا يحاولن بجدّ لتعليم اللغة الثانية، على الرغم إذا أنشطة المشي بفعالية يمكن أن تحفز الطالبات على تعلم المزيد وتطوير مهارتهن في التحدث باللغة العربية. ويكون اليوم الخاص لا تتكلم الطالبات اللغة العربية كل أسبوع و بعدم تنفيذ عملية العقاب للطالبات، تجعل الطالبات أقل تحفيزاً لتطوير اللغة العربية بسبب ضيق الوقت لممارسة مهارة التحدث وقلة الدافعية من المدبرات، يجعل البرامج الحالية فيها المؤسسة أقل فعالية.

لتشغيل البيئة اللغوية الفعالية، يشير مربي من الطالبات الآتي لديهن كفاءة في الكلام باللغة العربية لتطوير البيئة اللغوية من خلال السياسات المقررة. وكالمدبرات، يجب أن تكون كشخصيات في استخدام اللغة العربية يتم تشغيله لأن المدبرات هن الوظيفة لتوجيه الطالبات في كل برنامج. ولو المدبرات هن الكفاءة لتتكلّم باللغة العربية، ولكن ليس كل المدبرات لديهن نفس الحماس في تدريس اللغة العربية حيث نادراً ما يستخدم اللغة العربية في توجيه الطالبات في كل برنامج. ستؤثر هذه الحالة بشكل كبير على إكتساب وتطوير اللغة لطالبات المبتدئين. لذلك سيؤثر هذا بشكل كبير على رغبة الطالبات في الكلام باللغة العربية.

العامل الذي أصبح عقبة في تطوير مهارة الكلام باللغة العربية لدى الطالبات هو قلة وعي الطالبات بسبب نقص الدافعية الذي يقدمه المعلمون والمدبرات. في عملية التعليم، يكون الدافعية الخارجي أو الداخلي مهمًا جدًا. بعد ملاحظة حالة لغة الطالبات، وجدت الباحثة مشكلة في برنامج اللغة الخاص بالطالبات. يمكن ملاحظة المشكلة في مستوى حماسهن لممارسة اللغة العربية في أنشطتهن اليومية. لا يوجد الكثير من الطالبات الآتي يقومون بإيداع حفظ المفردات في الوقت المحدد، ولا يزال هناك

طالبات لا يستخدمن اللغة العربية في السكن. هذا يجعل الطالبات بطيئا في تطوير مهارة الكلام.

من المناقشة التي تم إجراؤها، تم توضيح أنه في تحسين مهارة اللغة العربية على تطبيق نظرية ستيفن كراشين، لها تأثير للطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية. الطالبات الآتي لم يتمكن في البداية من الكلام باللغة العربية بفعالية ومع تكوين البيئة وبرامجها وتوفير تعليم قواعد اللغة، تجعل الطالبات السهل على التعود الكلام باللغة العربية بشكل حسن وصحيح، ولو في تنفيذه وجود العديد من أخطاء الطالبات في النطق بسبب قلة تدريب الطالبات على تركيب الكلمات الجيدة والصحيحة وفق بالقواعد.

## الفصل السادس

### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

من البحث الذي أجراه الباحثة والموصوف في المناقشة أعلاه، يمكن صياغة بعض الاستنتاجات على النحو التالي:

١. تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية ستفين كراشين في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية بتكوين البيئة الرسمية وغير رسمية. البيئة الرسمية بشكل عملية تعليمية في الفصل الدراسي الذي تعطي البيئة دوراً في إتقان قواعد اللغة بحيث تساعد الطالبات في إكتساب مهارة الكلام الجيدة والصحيحة ويمكن أن تستخدم الطالبات كالمراقبة. وتكوين البيئة غير رسمية كالمداخلات والمراقبة بحيث يمكن عملية إكتساب اللغة الثانية للطالبات جيداً، ويمكن للطالبات إتقان اللغة الثانية بكمال في وقت قصير. بالإضافة إلى ذلك، تطبيق أربع الفرضيات التي إقترحها ستيفن كراشين لتحسين مهارة الكلام للطالبات. الفرضيات هي فرضية الإكتساب والتعليم، وفرضية المراقبة، والفرضية الطبيعية، وفرضية تصفية العاطفية.

٢. العوامل الداعمة على تطبيق نظرية ستفين كراشين لتحسن مهارة الكلام بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية تتكون من العاملة البيئية والعامل المعلم وعاملة خلفية الطالبات والعاملة الدافعية ووسائل التربية. تتكون العاملة البيئية من عامل تكوين البيئة، والعاملة الإستراتيجيات لتكوين البيئة، والعامل الأنشطة اللغوية. العامل المعلم هو قدرة المعلمين على الكلام باللغة العربية. العاملة الطالبات هو خلفية الطالبات الآتي لديهن المعرفة الأساسية بقواعد اللغة والتفضيلات في تعليم اللغة العربية. العاملة الدافعية هو وجود دافعية من المعلمين للطالبات لرفع حماسة لتعلم

اللغة العربية وتطوير مهارة الكلام. عامل وسائل التربية، وهي مُعدّ البيئة اللغوية، وفصول لعملية تعليمية، والمكتبة، وكتاب الدليل، وكتب المفردات، والسبورة، إلخ. ٣. العوامل العائقة على تطبيق نظرية ستفين كراسين لتحسن مهارة الكلام بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية تتكون من عامل تنفيذ البرنامج في البيئة والمدبرات قليل المراقبة وقليل الإتساق في إستخدام اللغة وكذلك قلة وعي الطالبات بالطاعة النظام المقرر. عامل تنفيذ البرنامج في البيئة تتكون من وقت الأنشطة اللغوية التي سويًا مع جدول الأنشطة المعهدية، وناذرًا في تنفيذ عقوبة لمخالفتي اللغة، وتوفير الوقت لعدم الكلام باللغة العربية يومًا واحدًا في الأسبوع. المدبرات قليل المراقبة وقليل الإتساق في إستخدام اللغة العربية يعني المدبرات نادرًا في تطبيق اللغة العربية، أقل نشاطًا في إعطاء عقوبات على مخالفتي اللغة، التأخير في معرفة أخطاء كتابة المفردات. قلة وعي للطالبات بالطاعة النظام المقرر يعني قلة وعي وعدم ثقة الطالبات عند الكلام في الأماكن العامة، الطالبات أقل في تطبيق قواعد اللغة المعمول لأنهن نقص الممارسة في تركيب الكلمات وفقًا لقواعد اللغة، وبسبب محدودية وسائل التربية، لا تستطيع للطالبات التتكم مثل الناطقين باللغة العربية، ولم يتمكن الطالبات التركيز في تطوير الكلام باللغة العربية.

## ب. الإقتراحات

من الإستنتاجات أعلاه، يود الباحثة تقديم مدخلات إلى:

### ١. لمؤسسة

- يحضر الناطق الأصلي الذي يتحدث باللغة العربية، بحيث تعتاد الطالبات على الإستماع إلى اللغة العربية مباشرة من الناطق، وتكون الطالبات قادرة على تقليد طريقة نطقها عند العرب.

- الإستفادة على الوسائل التربوية الموجودة لتحسين مهارة الكلام باللغة العربية لدى الطالبات.

## ٢. مدبرات

- لإستمرار إلتزام المحادثة باللغة العربية الصحيحة والفصيحة في المعهد أو خارج المعهد، بحيث تجعل الطالبات المدبرات كشخصية جيدة لتقليدها.
- تشديد المراقبة وإعطاء التعزيز بالشدة للمخالفات اللاتي تفعلن المخالفة
- اعطاء الهدية لمن أحسن اللغة واعطاء العقاب لمن اقبح اللغة للطالبات.

## ٣. لطالبات

- وجود الوعي العالي لتطبيق الكلام باللغة العربية في الفصل أو خارج الفصل وفي وجود مراقبة المدبرات أم لا
- عدم الحياء للسؤال أو الإستشارة مباشرة إلى من هو أهل عند وجود العراقيل والمشاكل في اللغة من الأساتيد والمشرفات والمدبرات أو الزملاء.
- لأن تكون الطالبات ناشطة في اشتراك سائر البرامج المقررة في الفصل والبرامج اللغوية المدونة في المعهد

## قائمة المراجع

### أ. المراجع العربية

أحمد فؤاد محمود عليان، مهارات اللغوية وأهميتها وطرائق تدريسها. الرياض دار المسلم للنشر

والوزيع ١٤٣١ هـ

عبد الرحمن احمد عثمان، مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعة، دار

جامعة إفريقيا ١٩٩٠ م

عبيدات، ذوقان وآخرون، البحث العامي: مفهومه وأدواته وأساليبه، عمان : دار الفكر

لنشر والتوزيع، ١٩٩٢

فخر الراسخ، تعليم مهارة الكلام للمناطقين بغير اللغة العربية". البحث العلمي أم القرى

العام ٣ الرقم ٢ اغوستوس ٢٠١٣

نائر احمد غباري والآخرون، البحث النوعي في تربية والعلم النفسين الطبعة الأولى. عمان:

مكتبة المجمع العربي للبشر والتوزيع ٢٠١١

محمد إيفان ألفيان. " مهارة الكلام وتعليمها". عربية ٥٠ (١) يناير إلى يونيو ٢٠١٣

محمد كامل الناقبة تعليم اللغة العربية المناطقين بلغات أخرى : أسسة ومداخله وطرق

تدريسه، (المملكة العربية : جامعة أم القرى ١٩٨٠

### ب. المراجع الأجنبية

Al-Bashir, Ahmad Abd Allah. *Mudhakkirah Ta'lim al-Kalam*, (Jakarta, Ma'had al-Ulum al-Islamiyah wa al-Arabiyah bi Indunisiya, tt).

Arifin, Muhammad Syamsul Muhammad Syifaurosyyidin, " Nadzariyyatu Stephen Krashen An Ta'lim Maharati Al-Kalam ", *Lisanudhad*, 07 (2) Desember 2020

- Chaer, Abdul. *Psikolinguistik: Kajian Teoretik*. Jakarta: PT Rineka Cipt.,2009
- Dewantara, Putu Mas “Identifikasi Faktor Penyebab Kesulitan Belajar Keterampilan Berbicara” Artikel Penelitian, Mei 2012
- Dluhriah, Nida Atu “ Penerapan *Al-Ibaroh Yaumiyah* untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab SMP Islam Sabilillah Malang, *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab, 7 oktober 2017*.
- Effendi, Ahmad Fuad. *Metode Pengajaran Bahasa Arab*. Malang : Misykat, 2009.
- Fachrurozi, Aziz Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta : Direktorat Jendral Pendidikan Islam Depertemen Agama, 2009
- Gunawan, Imam. *Metode Penelitian Kualitatif Teori & Praktik*, Jakarta: Bumi Aksara, 2013
- [https://ms.wikipedia.org/wiki/Stephen\\_D.\\_Krashen](https://ms.wikipedia.org/wiki/Stephen_D._Krashen) , diakses tanggal 19 November 2021.
- Isjoni, *Keterampilan Berbicara dan Konsep asar Berbicara*, Bandung, Alfabeta,2010
- Isnawati, “Faktor-Faktor Yang Mempengaruhi Keterampilan Berbicara Serta Aspek-Aspek Yang Dapat Menunjang Keterampilan Berbicara”, Artikel Penelitian
- Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : Humaniora,2009.
- Krashen, Stephen *Some Unexpected Consequences of The Input Hypothesis, In Georgetown University Roundtable on Language and Linguistics*, (America: Georgetown University Press, 1993
- Krashen, Stephen *Principle and Practice in Second Langguage*, (University Of Southem California : Pergamon Press. 1982
- Krashen, Stephen. *Second Langguage “Standart For Success” : Out of Touch With Langguage Acquisition Research*, diakses dari <http://www.sdkrashen.com/articles/standards/> tanggal 20 November 2021
- Stephen Krashen, *Second Language Acquisition and Second Language Learning*, University of Southern California: Pergamon Press Inc 1981

- Lamb, Ian “Fundamental Of Second Language Acquisition Theory and its Application to Beginning and Intermediate Language Teaching (on Stephen Krashen)”, *The Jurnal Of Tesol-France*, 08 (3), Auntumn 1988
- Moleong, Lexy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: PT Remaja Rosda Karya, 2003.
- Muna, Wa *Metodologi pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*. Yogyakarta : SUKSES Offset, 2011.
- Mustofa, Saiful. *Strategi Pembelajaran Inovatif*. Malang : UIN Maliki Press, 2011.
- Nurgiyantoro, Burhan. *Penilaian dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra* . Yogyakarta: BPFE, 2001.
- Nuha, Ulin . *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab Super Efektif, Kreatif dan Inovatif*. Yogyakarta : DIVA Press, 2016.
- Nurhadi, *Dimensi-dimensi dalam Belajar Bahasa Kedua*, Bandung : Sinar Baru Algensindo,2010
- Purba, Andiopenta. “Peranan Lingkungan Bahasa Arab Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua”, *Jurnal Pena* Vol 03 No 1 Juli 2013
- Putri, Neli. Bi’ah ‘Arabiyah, *Jurnal At-ta’lim*. Volume 1, Nomor 5. (2013)
- Richards , Jack C. and Theodore S. Rodgers, *Approaches and Method In Language Teaching*, New York, Cambridge University Press, 1986
- Rosyidi, Abd wahab dan Mamlu’atul Ni’mah. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang : UIN-Maliki Press, 2011.
- Setiyadi, Alif Cahya Muhammad Syam’un Salim, “ Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen “, *Lisanudhad*, 8 (2) Desember 2013
- Sini, Ismail dkk. *Al -Arabiyah Li-Annasyiin* . TP: Wizarotu Al-Ma“arif Mamlakah Al- Arabiyah As-sindiyah, 1983.
- Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. ALFABETA:Bandung. 2018.
- Suja’i, *inovasi Pembelajaran Bahasa Arab (Strategi dan Metode Pengembangan Kompetensi)*, Semarang : Walisongo Press,2008.



- Sukmadinata dan Nana Syaudah. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung : Remaja rosdakarya, 2006.
- Sumardi, Mulyanto *Pengajaran Bahasa Asing (Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi)*, Jakarta : Bulan Bintang,1974.
- Suryabrata, Sumandi *Metode Penelitian*. Jakarta : PT Grafindo Persada
- Syakur,Nazri *Proses Psikolinguistik Dalam Memperoleh dan Belajar Bahasa*, Yogyakarta : Fakultas Tarbiyah UIN Sunan Kalijaga,2008.
- Syamaun, Nurmasiyithah “Pembelajaran Maharah al-Kalam untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh”, *Jurnal Ar-raniry*
- Tarigan, Henry Guntur *Berbicara Merupakan Keterampilan Berbahasa*, Bandung : Angkasa,2008
- Terrell, Tracy D. “The Natural Approach to Language Teaching: Modern Language”. *Journal* 6(6), 1982
- Trianto, *Pengantar Penelitian Pendidikan bagi Pengembangan Profesi Pendidik & Tenaga Kependidikan*, Jakarta: Kencana, 2011
- Undang - Undang Republik Indonesia No 20 tahun 2003 tentang sistem pendidikan nasional bab XII pasal 45  
[https://pmpk.kemdikbud.go.id/assets/docs/UU\\_2003\\_No\\_20\\_-\\_Sistem\\_Pendidikan\\_Nasional.pdf](https://pmpk.kemdikbud.go.id/assets/docs/UU_2003_No_20_-_Sistem_Pendidikan_Nasional.pdf)
- Unsi, Baiq Tuhfatul. Kemahiran Berbicara Bahasa Arab melalui Penciptaan Lingkungan Bahasa. *Tafáqquh: Jurnal Penelitian Dan Kajian Keislaman*, 3(1). (2015)
- Wassid, Iskandar dan Dadang Sunendar. *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung : PT Remaja Rosdakarya Offset, 2009.

# قائمة الملاحق

**PROFIL**  
**LEMBAGA TAKHOSSUS KITAB AL – WAFIYAH**  
**PONDOK PESANTREN NURUL JADID**  
**WILAYAH ZAID BIN TSABIT (K) PUTRI**  
**TAHUN AJARAN 2019-2020**

**1. DESKRIPSI LEMBAGA**

Lembaga Takhossus Kitab Al – Wafiyah Wilayah Zaid Bin Tsabit (K) Putri pada mulanya merupakan program lanjutan yang diperuntukan bagi alumni Amtsilati. Pada awal berdirinya lembaga ini bernama Pasca Amtsilati yang struktur kepengurusannya menyatu dengan struktur kepengurusan Amtsilati.

Setelah berjalan kurang lebih 3 tahun, Pasca Amtsilati yang hanya fokus kepada menghafal nadzom Alfiyah Ibnu Malik (sebagai dasar ilmu alat) dan memahami Kitab Fathul Qorib (sebagai bahan latihan BMK) dengan dibagi per fan, misalnya fan thoharoh, fan ubudiyah, fan mu’amalah, dll. secara bersamaan, dianggap menghasilkan profil lulusan yang ahli dalam satu bidang keilmuan saja.

Maka awal tahun ajaran baru, tanggal 27 Juli 2016 (syawal 1437H) kemudian nama Pasca Amtsilati berganti nama menjadi Lembaga Takhossus Kitab Al – Wafiyah. Dengan harapan lulusan program ini menjadi orang-orang yang ahli kitab dan benar-benar tafaqquh fiddin.

Lembaga Takhossus Kitab Al-Wafiyah tak hanya berfokus pada pelajaran fiqh saja, namun juga memasukkan pelajaran akhlak, tasawwuf, ushul fiqh, dan bahasa Arab dengan tetap berorientasi kepada kitab-kitab klasik (kuning), serta tenaga pembimbing yang sangat kredibel dibidangnya seperti Ustadz. Hafidz Hasan, Ustadz. Zainul Arifin Adam, Ustadz. Barzan Ahmadi, dan Ustadz. Ahmad Saili.

## **2. VISI DAN MISI LEMBAGA**

### **a. VISI**

Terbentuknya manusia yang beriman, berakhlakul karimah, berilmu, berwawasan luas, berpandangan kedepan serta konsisten dalam mensyiarkan islam dengan kitab kuning.

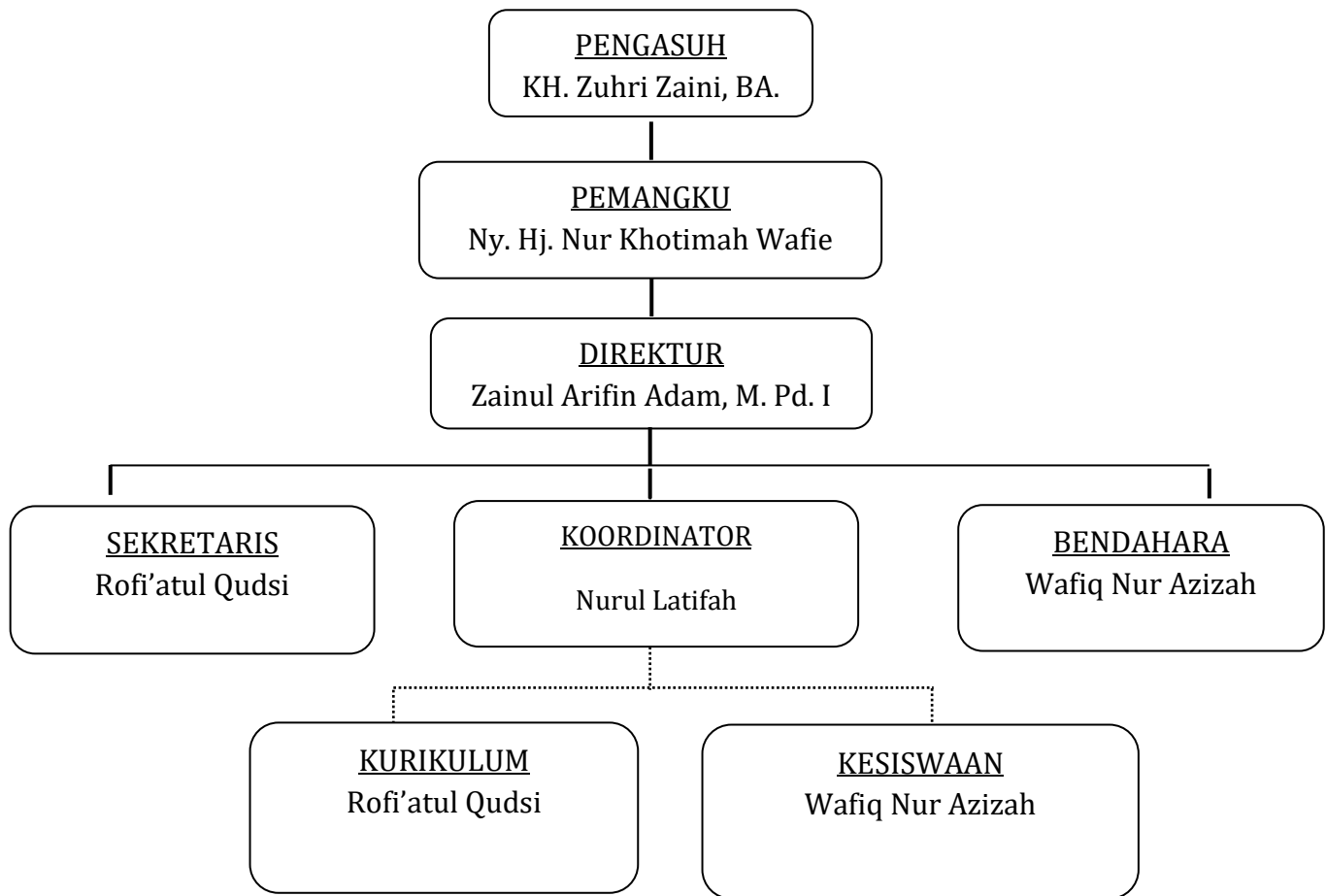
### **b. MISI**

- 1) Mencetak peserta yang bisa membaca kitab kuning dengan benar
- 2) Memberikan pemahaman kepada peserta didik dalam mempraktikkan ibadah fardu'ain dengan benar
- 3) Mencetak peserta didik yang memiliki pengetahuan aqidah alussunnah wal jama'ah
- 4) Mencetak santri mahir berbicara menggunakan bahasa Arab

## **3. TUJUAN**

- a. Sebagai wadah untuk mencetak peserta yang bisa membaca kitab kuning dengan benar
- b. Sebagai tempat untuk memberikan pemahaman kepada peserta didik dalam mempraktikkan ibadah fardu'ain dengan benar
- c. Sebagai sarana untuk mencetak peserta didik yang memiliki pengetahuan aqidah alussunnah wal jama'ah
- d. Sebagai tempat untuk mencetak santri mahir berbicara menggunakan bahasa Arab

**4. STRUKTUR**



**5. TUPOKSI**

**a. Direktur**

- 1) Menyusun dan mengambil kebijakan terkait pelaksanaan tugas di Lembaga Takhossus Kitab Al-Wafiyah
- 2) Menandatangani semua surat keluar
- 3) Melakukan evaluasi terhadap tugas semua pengurus Lembaga Takhossus Kitab Al-Wafiyah
- 4) Mendorong percepatan tindak lanjut hasil evaluasi oleh kepala wilayah dan pemangku
- 5) Melakukan koordinasi, perencanaan, pemantauan, dan evaluasi terhadap pelaksanaan tugas yang dilaksanakan oleh Lembaga Takhossus Kitab Al-Wafiyah

- 6) Memimpin rapat internal Lembaga Takhossus Kitab Al-Wafiyah
- 7) Mengikuti dan menghadiri rapat undangan kepala wilayah
- 8) Mengusulkan pengangkatan dan pemberhentian guru kepada kepala wilayah dan pemangku
- 9) Membuat laporan kegiatan dan pengelolaan kepada kepala wilayah dan pemangku

**b. Koordinator**

- 1) Melaporkan hasil rapat terkait kegiatan di Lembaga takhossus kitab yang berhubungan dengan wilayah kepada kepala wilayah
- 2) Mengadakan koordinasi dengan pemangku sesuai kebutuhan
- 3) Menandatangani semua surat keluar
- 4) Melaporkan rekapitulasi asatidz kepada sekretaris wilayah
- 5) Membantu kinerja pengurus asrama takhossus kitab dalam mengaktifkan semua kegiatan keasramaan
- 6) Membuat laporan pertanggung jawaban di akhir jabatan

**c. Sekretaris**

- 1) Menyusun program kerja Lembaga Takhossus Kitab Al-Wafiyah
- 2) Menyiapkan atau membuat administrasi ketata usahaan yang dibutuhkan
- 3) Meng-agendakan dan meng-arsipkan surat masuk dan surat keluar
- 4) Mengisi buku induk peserta didik Takhossus Kitab Al-Wafiyah dengan lengkap
- 5) Mengarsip berkas peserta didik baru
- 6) Membuat daftar hadir peserta didik dalam semua kegiatan KBM, Asrama dan Wilayah
- 7) Membuat daftar hadir peserta didik dan jurnal kelas
- 8) Merekap daftar hadir peserta didik dan asatidz setiap bulan
- 9) Tugas lain yang diberikan oleh direktur

**d. Bendahara**

- 1) Menyusun Rencana Anggaran Pendapatan dan Belanja (RAPB) Lembaga Takhossus Kitab Al-Wafiyah

- 2) Menerima, menyimpan dan mengeluarkan dana dengan perintah dan persetujuan Direktur
- 3) Mempertanggung jawabkan dana secara administrasi maupun jumlah uang yang harus tersedia
- 4) Membuat rencana perubahan anggaran disesuaikan dengan kebutuhan Lembaga
- 5) Mengadakan pengarsipan keuangan lembaga
- 6) Tugas lain yang diberikan kepala madrasah

**e. Kurikulum**

- 1) Merencanakan dan melaksanakan kegiatan belajar mengajar (KBM)
- 2) Merencanakan dan melaksanakan kegiatan evaluasi hasil belajar
- 3) Mengontrol rekapitulasi kehadiran Asatidz
- 4) Mengevaluasi proses pembelajaran yang dilaksanakan oleh Asatidz
- 5) Menyusun raport peserta didik
- 6) Mengontrol dan memonitoring KBM setiap hari
- 7) Bertanggung jawab atas semua kegiatan pembelajaran kepada direktur

**f. Kesiswaan**

- 1) Merencanakan penerimaan peserta didik baru
- 2) Melaksanakan ujian pelaksanaan penerimaan peserta didik baru
- 3) Merekap dan membuat laporan hasil penerimaan peserta didik baru
- 4) Mengkoordinir dan melaksanakan kegiatan keasramaan
- 5) Mendampingi dan mengawal tata tertib asrama
- 6) Rekapitulasi kehadiran peserta didik dalam semua kegiatan
- 7) Memberikan tugas kegiatan kepada peserta didik saat liburan Pesantren
- 8) Bertanggung jawab atas semua kegiatan kesiswaan kepada direktur

**6. PROGRAM KERJA**

**PROGRAM HARIAN**

JAM	KEGIATAN	MAJELIS	PENJAB
02.30 – 03.15	Sholat Tahajjud	Musholla	Ubudiyah Asrama
04.45 – 05.15	Setoran ULA (Tasrifan+Qowaidul I'lal) Wustha (Nadhom Maqsud)	Depan Kamar Timur	Kebel Asrama
05.30 – 06.30	KBM I	SESUAI JADWAL KBM	
06.30 – 07.30	KBM II		
15.45 – 16.15	Munaqosyah kitab (kitab yang dikaji pada waktu KBM)	Depan Asrama	Kebel Asrama
18.30 – 19.00	Tadarrus Al – Qur'an	Depan Asrama	Ubudiyah Asrama
20.30 – 21.30	Pengajian Pemangku	Timur Dhalem	Kebel Asrama dan Wilayah

**PROGRAM MINGGUAN**

HARI	JAM	KEGIATAN	MAJELIS	PENJAB
Malam Selasa Minggu ke 1, 2,3	20.00 – 21.00	Pengajian Kitab ke Kyai (Muroqil 'Ubudiyah)	Timur Dhalem	Kebel Asrama
Malam Selasa Minggu ke 4	20.00 – 22.00	Kegiatan Kebahasaan (istima'/insya')	Kondisional	Kebahasaan Asrama
Malam Jum'at	08.00 – 10.30	Penampilan khitobah & Qisshoh	Bagunan baru	Kebahasaan Asrama

**PROGRAM TRIWULAN**

TANGGAL	JAM	KEGIATAN	MAJELIS	PENJAB
Kondisional		UTS Ganjil dan Genap	Sesuai Majlis KBM	Kurikulum
Malam jum'at bulan terakhir	20.00 - selesai	Evaluasi khitobah dan qisshoh	Kondisional	Koord. Asrama



Kondisional	20.00 - selesai	I'lan Nadhom	Kondisional	Kebel Asrama
-------------	-----------------	--------------	-------------	--------------

### PROGRAM TAHUNAN

TANGGAL	JAM	KEGIATAN	MAJELIS	PENJAB
Menyesuaikan dengan kalender pendidikan pesantren		UAS Ganjil dan Genap		Kondisional
Menjelang Libur maulid nabi		EKK (Evaluasi Kompetensi Keagamaan)		Pengurus Lembaga
Setelah kenaikan Kelas		Kreasi akhir semester		Kondisional

## 7. DESAIN PROGRAM



## 8. SOP PENYELENGGARAAN PROGRAM

### a. Rekrutmen Anggota Baru

Rekrutmen anggota baru Takhossus Kitab Al-Wafiyah adalah Santri yang sudah lulus tahsinul qiro'ah dan alumni program amtsilati atau imrithi yang telah dinyatakan lulus tes baca kitab.

### b. Tingkat I/Kelas Ula

Menyelesaikan pembelajaran : فتح القريب, سلم التوفيق, قواعد الإعلال, عمريطي

أربعين التواوية, العربية للناشئين ٢, فتح المجيد, إرشاد العباد, كيان

c. Tingkat II/Kelas Wustha

Menyelesaikan pembelajaran : إرشاد العباد , متممة الاجرومية , السلم , نور الظلام ,

العربية للناشئين ٤ , فتح القريب , كفاية العوام , نظام مقصود

d. Masa Khidmah

Semua anggota takhossus kitab Al-Wafiyah yang dinyatakan lulus diperbantukan di lembaga lain, seperti Tahsinul Qiro'ah, Takhossus Diny, Amtsilati, Imrithi, dan membantu mengurus kepentingan wilayah yang lain.

## 9. PROFIL LULUSAN

- a. Memiliki sikap jujur, santun, pantang menyerah, dan bertanggung jawab
- b. Mampu melaksanakan furudhul ainiyah dengan baik dan benar
- c. Mampu melaksanakan syari'at dengan baik dan benar
- d. Mampu membaca dan memahami kitab kuning
- e. Mampu menguasai bahasa Arab

## 10. STANDAR KOMPETENSI DAN KOMPETENSI DASAR

Tidak ada SK/KD sistem pengajaran dan metode dipasrahkan kepada pembina dengan menekankan pembelajaran yang berorientasi pada siswa (student oriented).

## 11. SILABUS

Tidak ada silabus

**PROGRAM KERJA**  
**LEMBAGA TAKHOSSUS KITAB AL-WAFIYAH**  
**WILAYAH ZAID BIN TSABIT (K) PUTRI**  
**PONDOK PESANTREN NURUL JADID**

<b>NO</b>	<b>KEGIATAN</b>	<b>TARGET</b>	<b>TUJUAN</b>	<b>WAKTU</b>	<b>SASARAN</b>	<b>TEKNIS</b>
1	Setoran nadzom 'imrithi, qowaidul i'lal dan nadzom maqshud	Anggota bisa mengi'lal kalimat dengan baik dan benar dan bisa mengetahui dalil dari nahwiyah dan shorfiyahnya	Untuk memperdalam ilmu alat	harian	Anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kegiatan ini dilaksanakan ba'da subuh dengan jadwal: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hari sabtu, minggu dan senin setoran</li> <li>- Hari rabu dan kamis muroja'ah bersama</li> <li>- Kelas ULA: imrithi, qowaidul i'lal</li> <li>- Kelas WUSTHO: nadzom maqshud</li> </ul> </li> <li>• Anggota menyetorkan kepada pembina masing-masing</li> </ul>
2	KBM	Untuk menambah khazanah keilmuan peserta	Agar anggota dapat menimba ilmu keagamaan dengan baik	harian	Anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kegiatan ini dilaksanakan pada jam I : 05.30-06.30 II : 20.00-21.00</li> <li>• Kegiatan ini dipimpin oleh ustadz/ustadzah</li> </ul>
3	Munaqosyah kitab	Anggota memiliki waktu untuk memuthola'ah kitab	Agar anggota bisa belajar bersama untuk memperdalam kitab	harian	Anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kegiatan ini dilaksanakan ba'da ashar dari jam 15.45-16.15</li> <li>• Anggota di kelompokkan sesuai dengan tingkatan kelas</li> <li>• Kegiatan ini dipimpin oleh anggota secara bergantian</li> </ul>

4	Tadarus Al-qur'an	Bisa hatam 1 bulan 1x	Terbiasa membaca al-qur'an dengan lancar dan benar	harian	Anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Semua anggota yang tidak berhalangan wajib mengaji secara bergantian dengan menggunakan microfon</li> <li>• Anggota yang berhalangan wajib membawa nurul burhan dan a'malul yaum</li> </ul>
5	Setoran mufrodad	Menambah kosa kata bahasa arab	Agar anggota bisa lancar berbahasa arab	harian	Anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qismul lughoh memberikan mufrodad kepada anggota setiap hari</li> <li>• Anggota menyetorkan mufrodad kepada pembina masing-masing</li> <li>• Anggota menyetorkan blanko kepada qismul lughah setiap minggu</li> </ul>
6	Solat hajat berjama'ah	Agar anggota terbiasa sholat hajat	Agar program takhossus kitab berjalan dengan lancar	mingguan	Anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kegiatan ini di laksanakan malam selasa</li> <li>• Setelah sholat anggota memurojaah buku panduan EKK tentang dalil-dalil aqli dan naqli yang sudah di hafalkan</li> </ul>
7	Pengajian pemangku	Untuk menambah khazanah keilmuan anggota	Agar anggota dapat menimba ilmu keagamaan dengan baik	mingguan	Anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kegiatan ini dilaksanakan setiap malam selasa, kecuali selasa kliwon dan diganti dengan kegiatan Musyawarah Kitab</li> </ul>
8	Khitobah dan qisshoh	Memperbaiki lahjah bahasa arab peserta	Untuk melatih mental anggota	mingguan	Anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kegiatan ini dilaksanakan malam jum'at</li> <li>• Anggota menampilkan khitobah dan takdimul qisshoh sesuai jadwal yang di tentukan</li> </ul>

9	Melaporkan keuangan Lembaga kepada Bendahara Wilayah	Agar Bendahara Wilayah mengetahui keuangan devisi	Untuk mengetahui pemasukan dan pengeluaran devisi dalam setiap bulan	Bulanan	Pengurus Lembaga	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mencatat debit kredit keuangan asrama, dan kemudian dilaporkan kepada Bendahara Wilayah</li> </ul>
10	Membuat laporan kerja pada rapat periodik	Mengoptimalkan jalannya rapat periodik dengan mengevaluasi hasil kerja devisi	Untuk mengetahui hasil kerja pengurus selama 3 bulan	Bulanan	Pengurus Lembaga	<ul style="list-style-type: none"> <li>Melaporkan evaluasi kerja pengurus yang dilaksanakan setiap 3 bulan sekali</li> </ul>
11	Majelis belajar bersama	Anggota tampil berani berbahasa arab dan presentasi seputar kitabiyah	Agar santri tertarik untuk memperdalam kitab kuning dan bahasa arab	tahunan	Anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anggota menampilkan berbagai penampilan dengan menggunakan bahasa arab yang di saksikan oleh semua santri</li> <li>Anggota bisa menjelaskan dan mempraktekan terkait hukum-hukum fiqih didepan semua santri</li> </ul>
12	Evaluasi kegiatan keagamaan (EKK)	Bisa memahami dan mengetahui dalil-dalil ketauhi dan hukum yang di tentukan	Untuk lebih mendalami kaidah syariat islam beserta dalilnya sehingga bisa mengamalkannya	tahunan	Anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kegiatan ini sebagai syarat pra libur maulid</li> <li>Anggota menyetorkan dalil yang sudah di hafal kepada penerima setoran</li> <li>Dalil yang sudah di setorkan di evaluasi kembali oleh penguji</li> <li>Pasca libur maulid akan dimurojaah pada waktu yang telah ditentukan</li> </ul>

13	Ujian semester	Mengetahui sejauh mana peserta memahami pelajaran	Agar anggota bisa mengevaluasi hasil belajar dalam satu semester	tahunan	Anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kegiatan ini dilaksanakan setiap akhir semester ganjil dan genap</li> </ul>
14	Rapat koordinasi	Mendapat solusi dari permasalahan saat KBM berlangsung	Agar koordinasi antara pembina dan pengurus lembaga berkesinambungan	tahunan	Pembina TAKABA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kegiatan ini dilaksanakan setiap selesai ujian semester</li> </ul>
15	Membuat tata tertib	Kegiatan dilembaga takhossus kitab berjalan dengan tertib	Agar anggota mengikuti kegiatan dengan tertib	kondisional	Semua anggota takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>Membuat dan menyusun tata tertib dengan persetujuan pengurus dan pemangku</li> </ul>
16	Memberi sanksi bagi pelanggar tata tertib	Kesadaran santri atas peraturan pesantren	Agar santri jera terhadap pelanggaran yang telah dilakukan	kondisional	Pelanggar tata tertib	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mendata setiap pelanggaran dan menentukan sanksi bagi pelanggar tata tertib</li> </ul>
17	Melaksanakan Rapat Evaluasi Devisi bersama Ketua II, Pengurus Senior dan Direktur	Mengoptimalkan Program Kerja	Agar menemukan solusi dari kendala setiap program	Kondisional	Pengurus Lembaga	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mengadakan koordinasi antara Pengurus Wilayah dengan Pengurus Senior dan direktur</li> </ul>

18	Menyusun Laporan Pertanggung Jawaban diakhir masa jabatan	Sebagai buku referensi untuk kepengurusan selanjutnya	Agar kegiatan/ program wilayah tersip dengan rapi	Akhir masa jabatan	Berkas-bekas Lembaga	<ul style="list-style-type: none"> <li>Membuat Laporan Pertanggung Jawaban dengan membukukan agenda kegiatan</li> </ul>
----	---	---	---	--------------------	----------------------	---

**PROGRAM KERJA BARU**

1	Ta'aruf Lembaga	Anggota bisa memahami tata tertib dan visi misi lembaga	Agar Anggota bisa memahami tata tertib dan visi misi lembaga	Setelah Penerimaan anggota baru	Anggota Takhossus kitab	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kegiatan ini dilaksanakan setelah penerimaan anggota baru</li> <li>Kegiatan ini berbentuk ceremonial</li> </ul>
---	-----------------	---	--	---------------------------------	-------------------------	--

## TATA TERTIB LEMBAGA TAKHOSUS KITAB DAN BAHASA ARAB

### 1. Lembaga Takhossus Kitab

#### ❖ Seksi Keagamaan

NO	TATIB	SANKSI
1	Semua anggota takhossus kitab wajib mengikuti kegiatan Tadarus Al-qur'an	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alpha berdiri selama 30 menit dan membayar sebesar Rp. 3.000</li> <li>- Jika telat berdiri sesuai keterlambatan</li> </ul>
2	Semua anggota takhossus kitab dilarang berbicara ketika kegiatan tadarus berlangsung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ditegur</li> <li>- Jika tetap maka berdiri selama kegiatan berlangsung</li> </ul>
3	Semua anggota takhossus kitab wajib berkumpul dengan kelompoknya masing-masing ketika kegiatan tadarus	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ditegur</li> <li>- Jika tetap maka berdiri selama kegiatan berlangsung</li> </ul>
4	Semua anggota takhossus kitab wajib berpuasa senin kamis	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Membayar sebesar 2000</li> <li>- Bagi yang udzur maka melapor kepada pengurus lembaga</li> </ul>
5	Semua anggota takhossus kitab wajib mengikuti kegiatan sholat hajat	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alpha sebesar 3.000 berlaku kelipatan</li> </ul>
6	Semua anggota takhossus kitab wajib mengikuti kegiatan sholat Dhuha & Tahajjud	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alpha sebesar 3.000 berlaku kelipatan</li> </ul>



## ❖ Seksi Kebahasaan

NO	TATA TERTIB	SANKSI
1	<p>Semua anggota AWKIBA wajib berbahasa arab dikawasan asrama ataupun diluar asrama dengan sesama anggota, kecuali hari jum'at.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Jika belum tau dengan mufrodat yang diucapkan maka dianjurkan dengan membuka kamus dan bertanya.(Jika tetap tidak tahu, wajib menyertakan kata “<i>Bil-ma'na</i>”)</li> <li>➤ Setiap hari akan ada jasus dari anggota</li> </ul>	Menyebutkan 10 mufrodat yang telah dihafal dalam keadaan skot jump di tempat
2	<p>Semua anggota wajib menyeter mufrodat serta membuat kalam</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Waktu setoran mufrodat kondisional. Dimulai setelah mufrodat ditulis sampai Qobla Maghrib</li> <li>➤ Ula : 10 Mufrodat Wustho : Muroja'ah 10 Mufrodat &amp; menyeter 5 Mufrodat baru</li> <li>➤ Mufrodat akan ditulis dikamar As-Sa'adah</li> </ul>	mengqodlo' sambil berdiri
3	Setiap anggota wajib membuat qisshoh dan khithobah	Berdiri sampai selesai sambil membuat qisshoh dan khitobah
4	Setiap anggota akan mendapat giliran tampil khitobah dan qisshoh	Membersihkan wilayah (sesuai area yang ditentukan KPO) dan membuat insya' sambil berdiri

❖ **Seksi Kegiatan Belajar (Ke.Bel)**

NO	TATA TERTIB	SANKSI
1	Semua anggota wajib mengikuti KBM pagi dan malam	- Di alfa sebesar Rp.3.000, jika telat, maka berdiri sesuai keterlambatannya
2	Semua anggota takhossus kitab wajib mengikuti do'a sebelum KBM kecuali, bagi kelas yang masuk lebih awal/asatidz sudah rawuh serta anggota yang mempunyai piket kelas	- Jika tidak mengikuti do'a maka alpha Rp. 1.000 - Jika telat, mengulang pembacaan do'a dengan pengawasan qismut ta'lim
3	Semua anggota takhossus kitab wajib memakai atribut lengkap, meliputi: A. Mexi B. Kerudung seragam C. Name tag D. Iket	Berdiri selama 30 menit ketika pengajian malam kepada pemangku
4	Semua anggota takhossus kitab dilarang membawa makanan ketika KBM berlangsung	Dirampas
5	Semua anggota takhossus kitab dilarang memakai baju tidur dan daster ketika KBM	Ditegur, jika tetap maka membayar sebesar Rp.3.000
6	Semua anggota takhossus kitab wajib membawa nadzoman ketika KBM	Berdiri selama pembacaan nadzoman berlangsung
7	Semua anggota takhossus kitab wajib membalik sandal masing-masing ketika KBM	Ditegur
8	Semua anggota takhossus kitab wajib mengikuti kegiatan setoran ba'da subuh - ULA bertempat didepan kamar Al-Mardiyah sampai Al-Hidayah - WUSTHO didepan koperasi	- Alpha, sebesar Rp. 3.000 - Jika telat maka berdiri sampai kegiatan selesai

9	Semua anggota takhossus kitab dilarang tidur ataupun tidur-tiduran pada saat kegiatan setoran berlangsung	Ditegur, jika tetap maka akan diberdirikan
10	Blanko dikumpulkan setiap satu minggu satu kali pada malam jum'at , terakhir jam 10.00 malam	<ul style="list-style-type: none"> <li>- perkolom 1000</li> <li>- jika tidak mengumpulkan blangko maka membuat insya' minimal 1 kaca</li> </ul>
11	Semua anggota takhossus kitab wajib mengikuti kegiatan takriran dan Muunaqosyah sore	<ul style="list-style-type: none"> <li>- jika telat maka memimpin munaqosyah keesokan harinya</li> <li>- alpha sebesar 3000</li> </ul>
12	Semua anggota takhossus kitab wajib mengikuti pengajian kepada pemangku pada malam selasa dengan memakai atribut seperti KBM (mexi dan kerudung seragam)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dialfa sebesar 3000</li> <li>- Berdiri selama KBM berlangsung</li> </ul>

## DEVISI QISMUT TA'LIM

- ✚ Penanggung jawab absensi
  - Absensi setoran ba'da subuh : Indah Nafazatin Nailia
  - Absensi Do'a Sebelum KBM: Umi Kultsum
  - Absensi Kegiatan sore : Aldona Novalika
  - Bagian catat-mencatat : Arizatul Auliya
- ✚ Kegiatan ba'da subuh
  - Majlis setoran kelas bertempat didepan kamar Ar-Rosyidah sampai depan koperasi
  - Kelompok setoran

### KELOMPOK SETORAN BA'DA SUBUH LEMBAGA TAKHOSSUS KITAB AL-WAFIYAH TAHUN JARAN 2021-2022

<b>NURUL LATIFAH</b>	<b>ROFI'ATUL QUDSI</b>	<b>FINA KHOIRUL M</b>
Ana Mustagfiroh	Melynda Khoirun Nisa'	Arizatul Auliya
Nur Fanda Setia Kasih	Selfiawati	Nur Azizah Rofiyah
Davina Arifah	Dinda Qirta A'yuni Subhan	Fareza Naila Nafis
Nur Fadilah	Laily Musyarrofah	Syifa' Amalia
Rofiatul Zahroh	Rozinatul Himam	Sri Masfufatul Kamaliyah
Qonita Adila Ar-Rohmah	Zulfatum Bilkhoir	Rofiatul Azizah

<b>ROFIQIYATUL HASANAH</b>	<b>FARIDATUL MAULIDAH</b>	<b>SUSILATUS SALAMAH</b>
Aldona Novalika	Toyyibatul Mukminatus S	Azizatul Fitriyah
Layyinatus Shabriyah	Lukluul Mudmainnah	Intan Ali Alfiyani
Shofiyatul Khotimah	Maziratul Mazizah	Amalia Saratati
Husnul Khotimah	Lubbi Mar'al Batuliyah	Ayyada Dian Camela
Noer Alifah Khoirunnisak	Jazilatul Arofah	Isdaulin
Nur Hidayati	Robiatul Adawiyah	Dinda Aulia Arifani

<b>NAILI FALAHAH</b>	<b>IKA SULISTIAWATI</b>
Khoirul Mafazah	Ummi Kultsum
Rofikatus Sholihah	Rifka Ma;rifatul H
Nur Afifah	Intan Nuraini
Indah Nafazatin Nailia	Salma Wahida
Siti Maryam	Berlian

➤ Jadwal setoran dan muroja'ah ba'da subuh

**KELAS ULA**

HARI	JADWAL
Sabtu	Setoran qowa'idul i'lal
Minggu	Setoran nadhom 'imrithi
Senin	Takriran qowa'idul il'lal
Rabu	Setoran nadhom 'imrithi
Kamis	Takriran nadhom 'imrithi

**KELAS WUSTHO**

HARI	JADWAL
Sabtu	Setoran EKK Tauhid
Minggu	Setoran nadhom maqsud
Senin	Takriran nadhom maqsud
Rabu	Setoran EKK Tauhid
Kamis	Setoran nadhom maqsud

**🌈 Kegiatan Ba'da Maghrib**

- Kegiatan Munaqosyah dilaksanakan pada ba'da maghrib (18.00-18.30)
- Majlis untuk kelompok ULA bertempat di depan didepan koperasi
- Dan majlis untuk kelas WUSTHO bertempat di depan kamar As-sa'adah
- Jadwal munaqosyah
- Jadwal untuk pemimpin munaqosyah mengikuti absensi kelas

<b>KELAS ULA</b>		<b>KELAS WUSTHO</b>	
<b>HARI</b>	<b>JADWAL</b>	<b>HARI</b>	<b>JADWAL</b>
Sabtu	Kitab 'imrithi	Sabtu	Kitab 'imrithi
Minggu	Kitab al-arbain annawawi	Minggu	Kitab fathul qorib
Senin	Kitab qoda'idul i'lal	Senin	Kitab nadzom maqshud
Rabu	Kitab fathul majid	Rabu	Kitab fathul qorib

### DEVISI QISMUL LUGHOH

- Waktu setoran mufrodat kondisional sampai jam 22.30 Wib
- Kelompok Setoran Mufrodat

#### KELOMPOK SETORAN MUFRODAT LEMBAGA TAKHOSSUS KITAB AL-WAFIYAH TAHUN JARAN 2021-2022

<b>NURUL LATIFAH</b>	<b>ROFI'ATUL QUDSI</b>	<b>FINA KHOIRUL M</b>
Maziratul Mazizah	Layyinatus Shabriyah	Melynda Khoirun Nisa'
Rifka Ma'rifatul H	Siti Maryam	Shofiyatul Khotimah
Lubbi Mar'al Batuliyah	Davina Arifah	Berlian
Selfiawati	Dinda Aulia Arifani	Dinda Qirta A'yuni Subhan
Sri Masfufatul Kamaliyah	Laily Musyarrofah	Robiatul Adawiyah
Zulfatum Bilkhoir	Rofiatus Zahroh	Rozinatul Himam

<b>MELYNDA KHOIRUN N</b>	<b>KAMALIATUL AKMALA</b>	<b>SUSILATUS SALAMAH</b>
Azizatul Fitriyah	Arizatul Auliya	Nur Afifah
Khoirul Mafazah	Indah Nafazatin Nailia	Rofikatus Sholihah
Rofiatul Azizah	Ayyada Dian Camela	Amalia Saratati
Isdaulin	Husnul Khotimah	Fareza Naila Nafis
Noer Alifah Khoirunnisak	Nur Hidayati	Qonita Adila Ar-Rohmah
Intan Nuraini	Jazilatul Arofah	Syifa' Amalia

<b>NAILI FALAHAH</b>	<b>IKA SULISTIAWATI</b>
Ana Mustagfiroh	Aldona Novalika
Ummi Kultsum	Intan Ali Alfiyani
Toyyibatul Mukminatun S	Nur Azizah Rofiyah
Nur Fanda Setia Kasih	Salma Wahida
Nur Fadilah	Lukluul Mudmainnah

- Waktu penampilan Khitobah & Taqdimul Qisshoh yakni setiap malam jum'at pada jam 20.00 wib sampai selesai.
- Di setiap bulan diadakan penampilan akbar khitobah & taqdimul qisshoh yang akan ditashih sebagai bahan evaluasi

**HASIL RAPAT KURIKULUM**  
**PENGURUS LEMBAGA TAKHOSSUS KITAB AL-WAFIYAH**  
**BERSAMA DIREKTUR, DEWAN KONSULTAN DAN KETUA II**

**Hari/Tanggal: Kamis, 15 Juli 2021**

**1. WALI KELAS**

- A. Peran wali kelas sekaligus menjadi BK di Lembaga Takhossus Kitab Al-Wafiyah
- B. Nama-nama wali kelas:
  - ULA : Ustadzah Qurrotud Diana
  - WUSTHO : Ustadzah Cici Eka Cahyani
- C. Satuan tugas Wali Kelas:
  - 1) Memberikan layanan bimbingan dalam organisasi kelas
  - 2) Melakukan pembinaan dalam kedisiplinan siswi
  - 3) Menjadi konselor di kelas masing-masing
  - 4) Mengikuti rapat kenaikan kelas
  - 5) Melaporkan perkembangan belajar, sikap dan prestasi siswi kepada Direktur/ Pengurus Lembaga
  - 6) Saling koordinasi antara wali kelas dan wali asuh/ pengurus terkait hasil belajar dan prestasi siswi
  - 7) Mengontrol dan memastikan kehadiran anak didik
  - 8) Mendo'akan siswi

**2. GURU**

- A. Guru minimal masuk 75% dari jumlah seluruh kehadiran
- B. Jumlah kehadiran normal persemester:
  - 1) 1x tatap muka perminggu = 16 pertemuan
  - 2) 2x tatap muka perminggu = 32 pertemuan
- C. Bagi asatidz yang udzur hadir dimohon untuk memberitahukan kepada pengurus LTK, serta memberi tugas kepada peserta didik
- D. Satuan tugas Guru:
  - 1) Melakukan persiapan dalam mengajar dan perangkat pembelajaran
  - 2) Menberikan uswah kedisiplinan
  - 3) Melakukan evaluasi dan penilaian dalam kegiatan pembelajaran

**3. SISWI**

- A. Kehadiran siswi minimal 75%, jika kuran maka tidak boleh mengikuti UAS
- B. Siswi wajib memiliki buku catatan disetiap mata pelajaran

**JADWAL PELAJARAN**  
**LEMBAGA TAKHOSSUS KITAB AL-WAFIYAH**  
**WILAYAH ZAID BIN TSABIT (K) PUTRI**  
**PONDOK PESANTREN NURUL JADID**  
**PAITON - PROBOLINGGO**  
**PERIODE 2021-2022**

HARI	KELAS	JAM	MATA PELAJARAN	PEMBINA
JUM'AT	ULA	I	LIBUR	LIBUR
		II	قواعد الإعلا	USTADZ M. ILHAM FAHRI
	WUSTHA	I	LIBUR	LIBUR
		II	إرشاد العباد	USTADZ HAFIDZ HASAN
SABTU	ULA	I	كياتي	USTADZ SIHABUDDIN
		II	عمرطي	USTADZ ZAINUL ARIFIN ADAM
	WUSTHA	I	فتح المجيد	USTADZ BARZAN AHMADI
		II	نظم المقصود	USTADZ AMALUDDIN
MINGGU	ULA	I	العربية للناشئين ٢	USTADZAH MASRUROH
		II	الأربعين النووية	USTADZAH QURROTUD DIANA
	WUSTHA	I	فتح القريب	USTADZ IMAMUL MUTTAQIN
		II	نظم المقصود	USTADZ AMALUDDIN
SENIN	ULA	I	عمرطي	USTADZ ZAINUL ARIFIN ADAM
		II	LIBUR	LIBUR
	WUSTHA	I	قواعد اللغة العربية	USTADZ AHMAD SAILI
		II	LIBUR	LIBUR
SELASA	ULA	I	LIBUR	LIBUR
		II	إرشاد العباد	USTADZ HAFIDZ HASAN
	WUSTHA	I	LIBUR	LIBUR
		II	BMK	USTADZAH CICI EKA CAHYANI
RABU	ULA	I	فتح القريب	USTADZ SIHABUDDIN
		II	سلم التوفيق	USTADZ IMAMUL MUTTAQIN
	WUSTHA	I	عمرطي	USTADZ ZAINUL ARIFIN ADAM
		II	العربية للناشئين ٤	USTADZ M. ILHAM FAHRI
KAMIS	ULA	I	فتح المجيد	NY. HJ. NUR KHOTIMAH WAFIE
		II	LIBUR	LIBUR
	WUSTHA	I	السلم	USTADZ AHMAD SAILI
		II	LIBUR	LIBUR

NB : I PAGI : 05.30 - 06.30  
 II MALAM : 20.00 - 21.00



**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**  
**LEMBAGA TAKHASUS KITAB DAN BAHASA ARAB**

**A. KELAS ULA**

NO	MAPEL/ KITAB	TARGET PENCAPAIAN	
		SEMESTER GANJIL	SEMESTER GENAP
1	Akhlq Tasawwuf/ إرشاد العباد	<ul style="list-style-type: none"> <li>- مقدمة</li> <li>- باب الإيمان</li> <li>- فصل في الردة أعادنا الله منها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- باب في فضل العلم</li> <li>- باب الوضوء</li> <li>- فصل في أحكام الوضوء فروضه وشروطه وسننه ومكروهاته ونواقضه</li> <li>- باب الغسل</li> <li>- فصل موجبات الغسل</li> <li>- باب فضل الصلاة المكتوبة</li> </ul>
2	Tauhid/ فتح المجيد	<ul style="list-style-type: none"> <li>- مقدمة</li> <li>- فالأولى من صفات الواجبة له تعالى الوجود</li> <li>- الصفة الثانية الواجبة له تعالى القدم</li> <li>- الصفة الثالثة الواجبة له تعالى البقاء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الصفة الرابعة الواجبة له تعالى المخالفة للحوادث</li> <li>- الصفة الخامسة الواجبة له تعالى القيام بالنفس</li> <li>- الصفة السادسة الواجبة له تعالى الوحدانية</li> <li>- الصفة السابعة الواجبة له تعالى القدرة</li> <li>- الصفة الثامنة الواجبة له تعالى الإرادة</li> </ul>
3	Tauhid/ سلم التوفيق	<ul style="list-style-type: none"> <li>- مقدمة</li> <li>- فصل في صفات الله تعالى ورسوله وفي السمعيات</li> <li>- فصل فيما</li> <li>- فصل في أحكام المرتد</li> <li>- فصل في وجوب أداء الواجبات وترك المحرمات</li> <li>- فصل في أوقات الصلاة المكتوبة وما يذكر معها</li> <li>- فصل فيما يجب على صاحب الولاية</li> <li>- فصل في فروض الوضوء</li> <li>- فصل في نواقض الوضوء</li> <li>- فصل فيما يوجب الاستنجاء وفي شروطه</li> <li>- فصل فيما يوجب الغسل وفي فروضه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- فصل في الصيام وما يذكر معه</li> <li>- فصل في النسك</li> <li>- فصل في وجوب مراعاة الحلال والحرام.... الخ</li> <li>- فصل في في المنهيات من البيوع</li> <li>- فصل في في النفقات وما يذكر معها</li> <li>- فصل في في الصفات المحمودة والمذمومة</li> <li>- فصل في بعض معاصي القلوب</li> <li>- فصل في في بعض معاصي البطون وحد شارب الخمر</li> <li>- فصل في في بعض معاصي العيون</li> <li>- فصل في في بعض معاصي اللسان وحد القاذف وكفارة الظهار</li> <li>- فصل في في بعض معاصي الأذن</li> <li>- فصل في في بعض معاصي الأيدي وحد السارق ودية القتل</li> <li>- فصل في في بعض معاصي الفروج وفي حد الزنا</li> <li>- فصل في في معاصي الأرجل</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- فصل في شروط الطهارة من وضوء.....الخ</li> <li>- فصل فيما يجرم على من به حدث أصغر أو أكبر</li> <li>- فصل في النجاسة وكيفية ازالتها</li> <li>- فصل في شروط الصلاة</li> <li>- فصل فيما يبطل الصلاة</li> <li>- فصل في شروط قبول الصلاة</li> <li>- فصل في أركان الصلاة</li> <li>- فصل في شروط وجوب الصلاة اقام الجماعة والجمعة...الخ</li> <li>- فصل في شروط الاقتداء</li> <li>- فصل في تجهيز الجنائز</li> <li>- فصل في الزكاة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- فصل في جملة معاصي الابدان وفي حد قاطع الطريق</li> <li>- فصل في كيفية التوبة</li> </ul>
4	Fiqh/ فتح القريب	<ul style="list-style-type: none"> <li>- كتاب احكام الطهارة</li> <li>- كتاب احكام الصلاة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- كتاب احكام الزكاة</li> <li>- كتاب بيان احكام الصيام</li> <li>- كتاب احكام الحج</li> </ul>
5	Nahwu/ عمريطي	<ul style="list-style-type: none"> <li>- مقدمة</li> <li>- باب الكلام</li> <li>- باب الإعراب</li> <li>- باب علامة الإعراب</li> <li>- باب علامة النصب</li> <li>- باب علامة الخفض</li> <li>- باب علامة الجزم</li> <li>- فصل المعربات</li> <li>- باب المعرفة و النكرة</li> <li>- باب الأفعال</li> <li>- باب الإعراب الفعل المضارع</li> <li>- باب مرفوعات الأسماء</li> <li>- باب نائب الفاعل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- باب المبتدأ و الخبر</li> <li>- كان و اخواتها</li> <li>- أن و اخواتها</li> <li>- ظن و اخواتها</li> <li>- باب النعت</li> <li>- باب العطف</li> <li>- باب التوكيد</li> <li>- باب البديل</li> <li>- باب المنصوبات الأسماء</li> <li>- باب المصدر</li> <li>- باب الظرف</li> <li>- باب الحال</li> <li>- باب التمييز</li> <li>- باب الاستثناء</li> <li>- باب لا العاملة عمل أن</li> <li>- باب النداء</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>- باب المفعول لاجله</li> <li>- باب المفعول معه</li> <li>- باب مخفوضات الاسماء</li> <li>- باب الاضافة</li> </ul>
6	Shorrof/ كيلائي	<ul style="list-style-type: none"> <li>- اعلم أن التصريف - كمنصور (Halaman 2-16)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- فصل في المعتل - تقول هو حسن الطعمة والجلسة (Halaman 17-35)</li> </ul>
7	Bahasa Arab/ العربية للناشئين ٢	<ul style="list-style-type: none"> <li>- القسم الأول (تعارف، في البيت، السكن)</li> <li>- القسم الثاني (في المكتبة، إلى المدرسة، الهوايات)</li> <li>- القسم الثالث (في صف، العطلة، أمي)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- القسم الرابع (العائلة، حادث، في سوق)</li> <li>- القسم الخامس (في المسجد، في مكة، الهجرة)</li> </ul>
8	I'lal/ قواعد الإعرال	<ul style="list-style-type: none"> <li>- القاعدة الأولى</li> <li>- القاعدة الثانية</li> <li>- القاعدة الثالثة</li> <li>- القاعدة الرابعة</li> <li>- القاعدة الخامسة</li> <li>- القاعدة السادسة</li> <li>- القاعدة السابعة</li> <li>- القاعدة الثامنة</li> <li>- القاعدة التاسعة</li> <li>- القاعدة العاشرة</li> <li>- القاعدة الحادية عشرة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- القاعدة الثانية عشرة</li> <li>- القاعدة الثالثة عشرة</li> <li>- القاعدة الرابعة عشرة</li> <li>- القاعدة الخامسة عشرة</li> <li>- القاعدة السادسة عشرة</li> <li>- القاعدة السابعة عشرة</li> <li>- القاعدة الثامنة عشرة</li> <li>- القاعدة التاسعة عشرة</li> <li>- تنبيه</li> </ul>
9	Hadits/ الأربعين النووية	<ul style="list-style-type: none"> <li>- مقدمة</li> <li>- الحديث الأول</li> <li>- الحديث الثاني</li> <li>- الحديث الثالث</li> <li>- الحديث الرابع</li> <li>- الحديث الخامس</li> <li>- الحديث السادس</li> <li>- الحديث السابع</li> <li>- الحديث الثامن</li> <li>- الحديث التاسع</li> <li>- الحديث العاشر</li> <li>- الحديث الحدى عشر</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الحديث الثأني و العشرون</li> <li>- الحديث الثالث العشرون</li> <li>- الحديث الرابع و العشرون</li> <li>- الحديث الخامس و العشرون</li> <li>- الحديث السادس و العشرون</li> <li>- الحديث السابع و العشرون</li> <li>- الحديث الثامن و العشرون</li> <li>- الحديث التاسع و العشرون</li> <li>- الحديث الثلاثون</li> <li>- الحديث الحادى والثلاثون</li> <li>- الحديث الثأني والثلاثون</li> <li>- الحديث الثالث والثلاثون</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- الحديث الثأني عشر</li> <li>- الحديث الثالث عشر</li> <li>- الحديث الرابع عشر</li> <li>- الحديث الخامس عشر</li> <li>- الحديث السادس عشر</li> <li>- الحديث السابع عشر</li> <li>- الحديث الثامن عشر</li> <li>- الحديث التاسع عشر</li> <li>- الحديث العشرون</li> <li>- الحديث الحادى و العشرون</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الحديث الرابع والثلاثون</li> <li>- الحديث الخامس والثلاثون</li> <li>- الحديث السادس والثلاثون</li> <li>- الحديث السابع والثلاثون</li> <li>- الحديث الثامن والثلاثون</li> <li>- الحديث التاسع والثلاثون</li> <li>- الحديث الأربعون</li> <li>- الحديث الحادى و الأربعون</li> <li>- الحديث الثأني و الأربعون</li> </ul>
--	--	---	---

### B. KELAS WUSTHO

NO	MAPEL/ KITAB	TARGET PENCAPAIAN	
		SEMESTER GANJIL	SEMESTER GENAP
1	Akhlaq Tasawwuf/ إرشاد العباد	<ul style="list-style-type: none"> <li>- باب في فضل العلم</li> <li>- باب الوضوء</li> <li>- فصل في أحكام الوضوء فروضه وشروطه وسننه ومكروهاته ونواقضه</li> <li>- باب الغسل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- فصل موجبات الغسل</li> <li>- باب فضل الصلاة المكتوبة</li> <li>- فصل في تحريم تأخير الصلاة عن وقتها عمدا واستحباب تعجيلها</li> </ul>
2	Tauhid/ فتح المجيد	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الصفة السادسة الواجبة له تعالى الوحدانية</li> <li>- الصفة السابعة الواجبة له تعالى القدرة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الصفة الثامنة الواجبة له تعالى الإرادة</li> <li>- الصفة التاسعة الواجبة له تعالى العلم</li> <li>- الصفة العاشرة الواجبة له تعالى الحياة</li> <li>- الصفة الحادية عشرة الواجبة له تعالى السمع</li> <li>- الصفة الثانية عشرة الواجبة له تعالى البصر</li> </ul>
3	Fiqh/ فتح القريب	<ul style="list-style-type: none"> <li>- كتاب احكام الطهارة</li> <li>- كتاب احكام الصلاة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- كتاب احكام الزكاة</li> <li>- كتاب بيان احكام الصيام</li> <li>- كتاب احكام الحج</li> </ul>
4	Balaghah/ قواعد اللغة العربية	<ul style="list-style-type: none"> <li>- البلاغة</li> <li>- مقدمة في الفصاحة والبلاغة</li> <li>- الفصاحة</li> <li>- البلاغة</li> <li>- علم المعاني</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- الكناية</li> <li>- علم البديع</li> <li>- التعريف</li> <li>- محسنات معنوية</li> <li>- التورية</li> </ul>

		- تعريف العلم	- الطباق
		- الباب الأول: الخبر والأنشاء	- المقابلة
		- الكلام على الخبر	- مراعاة النظر
		- أضرب الخبر	- الإستخدام
		- الكلام على الأنشاء	- الجمع
		- الامر	- التفريق
		- النهى	- التقسيم
		- الاستفهام	- تأكيد المدح بما يشبه الذم
		- التمني	- حسن التعليل
		- النداء	- إئتلاف اللفظ مع المعنى
		- الباب الثأني: في الذكر والحذف	- أسلوب الحكيم
		- دواعي الذكر	- محسنات لفظية
		- دواعي الحذف	- الجناس
		- الباب الثالث: في التقديم	- السجع
		- والتأخير	- الاقتباس
		- الباب الرابع: في القصر	- حسن الابتداء
		- الباب الخامس: في الوصل والفصل	- حسن الأنتهاء
		- مواضع الوصل والفصل	- تنبيه: ينبغي للمعلم أن يناقش تلاميذه... الخ
		- الباب السادس: في الايجاز والاطناب	
		والمساواة	
		- أقسام الايجاز	
		- أقسام الإطناب	
		- علم البيان	
		- التعريف	
		- التشبيه	
		- المبحث الأول: في أركان التشبيه	
		- المبحث الثأني: في أقسام التشبيه	
		- المبحث الثالث: في أعراض التشبيه	
		- مجاز	
		- الاستعارة	
		- مجاز المرسل	
		- مجاز المركب	
		- مجاز العقلي	
		- مقدمة الكتاب	- المبحث الثالث: في العام

5	Ushul Fiqh/ السّلم	<ul style="list-style-type: none"> <li>- القسم الأول: في أصول الفقه</li> <li>- الفصل الأول: في تعريف أصول الفقه وموضوعه وفائدته</li> <li>- الفصل الثاني: في الأحكام</li> <li>- المبحث الأول: في الحكم</li> <li>- المبحث الثاني: في الحاكم</li> <li>- المبحث الثالث: في المحكوم به أو متعلقات الأحكام</li> <li>- المبحث الرابع: في المحكوم عليه</li> <li>- الفصل الثالث: مباحث في أصول الفقه</li> <li>- المبحث الأول: في الأمر</li> <li>- المبحث الثاني: في النهي</li> <li>- المبحث الرابع: في الخاصّ والتخصيص</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- المبحث الخامس: في الجمل والمبّيّن</li> <li>- المبحث السادس: في الظاهر والمؤوّل</li> <li>- المبحث السابع: في المطلق والمقيّد</li> <li>- المبحث الثامن: في المنطوق والمفهوم</li> <li>- المبحث التاسع: في المشترك</li> <li>- المبحث العاشر: في النسخ</li> <li>- المبحث الحادى عشر: في الإجماع</li> <li>- المبحث الثاني عشر: في القياس</li> <li>- المبحث الثالث عشر: في الاستدلال</li> <li>- المبحث الرابع عشر: في السنة</li> <li>- المبحث الخامس عشر: في الكتاب</li> <li>- المبحث السادس عشر: في الاجتهاد والاتباع والتقليد</li> <li>- المبحث السابع عشر: في التعادل والترجيح</li> </ul>
6	Nahwu/ عمرىطى	<ul style="list-style-type: none"> <li>- باب المنصوبات الأسماء</li> <li>- باب المصدر</li> <li>- باب الظرف</li> <li>- باب الحال</li> <li>- باب التمييز</li> <li>- باب الاستثناء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- باب لا العاملة عمل أن</li> <li>- باب النداء</li> <li>- باب المفعول لاجله</li> <li>- باب المفعول معه</li> <li>- باب مخفوضات الاسماء</li> <li>- باب الاضافة</li> </ul>
7	Shorrof / نظم المقصود	<ul style="list-style-type: none"> <li>- مقدمة</li> <li>- ابواب الفعل الثلاثى</li> <li>- فصل فى ابواب الرباعى والملحق به</li> <li>- فصل فى ابواب الثلاثى المزيّد</li> <li>- باب المصدر وما يشتق منه</li> <li>- فصل فى هيئة الفعل الماضى والامر وهمزة الفصل</li> <li>- فصل فى ابنية المضارع المعلوم والمجهول</li> <li>- فصل فى تصريف الصحيح</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- فصل فى الفوائد</li> <li>- فصل فى حروف العلة واحكامها</li> <li>- باب المعتلات والمضاعف والمهموز</li> </ul>
8	Bahasa Arab/ العربية للناشئين ٤	<ul style="list-style-type: none"> <li>- المسرد (بحسب الوحدات)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- المسرد (بحسب الحروف)</li> </ul>
9	BMK/ فتح القريب		

## دليل المقابلة

تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية ستيفن كراسين في مؤسسة تخصص للكتاب  
الوافية للبنات بمعهد نور الجديد ببطان برالنجا

### المخبرون

للحصول إلى بيانات الصحيح وفقا لأهداف هذا البحث، قامت الباحثة للمقابلة مع  
المخبرون، منها: المدير والمدبرات وبعض من الطلاب في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية  
للبنات بمعهد نور الجديد.

رقم	أسئلة البحث
١	ما هو تاريخ مؤسسة تخصص للكتاب واللغة العربية؟
٢	ما أهداف تكوين البيئة اللغوية في هذه المؤسسة؟
٣	ما هو المنهج الذي يستخدمه هذه المؤسسة؟
٤	كيف معيار المدير الذي أخذه المؤسسة؟
٥	كيف نظام قبول الطلاب أو السنتر في هذه مؤسسة؟
٦	كيف قدرة أو كفاءة الطلاب في مهارة الكلام قبل دخول مؤسسة تخصص للكتاب الوافية؟
٧	كيف تخطيط مؤسسة تخصص للكتاب واللغة العربية في تحسين مهارة الكلام؟
٨	أي الأنشطة اللغوية التي تساعد في تحسين مهارة الكلام؟
٩	ما الخطوات لتطوير البيئة اللغوية في تحسين مهارة الكلام؟
١٠	ما عوامل الداعمة لتحسين مهارة الكلام في هذه المؤسسة؟
١١	ما المشكلات التي توجهها المؤسسة في تحسين مهارة الكلام للمتعلم أو سنتر؟
١٢	متى اختبار اللغوية في هذه المؤسسة؟
١٣	كيف معيار الطلاب أو سنتر الناجح في الإمتحان؟

أسئلة المقابلة مع مدير في مؤسسة الوافية للكتاب و اللغة العربية\*

### أسئلة المقابلة مع مدبرة في مؤسسة الوافية الكتاب و اللغة العربية\*

رقم	أسئلة البحث
١	ما الوظائف المدبرات المؤسسة في تحسين مهارة الكلام لمتعلم أو سنتري؟
٢	ما أهداف تكوين البيئة اللغوية في هذه المؤسسة؟
٣	كيف نظام قبول الطلاب أو السنترى في هذه المؤسسة؟
٤	كيف قدرة أو كفاءة الطلاب في مهارة الكلام قبل دخول مؤسسة تخصص للكتاب الوافية؟
٥	كيف تخطيط مؤسسة تخصص للكتاب واللغة العربية في تحسين مهارة الكلام؟
٦	ما هي البرامج التي تنفيذها المؤسسة في تحسين مهارة كلام الطالبات؟
٧	كيف تنفيذ الأنشطة اللغوية؟ و متى تنفيذ الأنشطة اللغوية في هذه المؤسسة؟
٨	كيف ترشيد المدبرات الطلاب في تحسين مهارة الكلام؟
٩	اي الأنشطة اللغوية التي تساعد في تحسين مهارة الكلام؟
١٠	ما الخطوات لتطوير البيئة اللغوية في تحسين مهارة الكلام؟
١١	ما عوامل الداعمة لتحسين مهارة الكلام في هذه المؤسسة؟
١٢	ما المشكلات التي توجهها المؤسسة في تحسين مهارة الكلام للمتعلم أو سنتري؟
١٣	ما العقاب لمن لا يتكلم باللغة العربية؟
١٥	كيف تقييم البيئة اللغوية في تحسين مهارة الكلام؟



## أسئلة المقابلة مع معلم في مؤسسة الوافية الكتاب و اللغة العربية

رقم	أسئلة البحث
١	منذ متى تعلم الطالبات في هذه المؤسسة؟
٢	كم مرة تعقد اجتماعات تعلم اللغة العربية في الأسبوع؟
٣	ما هو المنهج المستخدم في هذه المؤسسة؟
٤	ما هي الاستعدادات التي يتم إجراؤها قبل عملية التعليمية؟
٥	ما هي كتاب الدليل في تعليم مهارة الكلام؟
٦	ماهي استراتيجية و خطوات في تعليم مهارة الكلام؟
٧	ما هي الوسيلة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام؟
٨	كيف يتم تطبيق تقييم التعليم؟
٩	ما المشكلات التي تواجهها في عملية تعليمية؟

## أسئلة المقابلة مع متعلم في مؤسسة الوافية الكتاب و اللغة العربية

رقم	أسئلة البحث
١	ما اسمك ؟ و من اين تسكن ؟
٢	هل تحبين اللغة العربية و تعليمها ؟
٣	هل تتكلمين باللغة العربية كل يوم و مكان؟
٤	كيف طريقتك لتحسين مهارة الكلام في هذه المؤسسة ؟
٥	ما المشكلات التي توجهها الطلاب في تحسين مهارة الكلام ؟
٦	ما الأنشطة اللغوية في هذه المؤسسة ؟
٧	متى تنفيذ الأنشطة اللغوية في هذه المؤسسة ؟
٨	اي الأنشطة تحبين ؟ و هل تجد الصعوبة في تعليم اللغة العربية ؟
٩	ما المشكلات لديك في الكلام اللغة العربية ؟
١٠	هل تجدين الصعوبة في الكلام اللغة العربية ؟
١١	ما عوامل الداعمة لتحسين مهارة الكلام ؟
١٢	هل هناك اختبار اللغوية ؟ وما شكل الإختبار ؟
١٣	كم مرة تنال العقاب من قسم اللغة ؟ وما عوامل الذي يسبب أن يجد العقاب؟
١٤	اي العقاب التي تجد من قسم اللغة؟
١٥	كيفية تقسيم الوقت بين دراسة الكتاب التراث وتحسين مهارة الكلام؟

## دليل الملاحظة

تحسين مهارة الكلام على ضوء نظرية ستفين كراسين في مؤسسة تخصص للكتاب  
الوافية للبنات بمعهد نور الجديد الإسلامي ببيطان بربالنجنا

في الملاحظة التي تنفيذها الباحثة هي:

١. احوال البيئة اللغوية في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية للبنات
٢. عملية تنفيذ البيئة اللغوية في تخصص للكتاب واللغة العربية للبنات
٣. الأنشطة اللغوية المنفذة لجهود تحسين مهارة الكلام
٤. مشاركة المدبرات و الطلاب في تنفيذ الأنشطة اللغوية
٥. البرنامج أو الأنشطة الدافعية في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام

الصوار المقابلة مع المدير والمعلمة وبعض من الطالبات في مؤسسة تخصص للكتاب  
الوافية بمعهد نور الجديد الإسلامي ببطان برالنجا



مقابلة مع مدير مؤسسة تخصص للكتاب الوافية



مقابلة مع معلمة مؤسسة تخصص للكتاب الوافية



مقابلة مع مديرة



مقابلة مع مشرفة



مقابلة مع رئيسة قسم اللغة في مؤسسة تخصص للكتاب الوافية



مقابلة مع طالبتان في المرحلة الأولى بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية



مقابلة مع طالبتان في المرحلة الوسطى بمؤسسة تخصص للكتاب الوافية

## السيرة الذاتية

## أ. المعلومات الشخصية



الإسم : كارونيا خليفة ديني اغوستين  
المولد/تاريخ الميلاد : بنجكولو، ٢٩ اغسطس ١٩٩٧  
الجنسية : الأندونيسية  
القسم : قسم تعليم اللغة العربية  
رقم الجوال : ٠٨٢٢٤٥٠٢٣٨٣٤  
البريد الإلكتروني : [karuniakholidfahdini@gmail.com](mailto:karuniakholidfahdini@gmail.com)

## ب. المستوى الدراسي

رقم	المستوى الدراسي	السنة
١	المدرسة الإبتدائية الحكومية ٠٦ فوتري حيجاو	٢٠٠٩
٢	المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الجديد بربالنجا	٢٠١٢
٣	المدرسة الثانوية الإسلامية نور الجديد بربالنجا	٢٠١٥
٤	جامعة الإسلامية الحكومية بنجكولو	٢٠١٩